

primorski

dnevnik

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-800
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958
ČEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLVI. št. 152 (13.685)

Trst, nedelja, 1. julija 1990

Ob previdnih ocenah svetovne finance Nemška denarna enotnost danes postala stvarnost

BONN, BERLIN — Nemška monetarna enotnost je z današnjim dnevom postala stvarnost. Vzhodne Nemce je še poslednjikrat napadla nakupovalna mrzlica, ki so včeraj dobesedno zasedli zahodnonemške prodajalne.

Nemška država je torej v bistvu že ena sama. Vprašanje pa je, kako bodo na to dejstvo s časom reagirali ljudje. Na eni strani je opazno olajšanje, na drugi pa je strah pred novim. Olajšani so zlasti tisti, ki jih je razdelitev Nemčije čustveno prizadela, obstaja pa tudi strah pred »perversnimi učinki« na doslej urejeno ekonomijo ZRN. Gospodarski svetniki z vsega sveta z veliko pozornostjo spremljajo nemško dogajanje, v nobenem primeru pa ni mogoče govoriti o skrajnosti pri ocenjevanju. »Čas bo pokazal svoje«, je nekakšna rdeča nit predvidevanj. Tako v londonski kot v pariški in tokijski borzi prevladuje previdnost. Morda pa se je doslej še najbolj izpostavil britanski zunanji minister Hurd, ki meni, da bo denarna združitev obrodila sadove na

svetovni ravni, vendar bo do tedaj poteklo še dobrih deset let trdega dela.

Še največ koristi bo od tega imel kancler Kohl, saj si nihče več ne dela utvar, da je njegova največja želja postati prvi kancler združene Nemčije. Volitve bodo namreč že decembra, zato mora čim bolj pohiteti, še zlasti, ker bi lahko prišlo tudi do zamud, ki jih načrtno povzročajo socialdemokratski voditelji in opozicija. Mudilo pa se je tudi šefu vzhodnonemške vlade De Maizieru, ki je v primerjavi s Kohlom politični novinec, in ki se boji, da bi se v času, ki ga še ločuje od volitev, zgodilo kaj takega, čemur ne bi bil kos. »Kaj takega« pa bi prav lahko bila gospodarska kriza, kot posledica odpustov z dela, ki so bili neizbežni in ki jih monetarna rešitev gotovo ne bo zajela, vsaj v doglednem času. Skratka, Kohl bo še močneje pritisnil na plin, De Maiziere pa se je rešil velikega bremena, ki je bilo spriču njegove politične neizkušenosti še težje, kot nemara je v resnici.

Italijani naprej Jugoslovani domov



Argentina in Italija sta prva polfinalista letošnjega nogometnega SP. Prva je po enajstmetrovkah premagala izredno solidno Jugoslavijo, azzurri pa so z 1:0 odpravili Irsko. Danes bosta na sporedu ostali četfinalni tekmi: ZRN - ČSFR in Anglija - Kamerun. Na sliki (AP): Ivković in Dezotti.

Včeraj je obiskal številne slovenske institucije Novi minister Janez Dular pri Slovencih na Tržaškem

ALEKSANDER SIRK

TRST — Dr. Janez Dular, slovenski minister za Slovence po svetu se je včeraj podrobneje seznanil s problematiko slovenske narodnostne skupnosti v Italiji oziroma s kompleksnostjo odnosov, ki vladajo v njeni sredi. S svetovalko v republiškem komiteju za informiranje Alenko Ivančič je obiskal vrsto slovenskih institucij, s čimer je začel, kot je sam dejal, serijo poglobljenih srečanj - v načrtu ima tudi redne govorne ure z vsemi, v Ljubljani - na katerih poglobiti posamezne probleme.

Obisk v naši pokrajini je začel v župnišču na Repentabru, kjer se je srečal z organizacijo slovenskih duhovnikov. S škofovim vikarjem dr. Lojzeto Škerlom ter z župniki Rudolfom Bogatcem iz Doline, Zarkom Škerljem iz Mačkoli, Dušanom Jakominom iz

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Vojska baje podpira Ligačovo platformo Negotovost in strah pred 28. kongresom

MOSKVA — Kongresa KP Sovjetske zveze niso odložili, kljub temu da se je s predložitvijo na jesen strinjal del partijskega vrha. Še več, sklep, da se bo kongres začel jutri, so sprejeli soglasno. Od vseh dosedanjih kongresov sovjetske partije pa bo sedanjí potekal v izredno napetem in zapletenem političnem in gospodarskem položaju.

Delegati se pripravljajo na kongres, ki bo trajal deset dni, s precejšnjo mero negotovosti glede »pluralizma« idej o bodočnosti partije. Usoda sovjetske partije in posredno bodočnost perestrojke in demokratizacije odnosov v SZ so odvisne od odločitev, ki jih bodo sprejeli na sedanjem kongresu. Nič čudnega torej, da sovjetski komunisti pozorno proučujejo predloge kongresnih dokumentov, predvsem pa programski dokument z naslovom »za humani in demokratični socializem«. Po vsem sodeč je vsebina tega osrednjega dokumenta zelo blizu »navadnim« komunistom, ki pa zahtevajo predvsem, da kongres jasno nakaže iz-

hod iz sedanje politične in gospodarske krize.

Dobrsen del delegatov na sedanjem kongresu prihaja z »desnice«, s pogledi in politično platformo, ki je nedvomno izrazito konservativna in ki zahteva vrnitev v zlate čase komandnega komunizma. Temu pristopu nasprotujejo demokratični in reformatorsko navdihnjeni komunisti, ki jih je iz dneva v dan več, a še vedno premalo.

Realna je torej nevarnost, da bi na kongresu zaustavili demokratični proces in se celo vrnili na stare pozicije iz časa Leonida Brežnjeva. Upoštevati je namreč treba dejstvo, da večino kongresnih delegatov sestavljajo sedanjí in bivši profesionalni partijski delavci. Ti »aparatchiki« so svoj ugled in vpliv dosegli s pomočjo partijske oblasti, ki je bila do nedavnega neomejena. Ti ljudje podpirajo perestrojko in demokratizacijo, dokler ne prizadene njihovi interesov in monopol odločanja. Tako pojmovanje partijske vloge in vztraja-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Smrtna nesreča pri Vereni v Križu

TRST — Tržaške ceste so spet zahtevale hud krni davek. Sinoči se je v Križu pripetila težka prometna nesreča, v kateri je umrla priletna ženska. Žrtev nesreče je 73-letna Danila Košuta, vdova Počkar, ki je stanovala v Križu št. 332, kjer je živel sama.

Do nesreče je prišlo okrog 11. ure zvečer. Kot kaže je nesrečnica prebila nekaj časa pri sestrični v gostilni Verena, nato se je odpravila domov. Ko je prečkala pokrajinsko cesto, jo je zbil renault 9, ki ga je upravljal 47-letni Giovanni Radin iz Ulice Antonino Di Peco, 31 v Trstu.

Voznik je povedal, da je malo pred nesrečo odpotoval iz Križa ter da je bil namenjen v Trst. Nenadoma naj bi se mu pred avtom pojavila ženica.

Radin je dejal, da je pritisnil na zavore, vendar je bilo prepozno. Košutovo je zbrlo na cestišče, kjer je izdihnila po nekaj minutah. Ko je prihitel rešilec RK, je bilo že prepozno. Izvide o nesreči opravljajo nabrežinski karabinjerji.

Nova stranka bo federativnega značaja, med njenimi glavnimi vodili pa bo skrb za okolje Occhettova »stvar« dobiva vse jasnejše obrise

RIM — Occhettova »stvar« zadobiva prve obrise, ki jih je zarisala posebna komisija centralnega komiteja. V petek se je Occhetto udeležil mitinga, ki so ga v Rimu priredili komunistični predstavniki, »zeleni arhipelag« in ambientalisti.

Tajnik KPI je izkoristil priložnost in napovedal, da bo »stvar« zagledala luč že v prvi polovici januarja 1991 in da bo po vsej verjetnosti federativna stranka. Včlanjevanje bo lahko kolektivno, kar pomeni, da se bodo v »stvar« lahko včlanile organizacije in združenja, ki pa bodo ohranile svojo istovetnost in avtonomijo, odnos z novo politično grupacijo pa bo temeljil na političnih in programskih dogovorih.

Occhetto je kot primer navedel britansko laburistično stranko, ki jo na sindikat veže sodelovanje federativnega značaja. Program nove stranke bo temeljil na skrbi za okolje, vendar, kot je poudaril Occhetto,

se ne bo več ukvarjala izrecno z bojem za zaščito okolja, temveč se bo posvečala prenovi ekološkega gospodarstva in družbe. Kultura okolja bo torej postala gonilna sila nove stranke. Occhetto je pred številnimi udeleženci mitinga ponovno poudaril pomen konstituant, katere cilj je spodbuditi agregacijo reformističnih sil. »Zadali smo si pomembno nalogo, ki jo moramo končati v čim krajšem času; našo pobudo bomo razvijali in upamo, da bodo vsi razumeli, da zvon novih pobud zvoní prav za vse,« je dejal Occhetto. Nato je povabil vse stranke, ki podpirajo njegovo prenovu, naj pristopijo k pobudi in postanejo soustanovitelji novega gibanja. »Ni mogoče pričakovati, da bomo sami ustvarjali vse nadaljnje spremembe, zato zaupam v vsestransko sodelovanje,« je še opozoril Occhetto.

V Occhettovi »stvari« bodo prisotne tudi najrazličnejše politične in kulturne stvar-

nosti, ki pa se znotraj nove grupacije ne bodo smele spremeniti v »mumificirane« stranke. Namen tega združevanja je namreč poživitev celotnega italijanskega političnega življenja. Occhetto predlog je torej tudi revolucionaren, vendar ga bo treba še globoko in trezno proučiti. Kajti namen nove stranke ni omejevanje razvoja, temveč omogočiti njegove drugačne oblike.

Odločilen doprinos bodo pri tem imeli delavski razred, ženska gibanja in mladi. »Res je, da potrebujemo resne stranke,« je zaključil Occhetto, »prav tako pa je res, da potrebujemo tudi gibanja, ki se ne nameravajo takoj spremeniti v stranke odbornikov.« Ko je omenil vlogo in pomen delavskega razreda, pa je Occhetto nemara že namignil na novo ime, ki ga bo dobila njegova razvijajoča se »stvar«.

G. R.

O premični lestvici šele v sredo

RIM — Čeprav bi vlada rada na vsak način preprečila splošno stavko, ki jo je sindikat oklical za 11. julij, je podtajnik pri predsedstvu vlade Cristofori napovedal, da se bodo pogajanja v zvezi s premično lestvico začela šele v sredo. Sindikalna konfederacija, Confindustria in vlada bodo torej sedli za pogajalno mizo z dvodnevno zamudo, kar seveda ne bo dobro vplivalo na potek dogovorov.

Napetost je to pot občutiti zlasti v vladnih krogih. Minister za delo Donat Cattin doslej še ni dobil napovedanega poročila Confindustrie o restrukturaciji plač in mezd. Manjka torej temeljni dokument, o katerem bo tekla razprava. Kljub temu pa Donat Cattin vztraja pri zahtevi po obdavitvi socialnih dajatev, tega pa se Confindustria otepa in trdi, da te točke ne bo vključila v dnevni red pogajanj. Slab začetek pa ni ravno najboljši znak za njihov uspešen potek.

Elektronske naprave na avtocestah preštele kar milijon 50 tisoč vozil v enem dnevu

Domači in tuji turisti juliju naproti Benetke monopol gostov iz ČSFR



Benetke so z začudenjem sprejele val turistov iz Češkoslovaške (Telefoto AP)

RIM — Italijani so na bojni nogi in jih prav nič ne moti vročina, ki jih je pospremila v sedmi mesec 1990. leta. Spoštovali so vsa predvidevanja izvedencev in se kot mravlje zgnili na italijanske ceste in avtoceste. V petek so elektronske naprave na avtocestnih postajah preštele kar milijon in 50 tisoč vozil, včeraj pa se je promet nekoliko »pomiril«.

Izvedenci so ugotovili, da stalno narašča število domačih in tujih turistov, ki se podajo na pot z avtomobilom, kar povzroča skrb predvsem zaradi številnih gradbišč na avtocestah. Trenutno je še težko ugotoviti, kakšne »vrste« so turisti, ki se premikajo po Italiji, saj so se za sedaj še mešali z navijači. Edino v Benetkah je eksplozionalni primer »monografskega« turizma. Za pravo izredno stanje so poskrbele turistične agencije vzhodnoevropskih držav, posebno ČSFR, ki ponujajo svo-

jim turistom ugodne pakete za ogled bajnega mesta pa tudi Cortine D'Ampezzo, kjer so se domačini pošteno začudili, ko so pred hotelom Alla posta odkrili avtobuse s češkoslovaško evidenčno tablico. V Benetkah pa so morale poseči celo občinske oblasti in zapreti avtobusnemu prometu Piazzale Roma. Že v zgodnjih jutranjih urah so češkoslovaški avtobusi napolnili razpoložljiva mesta parkirišča na Tronchetto, nato pa jih je moralo na desetih zaviti nazaj v Mestre. Do glavnega beneškega trga na »kopnem« so smeli le tisti turisti, ki so imeli s seboj potrdila o rezervaciji hotela ali romantične ekskurzije z gondolo. Težave nastopijo vsekakor v Benetkah, kjer so navajeni na turiste, a jih ne znajo spoštovati. Turisti iz vzhodnoevropskih držav so nadpovprečno olitani, trdijo domačini, ki vsekakor zapirajo stranišča v javnih lokalih in prodajajo kozarce vode, kot bi šlo za zlahtno kapljico.

V Zambiji je množica vzklikala puču Kaunda pa je še vedno na čelu države



LUSAKA — Na tisoče prebivalcev južnoafriške republike Zambije je v noči na soboto preplavilo ulice največjih mest in vzklikalo državnemu udaru, ki ga dejansko ni bilo. Približno dve uri po radijskem sporočilu, da so predsednika odstranile vojaške čete, ki jih je vodil polkovnik Mwamba Luchembe. Že nekaj dni se v Zambiji stopnjuje napetost po izjavi predsednika (pravzaprav diktatorja) Kennetha Kaunda, da bo podvojil ceno koruze in koruzne moke. Glede na to, da je koruza glavni prehranski artikel v državi, je predsednikova izjava povzročila niz žolčnih reakcij.

Zambija ima namreč gospodarstvo na psu, tujim državam pa je dolžna sedem milijard dolarjev. Predsednik Kaunda vodi državo že 26 let, odkar je njegova stranka UNIP (United National Independence Party), ki je tudi

edina v Zambiji, prevzela oblast po odhodu britanske oblasti.

Kaundovo pojmovanje politike sodi prej k diktaturi kot pa k demokraciji, to pa se pozna predvsem na gospodarstvu in na inflaciji. Čeprav je Zambija bogata na bakru, nima nikarkšne industrije in slabo razvito kmetijstvo.

Že leta 1986 se je prebivalstvo uprlo predsedniku zaradi navala podražitev, a je poseg policije zatrl protest. Takrat je v spopadih umrlo 15 ljudi, tokrat pa so zambijske oblasti posredovale informacijo, da je protest, ki so ga v glavnem vodili študentje, terjal že več kot trideset žrtev.

Predsednik Kaunda, ki je še vedno na čelu države, je bil v trenutku, ko naj bi bil žrtev državnega udara, v Ndoli, kjer je prisostvoval otvoritvi mednarodnega sejma.

Na sliki (telefoto AP): zambijski predsednik-diktator Kenneth Kaunda.

Umrl je Irwing Wallace

LOS ANGELES — Težka in neumljena bolezen je predsmrtnim zaključila pisateljsko kariero 74-letnega Irvinga Wallacea. V svoji dolgi delovni dobi je Wallace podpisal kar 33 bestsellerjev, med katerimi Dela Philipa Fleminga in Zarota. Pisatelj je prišel že zelo mlad, rad pa je trdil, da so vsi njegovi romani bili le preoblikovanje del iz pubertetnih časov.

Pisal je ogromno in, kar je morda najbolj neobičajno, znal je prodajati svoje pisanje. To pa je znal tako dobro, da so njegove knjige, v katerih je bilo veliko seksa in nepotešenih ambicij, obkrožile svet (prodal je 194 milijonov izvodov raznih romanov). Wallace je vsekakor pustil tudi pisat družino, žena Silvia Kahn je namreč že izdala dva romana, sin David jih je 12, hčerka Amy pa je sedaj 8.

nadaljevanji s 1. strani - nadaljevanji s 1. strani

Minister Dular.

Šklednja, Vilijem Žerjalom z Opčin, Angelom Kosmačem iz Ricmanj in Jožetom Kunčičem iz Križa, se je slovenski minister pogovarjal o vlogi slovenskega duhovnika v zamejstvu in širše v skupnem slovenskem prostoru. Govor je bil o zapostavljenosti te osebnosti, ki je večkrat imela zelo veliko vlogo za sam obstoj manjšine. Predstavniki slovenskih zamejskih duhovnikov so tudi opozorili na pomanjkanje podmladka in zaprosili za pomoč Slovenije. Sicer pa gre poudariti, da je šlo za prvo srečanje med predstavnikom slovenske vlade in zamejskimi duhovniki. Odprla so se torej vrata za tvojnejše sodelovanje tudi z duhovniško organizacijo, ki je bilo doslej vedno zanemarjeno, čeprav ima precejšnjo moč. Minister Dular je na srečanju izrazil željo, da bi se srečal s tržaškim nadškofom Bellomijem, ki kaže veliko pripravljenost za čim tesnejše sodelovanje na tem prostoru ob meji.

Dr. Dular je nato obiskal Slovensko stalno gledališče, kjer se je srečal s predsednikom Jožetom Pirjevcem, ravnateljem Miroslavom Košto, podpredsednikom Acetom Mermoljo in blagajnikom ustanove Silvijem Tavčarjem. Predstavniki SSG so gostu prikazali delovanje ustanove, predvsem pa so se zadržali ob težavah, najrazličnejšega značaja, predvsem finančnega, s katerimi se mora ubadati v vsakodnevem delovanju. Predsednik, ravnatelj in blagajnik so slovenskega ministra seznanili z raznimi problemi finančnega in organizacijskega značaja in pri tem apelirali na dr. Dularja, da bi slovenska vlada v svojih odnosih z italijanskimi sogovorniki postavljala v ospredje to vprašanje. Dr. Dular se je strinjal z važnostjo te ustanove in izrazil željo, da bi se dobri odnosi med raznimi komponentami slovenske manjšine znotraj SSG uveljavili tudi v ostalih slovenskih organizacijah.

Slovenski minister je spoznal tudi eno najvažnejših slovenskih organizacij, to je SLORI, kjer so ga sprejeli predsednik Aljoša Volčič, direktor Darko Bratina in član uprave obdora Vremec. Predstavljeno mu je bilo obširno delo ustanove, ki deluje v treh pokrajinah naše dežele. Pri tem je bilo posebej izpostavljeno vprašanje raziskovanja na etničnem področju, pri čemer je dr. Dular poudaril, da ga je treba še poglobiti in razširiti.

Kompleksnost odnosov znotraj slovenske manjšine je prišla do izraza predvsem na srečanju s slovenskimi komponentami, ki je bilo na sedežu jugoslovanskega konzulata. V dokaj prisrčnem in tudi odkritem pogovoru, kjer pa ni manjkalo nekaj polemičnih not, je prišla do izraza raznolikost pogledov posa-

meznih slovenskih komponent o raznih vprašanjih. Tako predsednik SKGZ Klavdij Palčič, kot predstavnik KPI Miloš Budin in PSI Lucia Costaperaria, so izrazili željo, da bi se odnosi z novo slovensko vlado ne začeli graditi na zgrešeni osnovi. Pri organizaciji obiska dr. Dularja pri slovenski manjšini v Trstu (simbolično, kot je sam dejal, tudi pri celotni manjšini v F-JK) je namreč prišlo do nekaterih nesporazumov. Minister dr. Dular je vsekakor apeliral na predstavnike manjšine, kar je pozneje ponovil tudi na drugih sestankih, da bi samostojno oblikovali skupno telo, s katerim naj bi se kot predstavniki manjšine pogovarjali tako s slovenskimi kot z italijanskimi oblastmi.

Važnost sodelovanja med matico in zamejstvom je bila ponovno poudarjena na delovnem kosilu, ki ga je novi slovenski minister za odnose za Slovence po svetu imel s predstavniki Slovenske kulturno-gospodarske zveze. V popoldanskih urah je obiskal Založništvo tržaškega tiska, kjer so mu direktor Silvij Tavčar ter odgovorni in glavni uradnik Primorskega dnevnika Vojmir Tavčar in Dušan Udovič orisali položaj podjetja in uredniško politiko časopisa, ki teži k temu, da bi PD v širini in pluralizmu v čim večji meri odražal dogajanja in interese celotne narodnostne skupnosti. Predstavniki ZTT in PD so slovenskega ministra tudi seznanili s številnimi težavami, s katerimi se podjetje, še vedno v kriznem stanju, sooča vsak dan. O vprašanjih informiranja je tekla beseda tudi na naslednjem srečanju, ko sta se dr. Dular in njegova sodelavka srečala z dr. Dragom Legišo in dr. Filibertom Benedetičem na sedežu RAI. Slednja sta mu orisala delovanje, pomen in razsežnost slovenskih oddaj na vsedržavni radijski mreži in poudarila potrebo, da bi tudi Slovenci čimprej prišli do televizijskih oddaj. Poudarjena je bila tudi važnost sodelovanja z ljubljansko televizijsko hišo, ki se vsekakor pozitivno razvija. Minister Dular je vodilnima slovenskima predstavnikoma na sedežu RAI v Trstu izrekel priznanje zaradi objektivnosti in pluralizma, ki naj bo zgled tudi ostalim medijem. Pred srečanjem s slovenskimi župani na sedežu devinsko-nabrežinske občine, katerega sta se zaradi že prej omenjenih nesporazumov pri organizaciji obiska udeležila le domači župan Bojan Brezigar in bivši dolinski Edvin Švab in pred delovno večerjo, kjer se je slovenski minister pogovarjal s predstavniki Slovenske skupnosti, se je dr. Dular srečal s predstavniki Sveta slovenskih organizacij in Društva slovenskih izobražencev, ki so gostu, ob voščilih za ne-lahko delo, ki ga čaka, orisali delovanje teh

organizacij. Predsednica SSO Marija Ferletič je med drugim izrazila nesoglasje z nekaterimi mnenji, ki so bila izražena na dopoldanskem srečanju s predstavniki Slovencev. Minister je s tem v zvezi odgovoril, da je bil pač to trenutek resnice, ko se podrobneje seznanja s problematiko Slovencev v Italiji. Tudi na tem srečanju je ponovil, da bi bilo dobro, če bi Slovenci ustanovili enotno predstavniško telo, kar bi omogočilo boljše stike z matico. Slovenija se vsekakor zavzema za stike z vsemi, od vseh pa pričakuje veliko mero strpnosti in politične modrosti.

Strah in negotovost

nje na njenem oblastniškem monopolu je prevladalo na ustanovnem kongresu ruske partije, večina delegatov z ruskega kongresa pa bo prisotnih tudi na sedanjem sovjetskem kongresu.

Njihov voditelj Jegor Ligačov se odkrito pripravlja, da bi prevzel mesto Mihaila Gorbačova na čelu partije. Odkrito prikazuje svojo platformo, po kateri v partiji ne sme biti frakcij in različnih ideoloških stališč, prav tako se zavzema za demokratični centralizem. V teh dneh se mu je pridružil prvi sekretar ruske partije Ivan Polskov, ki uporno, a neprepričljivo dokazuje, da je demokrat in ne konservativec.

Strah, da bi konservativna platforma zmaga na kongresu, krepki tudi odnos armade do sedanjih dogajanj. Njen predstavnik je vsekakor v »osebnem imenu« ostro kritiziral Gorbačova na kongresu ruske partije. Njegova stališča so poglavitni krivci za najhujše bolezni srbskega naroda, jugoslovanstvo in komunizem.

Šešelj je obenem zahteval, da bi bilo treba iz Jugoslavije izgnati 360 tisoč albanskih imigrantov in da bi bilo treba mejo Srbije z Albanijo naseliti s Srbi, vse albanske separatiste pa opustiti z dela in prav tako izgnati iz države. Svoj poseg je končal z besedami »vsi za Kristusa proti kumunistom« in napovedal, da bodo kljub prepovedi 7. julija začeli sojenje proti Josipu Brozu Titu.

Kosovo bo ostalo v Srbiji, samo če bo Srbija nemudoma postala večstrankarska parlamentarna demokratična država. To navaja sporočilo izvršnega odbora Srbske demokratične stranke o današnjem in jutrišnjem referendumu. O novi srbski ustavi je rečeno, da komunistična ustava ne more ohraniti Kosova. Medtem pa je na Kosovu položaj skrajno negotov in napet. Albanci so odločno proti referendumu, ker bi dokončno zapečatil konec njihove avtonomije. V nekaterih krajih so krajevne oblasti napovedale, da sploh ne bodo odprle volišč, kar je že izzvalo ostre proteste srbskega in črnogorskega prebivalstva, ki odločno podpira referendum.

Včeraj je SZ obnovila dobave goriva Litvi

MOSKVA — Sovjetske zvezne oblasti so včeraj obnovile dobave goriva Litvi. To je prvi konkretni odgovor Moskve na predsinočni sklep litovskega parlamenta, ki je izglasoval »100-dnevni moratorij o neodvisnosti«.

Zvezne oblasti so 19. aprila prekinile vse pošiljke nafte in zemeljskega plina Litvi kot odgovor na enostransko proglasitev neodvisnosti 11. marca. Moskva je v naslednjih dneh še stopnjevala gospodarsko in psihološko vojno proti Litvi. Skoraj tri mesece se je Litva omikano upirala zveznim oblastem. Naposled pa je morala kloniti, ker je Zahod pragmatično pozabil na načelnosti in svečane obljube, tako da je Litvo pustil na cedilu. Zahod se je namreč zbal centrifugalnih sil v Sovjetski zvezi in osvojil prastaro načelo, da se meje lahko spreminjajo le v korist večjih narodov (Nemčija), mali pa nimajo te pravice.

Referendum o ustavi preizkušnja za Srbijo

BEOGRAD — Ob ustanovitvi mestnega odbora srbskega četniškega gibanja so včeraj pred domom kulture v Valjevu pripravili zbor občanov. Več kot sto privržencev in radovednežev je govoril tudi predstavnik srbskih opozicijskih strank Vojislav Šešelj. Svoj govor je izrazil za napad na komuniste, Josipa Broza Tita in poudarjanje pomena četniškega gibanja in voditelja Draže Mihajloviča, ki naj bi mu v Beogradu postavili spomenik. Po njegovih besedah je poglavitni cilj srbskega četniškega gibanja strmoglavljenje komunistične diktature, saj so komunisti, kot je povedal Šešelj, poglavitni krivci za najhujše bolezni srbskega naroda, jugoslovanstvo in komunizem.

Šešelj je obenem zahteval, da bi bilo treba iz Jugoslavije izgnati 360 tisoč albanskih imigrantov in da bi bilo treba mejo Srbije z Albanijo naseliti s Srbi, vse albanske separatiste pa opustiti z dela in prav tako izgnati iz države. Svoj poseg je končal z besedami »vsi za Kristusa proti kumunistom« in napovedal, da bodo kljub prepovedi 7. julija začeli sojenje proti Josipu Brozu Titu.

Kosovo bo ostalo v Srbiji, samo če bo Srbija nemudoma postala večstrankarska parlamentarna demokratična država. To navaja sporočilo izvršnega odbora Srbske demokratične stranke o današnjem in jutrišnjem referendumu. O novi srbski ustavi je rečeno, da komunistična ustava ne more ohraniti Kosova.

Medtem pa je na Kosovu položaj skrajno negotov in napet. Albanci so odločno proti referendumu, ker bi dokončno zapečatil konec njihove avtonomije. V nekaterih krajih so krajevne oblasti napovedale, da sploh ne bodo odprle volišč, kar je že izzvalo ostre proteste srbskega in črnogorskega prebivalstva, ki odločno podpira referendum.

Enimont - Raul Gardini in G. Cagliari (ENT) 1:1

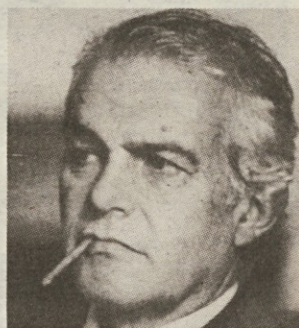
Predvčerajšnjim nekaj pred polnočjo se je zaključilo kar osemurno zasedanje upravnega sveta mešane družbe Enimont, na katerem je prišlo do izraza, da so se nekatere ostrine v trenju med vodstvom Enija (ki mu načeluje Gabriele Cagliari) in Montedisona (Raul Gardini) izravnavale. Delegacija državne ustanove za tekoča goriva je najprej odklonila novi načrt o izluščenju nekaterih nedonosnih dejavnosti oziroma proizvodnih obratov iz holdinga, zato pa je pooblaščen upravitelj Sergio Cagnotti predlagal sklicanje delničarskega odbora oziroma redne skupščine, da se zadeva dokončno razčisti ali pa poišče ustrezen kompromis. Ko bi namreč na seji delničarskega odbora, katerega sklepi so veljavni samo ob popolnem soglasju, vprašanja ne razrešili, bi bilo treba to storiti med redno skupščino, ko je 65-odstotna večina obvezna le v prvem sklicu.

Predtem je upravni svet soglasno odobril šestmesečno poročilo o delovanju holdinga in sklep o prodaji podjetij Ausind, Bellco (joint-venture s Sorinom iz grupe Snia), Auschem, Sclavo (ki je bilo praktično že prodano skupini Marucci) za celokupno vrednost 500 milijard lir. Poleg tega se je seznanil s poročili Cagnottijevih konzulentov iz družbe Arthur D. Little v zvezi s planiranjem Enimonta v njegovem sedanjem sestavu na mednarodnem kemijsko tržišče. O tem niso glasovali, kakor tudi ne o načrtu za korenito preobrazbo organizacijskega ustroja oziroma za preorganiziranje celovitega holdinga.

Vodstvo Enimonta je včeraj v poznih popoldanskih urah izdalo tiskovno sporočilo, v katerem je izrecno poudarjeno, da je bil dosežen v prvem letošnjem polletju prav takšen operativni dobiček, kakršnega je predvideval budget. Glede napovedane oddaje nerentabilnih tovarn pa poročilo pravi, da je upravni svet s predlogom kot takim soglašal, da pa je prišlo do nesoglasij okoli tega, katerim dejavnostim naj se Enimont odpove. Predloženi sta bili dve resoluciji, odobrili pa so tisto, ki poverja pooblaščenemu upravitelju nalogo, da skliče (kot smo navedli že uvodoma) delničarski odbor oziroma, če to ne bo dovolj, še redno skupščino.



Gabriele Cagliari



Raul Gardini

Tedenski borzni pregled

Telekomunikacije tokrat prve

V pričakovanju drugega denarnega vala po vzoru onega izpred enega meseca so se borzni posli v Milanu zadnjih pet dni razvijali, kot da bi jih odmerjali z lekarniško tehtnico, vseeno pa se je kazalnik MIB povzpел za 1,1% do vrednosti 1.101, kar je 10,1% več kot 2. januarja. Borzniki so bili ves teden kakor brezvoljni in iz abulije jih ni spodbodel noben bodrilni premik ne na notranjem ne na tujih finančnih tržiščih.

Domače kupce je očitno spravilo z ravnotežja izobilje iz dnevov buma, zato so si rekli: Počakajmo boljše čase. Takšno opreznost so jim narekovali med drugim negotovost spričo politične zmešnjave v Italiji, nervoja zaradi učinkov, ki jih utegne imeti na delnice industrijskega sektorja zdajšnje trenje med Confindustrio in sindikati, nejasnost glede tega, kako bodo dogajanja na mednarodnem finančnem prizorišču vplivala na italijanske razmere, a tudi operacije kakor Fondiaria - Gaic Fondiaria in sodne odločitve v zvezi s starim Bancom Ambrosiano, ki so nemalo pretresle cenitev delnic De Benedettijeve grupe.

Tuji investitorji pa so se umaknili s tradicionalnih položajev in se preusmerili proti telefonskemu sektorju, ki je potemtakem odigral na borzi vlogo lokomotive, kakršno običajno igrajo vodilne delnice kot na primer

Fiatove. Slednjim je vrednost popustila za 0,5% v vsem tednu, kar pa je v nasprotju z rekordnimi številkami iz Fiatovega obračuna za leto 1989 in še bolj z na moč ugodnimi perspektivami. Delnice Olivetti so padle kar za 4,15% in povlekle za sabo še Cir (-2,74%) in druge delniške papirje. Bolje je bilo z Montedisonom (-0,58%), predvsem pa Enimontom (+1,31%), sicer zaradi postopnega izboljševanja odnosov med tekmece. Delnice Generali so se pocenile za 0,21%, pač pa so delnice kontrolirane Alleanze poskočile kar za 9,77% v petih dneh in tudi običale na petem mestu ustrezne lestvice. Delnice Mediobanca so se krepko popravile (+3,58%), kar gre pripisati tudi obnovitvi sporazuma z vsemi tremi bankami vsedržavne koristi.

Kakor rečeno, pa je vlogo protagonista igrala finančna družba za telekomunikacije Stet (IRI): delnice so se ji ovrednotile zaradi tujega povpraševanja kar za 5,33%, hkrati pa je vrednost delnic Italcable poskočila za 8,34%. V sklopu zavoda IRI so napredovale tudi delnice Alivar (za 7,48%). Še nekaj drugih: Pirelli -0,69%, Ferfin -0,27%, Ras -1,08%, Sip -1,21%, Snia BPD -1,64%, dalje Ambroveneto +2,79%, Italcementi +3,02%, Italmobiliare +2,50%. Od 2. januarja pa do predvčerajšnjim so najbolj napredovale delnice na področju cementne industrije (+32,4%) in v nepremičninskem sektorju (+31,5%), medtem ko so najbolj nazadovale delnice papirniško-zalžiškega sektorja (-3,6%).

gospodarski dopis iz slovenije

V čigavo last?

Kljub temu da Marković v petek v zvezni skupščini ni imel tako spektakularnega nastopa kakor ga je imel v decembru lanskega leta, in da je, celo utrujal ljudi z dokaj dolgovoznim eskopejem, v katerem je po nepotrebnem razlagal celo svetovne družbene procese, bo njegov govor gotovo označen kot pomembna prelomnica. Predsednik Ante Marković je namreč poleg ukrepov tekoče gospodarske politike, ki naj bi okrepili gospodarstvo, delovali dodatno protiinflacijsko in utrjevali zdajšnji tečaj dinarja, zakoličil nove reformne procese. Lotil se je namreč osrednjega vprašanja socializma - družbene lastnine. Hkrati pa je skušal podpreti tudi procese, ki naj bi državo spremenili v državo parlamentarne demokracije, in uvedli večstrankarski družbeni sistem.

Marković se je temeljnega vprašanja socializma lotil na samosvoj način. Preskočil je državno lastnino. Mnogi svetovalci so namreč menili, da bi bilo najboljše zdajšnje družbeno lastnino enostavno spremeniti v državno, nato pa šele to novo, državno lastnino počasi s prodajo spreminjati v druge oblike lastnine.

Marković je opozoril, da državna lastnina ni nič bolj učinkovita kot zdajšnja družbena, kar dokazujejo vse države realnega socializma, pa tudi mnoge kapitalistične države, ki so imele (ali še imajo) precej državne lastnine, pa so jo zaradi gospodarske neuspešnosti začele sorazmerno hitro prodajati tistim, ki so to lastnino znali obračati, narediti iz nje korist in dobiček.

Toda v »kapitalističnih« državah je postopek za spremembo državne lastnine dokaj preprost, saj sta lastnika in kupec znana. Značilnost družbene lastnine pa je ta, da lastnik ni znan in da kupec, tudi če bi se za nakup take družbene lastnine našel, ne ve, s kom sploh lahko kupčuje. Poleg tega je treba upoštevati, da je brezlastništvo prineslo sploh še kup drugih nevšečnosti, na primer to, da je treba pri določanju novega lastništva vendarle upoštevati predvsem tiste, ki so s to družbeno lastnino že dalj časa delali in jo tudi, kakor kje, vendar le oplenitili, povečevali...

Marković skuša ta vprašanja rešiti tako, da bo del lastnine spre-

menil v delnice, ki jih bo podjetje dalo delavcem, del delnic pa naj bi delavci odkupili. Del delnic bi lahko odkupili tudi upokojenici. Vsi ti bi lahko delnice odkupovali z določenim popustom, ki bi bil odvisen od tega, koliko časa je kdo delal v določenem podjetju. Teh, tako imenovanih internih delnic pa ne bi bilo mogoče ponuditi na trgu vrednostnih papirjev toliko časa, dokler se celotno podjetje ne bi popolnoma preoblikovalo (to je: dobilo vso lastnino pravega lastnika).

Ni možno razlagati vse posameznosti, ki so povezane z iskanjem novih lastnikov, važno je dejstvo, da bo po Markovićevem nastopu - in če bodo njegovi predlogi seveda sprejeti - družbena lastnina dokončno prenehala obstajati. Marković je tak sestop moral narediti. Če tega ne bi naredil, ne more nastati trg kapitala, trg delovne sile in tudi trg podjetij. Brez teh trgov ni tržnega gospodarstva in brez tega si tudi ni možno predstavljati, da lahko Jugoslavija postane del drugače organizirane Evrope. Ne more postati del sodobne Evrope. Ali - kakor je slikovito dejal predsednik Marković - brez tega ne bomo mogli evropeizirati Balkana, lahko bi samo balkanizirali Evropo.

Tudi drugi, politični del Markovićevega nastopa je zelo dosledno povezan z ekonomskim. Tržnega gospodarstva ni možno uvajati v enopartijskem sistemu. Tržnemu sistemu je treba prilagoditi političen sistem: večstrankarstvo, politično svobodo, civilna in pravna država, parlamentarna demokracija. Vse to predsednik vlade odobrava in zagovarja, natančnejši pregled pa bo pokazal, kakšne so važne podrobnosti.

Vsekakor je narejen korak naprej v reformskih prizadevanjih. Korak je veliko manj spektakularen, kot je bil tisti z začetka protiinflacijskega program (na primer uvedba konvertibilnega dinarja), bo pa nedvomno prinesel - če bo sprejet - veliksanske spremembe. To pa je hkrati tudi precejšen korak v negotovost, v velike praznine, politične igre in spletke, skratka v strahovito razburljiv Balkan.

JOŽE PETROVIČ

Anketa mesečnika Europa Forum med evroparlamentarci

Denar v Italijo? Sploh ne! Andreotti le voditelj KD Lama pa je še sindikalist

V finančnem in gospodarskem pogledu Italija nikakor ni zanesljiva, njen politični in sindikalni razred pa imata provincialno dimenzijo. Takšna je podoba o Apeninskem polotoku, kakršno je naslikal tednik Europa Forum na podlagi ankete med evroparlamentarci tik pred jutrišnjim dnevom, ko bo prevzela Italija polletno predsedstvo Evropske skupnosti.

Vprašalno polo je dobilo 12,6% članov strasbourške skupščine, med njimi pa se seveda ni bilo italijanskih parlamentarcev. Odgovori so bili v bistvu homogeni. Prva skupina vprašanih je zadevala gospodarstvo in finance. Natanko 90% povprašanih ne verjame, da bo rimska vlada uspela odpraviti primanjkljaj na področju javnih izdatkov že v teku leta 1992. Na vprašanje, kje bi najraje investirali nalašč za to dobljenih 100.000 ecujev, se ni prav noben anketiranec opredelil za milansko borzo; 22% jih je izbralo

Frankfurt, 16% London, 11% Luksemburg, vsi drugi pa glavno borzo v lastni domovini.

Kje pa bi investirali v državne vrednostne papirje? Kljub visokim obrestim v Italiji je 21% povprašanih odgovorilo, da bi hipotetično vsoto nadaljnjih 100.000 ecujev investirali v Zvezni republiki Nemčiji, 16% jih je izbralo Luksemburg in prav toliko Veliko Britanijo, 44% pa domovino.

Evroparlamentarci zelo slabo poznajo politično in sindikalno stvarnost v Italiji. Samo 25% anketiranih npr. ve, da je Andreotti predsednik vlade, kajti 45% ga označuje kot voditelja KD na rovaš Forlanija, čigar liderstvo v stranki priznava le 18% parlamentarcev... Še huje je z sindikalisti: kar 82% povprašanih ne ve poimensko za nobenega sindikalista, razen za Trentina (12%) in Lamo (6%), ki pa že dalj časa sploh ni več sindikalist...

Obnovili vodstvo zavarovalne družbe Assicurazioni Generali

Tržaška zavarovalnica Assicurazioni Generali bo imela odslej več podpredsednikov: poleg Eugenia Coppola di Canzana (ki bo ostal tudi pooblaščen upravitelj skupaj z nanovo potrjenim predsednikom Enricom Randonejem) in Luzzata Fegitzta sta bila imenovana za podpredsednika še Antoine Berheim in Francesco Cingano kot zastopnika največjih delničarjev Euraluxa in Mediobance pa še princ Turn and Taxis kot predstavnik manjših delničarjev. Spremembo na vrhu sta narekovala tudi smrt Andreja Rose in dejstvo, da se Camillo De Benedetti ni spet kandidiral. Pokojnega Roso je nasledil v upravnem svetu Rinaldo Ossola. To so glavne novosti včerajšnjega občnega zbora zavarovalnice oziroma pozneje seje upravnega sveta. Na skupščini delničarjev so soglasno odobrili obračun za leto 1989, ki izkazuje 390,2 milijarde lir dobička, brezplačno povišanje glavnice s 1.060 na 1.166 milijard lir, priključitev že nadzorovane nepremičninske družbe Genedil in preemestitev pravnega sedeža zavarovalnice iz Rima v Trst, pri čemer bo centralna direkcija prevzela holdinško vlogo. Enrico Randone bi moral prepuštili predsedniško mesto drugemu prihodnje leto, ko bo dopolnil 80. leto.

ZAVAROVALNI PROBLEMI

v sodelovanju z zavarovalnico NORICUM

Piše: dr. Laura Maver



NORICUM

Polica civilne odgovornosti

Z današnjo številko odpiramo novo poglavje v rubriki, kjer bo govora o zavarovanju civilne odgovornosti do tretjih oseb. Članki si sledijo po logičnem kriteriju in obravnavajo iz tedna v teden glavne garancije v različnih zavarovalnih strokah, bralce pa že sedaj vabimo, naj pišejo rubriki na Primorski dnevnik za katero koli vprašanje ali pojasnitev bodisi v zvezi z argumenti, ki smo jih že predelali, kot z osebnimi zavarovalnimi problemi.

Ali se vam ni nikdar zgodilo, da bi v baru ali restavraciji nehoti zvrnili poln kozarec in pri tem komu pomazali obleko? Ali pa, da bi vaš sin nerodno naslonil bicikel in razbil izložbeno šipo ali odrgnil parkirani avto? Gre za primere, v katerih je treba lastniku povrniti škodo.

Takšni in številni drugi podobni dogodiljaji dokazujejo, da moraš, če si za nekaj odgovoren, prevzeti nase tudi posledice tega. Škodni primer lahko povzroči dejanje (ki je v takih primerih največkrat nehoteno) ali pa tudi zgolj dejstvo, da nečesa ne ukreneš, a v vsakem primeru sledi obveznost, da povzročeno škodo poplačaš.

Že od nekdaj obstaja juridičen princip, ki prepoveduje prizadevanje škode drugim oziroma odreja njeno poravnano: že stari Rimljani so strnili to načelo v izraz "neminem laedere". Italijanski zakonodajalec je vključil v civilni zakonik člen, po katerem "katero koli namerno ali nenamerno dejanje, ki povzroči drugim nepravno škodo, obvezuje storilca, da škodo povrne". Prav iz te juridične obveznosti lahko izvirajo neprijetne posledice, kajti princip, po katerem "kdor razbije, ta tudi plača" je nedvomno pravilen, toda za to, da nekomu poplačaš škodo, se moraš odrediti delu lastnega premoženja. Če pa dotični nima sreče, da bi razpolagal z ustrežno vsoto denarja, se stvar nikakor ne spremeni, kajti v tem primeru se mora odrediti delu bodočega premoženja. Zmanjšanje premoženja predstavlja torej rizik, ki preži na nas vse: na posameznika, na družinski krog, na podjetje.

Edini način, ki je primeren za odstranitev gmočnih posledic škodnega primera, ki izhajajo iz tega rizika, je zavarovanje; točneje - polica za zavarovanje proti civilni

odgovornosti. Civilno odgovornost lahko označimo kot tisto odgovornost, ki sledi iz pravne obtožbe za nepravno škodo. Zakonodajalec je hotel z izrazom "neprave" ločiti škodo, ki okrne neko dolžnost, od "nepravne" škode, torej škode, ki jo prizadeane drugim oseba, ki uresničuje lastno pravico (tedaj se škoda ne povrne). Če med vožnjo z avtomobilom zadeneš v drugo vozilo ali v pešca, se škoda, ki sem jo povzročil, smatra za nepravno, zato sem jo tudi dolžan poravnati, v kolikor sem okrnil pravico škodovane osebe, da sme nemoteno krožiti. Če pa se odločim, da na lastnem vrtu posekam drevesa, ki dajejo senco tudi sosedu, nisem dolžan poplačati škode, ki sem mu jo povzročil, ker sem pač uresničeval svojo zakonito pravico.

Kakor smo že omenili, gre lahko pri škodnem primeru za dejanje ali odsotnost dejanja, v vsakem primeru pa govorimo o odgovornosti edinole, če je to namerno (doloso) ali nenamerno (colposo). Če nam pade vaza rož z okna na pločnik in rani pešca, moramo le-temu plačati odškodnino, četudi je jasno, da dejanje ni bilo namerno.

Splošne predpise o zavarovanju civilne odgovornosti narekuje civilni zakonik, v katerem je implicitno zapisano, da je zavarovanje civilne odgovornosti v bistvu zavarovanje proti škodi. Jasno pa mora biti, da zavarovalne pogodbe ne sklenemo v korist oškodovane osebe, temveč v korist zavarovanca, ki na ta način zavaruje lastno premoženje pred možnostjo, da bo moral poravnati škodo, za katero je po zakonu odgovoren. Poprej navedeni primer o vazi z rožami nam postane tedaj še bolj koristen: z zavarovalno polico proti civilni odgovornosti lahko lastnik vaze zlahka razreši problem, kajti pešcu, ki ga je vaza ranila, bo škodo plačala zavarovalna družba.

Sklenitev takšne zavarovalne pogodbe nam obvaruje vse naše zdajšnje pa tudi bodoče premoženje, to pa je zelo važno, kajti oškodovana oseba lahko zahteva, da se ji odškodnina izplača - če povzročitelj škode nima dovolj gotovine - tudi z zarubljenjem bodoče imovine ali morebitnih nepredvidenih dohodkov ali pa ene petine plače.

Vaše zavarovalne probleme rešuje zavarovalnica

NORICUM

v Ul. Valdivrvo 21 v Trstu

Medtem ko jih naravovarstveniki obtožujejo, da so razprodali zemljo za gradnjo sinhrotrona

Slovenci: Ravnali smo odgovorno

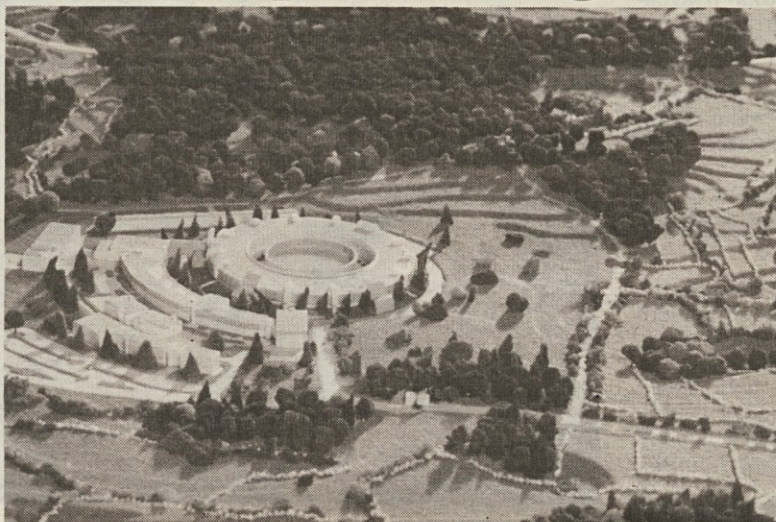
Medtem ko se počasi začnajo pripravljati dela, da bi na lokaciji T8 pri Bazovici začeli s pripravami za hradnjo sinhrotronskega svetlobnega pospeševalnika, se polglasno začnjen polemika o dogovoru, ki so ga predstavniki slovenskih organizacij, koordinacijskega združenja kraških vasi Kraške gorske skupnosti in sil, ki so zastopane v KGS, pred nekaj tedni sklenile z deželno upravo, tržaško občino in raziskovalnim centrom pri Padričah glede pospeševalnika. Kaj pravzaprav predstavlja sporazum? Trezno in odgovorno dejanje zastopnikov domačega prebivalstva in širše narodnostne skupnosti, ki so ocenili, da bi nadalnje upiranje vodilo v brezizhoden poraz in so se, čeprav s težkim srcem, odločili za dogovor, ki je lahko temelj za nadaljnjo rast tržaškega kraškega, predvsem pa vzhodnokraškega območja? Ali pa razprodajo slovenske zemlje?

Tega mnenja so predvsem nekatere organizacije naravovarstvenikov. Deželni predsednik Svetovnega sklada za varstvo narave WWF Dario Predonzan nam je pred dnevi poslal dolgo pismo, v katerem med drugim pravi, da so sredstva množičnega obveščanja v minulih tednih odmerila malo prostora novici, da je bil dosežen dogovor o prodaji zemljišč na območju T8. Predonzan izhaja iz ugotovitve, da dogovora niso podpisali posamezni lastniki, pač pa zastopniki družbenih in političnih organizacij in sil, ki predstavljajo Slovence. Po njegovem mnenju je dogovor v nasprotju s stališči, ki so jih do pred nedavnim zastopali podpisniki sporazuma in se pri tem sklicuje na dokument istih organizacij, v katerem je bilo med drugim rečeno, da je teritorij bistvenega pomena za manjšinsko skupnost in za ohranjanje identitete njenih pripadnikov, saj jih opozarja na njihovo avtohtonost in zakonitost njenost v teh krajih in jim omogoča, da se ne čutijo tujce na lastni zemlji. Predonzan ne krivi lastnikov zemljišč za sporazum, ker so bili izpostavljeni najrazličnejšim pritiskom, in so klonili, ker jim organizacije niso nudile ustrezne podpore. Glavni krivci so po Predonzanovem mnenju organizacije. To je za deželnega predsednika WWF tudi izhodišče za hudo obtožbo na račun slovenskih družbenih in političnih sil ter organizacij: uvedbi

Kaj predvideva podpisani dogovor

Bistvene točke dogovora med deželo in zainteresiranimi ustanovami na eni strani ter predstavniki družbenih in političnih in organizacij slovenske narodnostne skupnosti predvidevajo:

- obvezo dežele, da do oktobra skliče konferenco o teritoriju. V pripravah konference bodo sodelovali tudi KGS in slovenske organizacije, do konca konference pa se na kraškem teritoriju ne bo začel noben večji strukturni ali infrastrukturni poseg;
 - obvezo deželnega odbora, da izdela zakonski predlog za zaščito in razvoj Krasa, ki bo predvidel vrsto instrumentov za spodbujanje pobud zlasti na območju Vzhodnega Krasa;
 - uveljavitev in finansiranje deželnega zakona za obnovo zgodovinskih jeder kraških vasi;
 - uređitev vprašanja bivšega begunskega naselja pri Padričah in njegovo dodelitev prebivalstvu v uporabo;
 - obvezo za uređitev spomenika na opusnem stališču in spominkega parka bazoviškim žrtvam;
 - obvezo, da se izboljša zakon, ki ureja vprašanje jurskih zemljišč.
- K temu je treba dodati še obvezo tržaškega župana za:
- reševanje urbanističnih vprašanj;
 - rešitev problema uporabe Ljudskega doma v Trebčah;



Maketa sinhrotronskega svetlobnega pospeševalnika

- ustanovitev odbornišstva za kmetijstvo;
 - pripravljenost za postavitve dvojezičnih napisov v tistih krajih tržaške občine, v katerih je zgodovinsko prisotno slovensko prebivalstvo v skladu s smernicami napovedanega zaščitnega zakona, ob tem pa še pripravljenost za poimenovanje ulic in trgov po vidnih slovenskih osebnostih.
- Znanstveni in raziskovalni center pa se je obvezal, da bo postavil

dvojezične napise v svojem komprenzoriju in da bo v raznih oblikah iskal sodelovanje s krajevnim špibalstvom.

K navedemu je treba dodati še tehnični sporazum z Raziskovalnim središčem o ceni zemljišč in postopku za izplačevanje odškodnin. Ta dogovor znatno pospešuje postopek, ki je sicer v italijanski praksi izredno počasen in zamuden.

Mednarodnega kraškega parka po njegovem mnenju naj ne bi nasprotovali zato, ker jim je pri srcu teritorij, pač pa zato, ker bi jim uvedba parka preprečila možnost nadaljnega okoliščanja s preprodajo zemljišč. Predonzan meni, da del slovenskega prebivalstva ne odobrava »razprodaje« in je kot naravovarstveniki prepričan, da bi tako žlahtnega območja, kot je T8, ne smeli prodati zlasti če bi poleg naravnih vrednot upoštevali tudi zgodovinski in kulturni pomen tega teritorija. V zaključku predsednik deželnega WWF napoveduje, da bodo naravovarstveniki nadaljevali s prizadevanjem za uvedbo Mednarodnega kraškega parka in s simbolično

zasedbo območja T8, obenem pa zavrača kot neupravičene klevete obtožbo, da zeleni to počnejo, ker bi tudi oni hoteli svojo rezino kolača.

Obtožbe predsednika deželnega WWF so povzročile precejšnjo zagnjenost med slovenskimi organizacijami, ki vsekakor niso hotele na naša vprašanja o stališčih naravovarstvenikov odgovoriti s protiožbami, pač pa z dejstvi. V svojem izjavljanju so naši sobesedniki izhajali predvsem iz ugotovitve, da je bil dogovor dosežen med raznimi dejavniki: na eni strani so bili Dežela F-JK, Občina Trst in Znanstveno-raziskovalni center, na drugi pa Korodnacijsko združenje kraških vasi, KZ, SDGZ, SKGZ, Kraška gorska skupnost in predstav-

niki vseh političnih sil, ki tradicionalno združujejo Slovence. Vprašanje uporabe teritorija je zgoče že od prvotnih časov, ob vprašanju sinhrotrona pa se manjšina okoli deset let sooča z javnimi ustanovami. Stališče slovenskih organizacij in političnih sil se glede lokacije svetlobnega sinhrotronskega pospeševalnika ni spremenilo, saj ocenjujejo, da bi pospeševalnik lahko zgradili na kraju, ki je bil prvotno predviden - in že to bi za narodnostno skupnost predstavljalo veliko žrtev.

Ob tem načelnem stališču pa so se organizacije in sile, ki so zastopale Slovence, znašle pred dilemo: ali prisilne razlastitve ali pa dogovor, s ka-

terim bi zaščitili lastnike proti razlastitvam in ožji ter širši krajevni skupnosti zagotovili trajne protivrednosti. Po oceni teh organizacij in sil je bila namreč večinska koalicija trdno odločena, da razlasti lastnike in zgradi sinhrotron na območju T8. To objektivno izhaja tudi iz dejstva, da so bili vsi instrumenti pripravljeni in brez sporazuma bi se bil že 17. aprila začel razlastitveni postopek. Zato je bila soglasno in v dogovoru s prizadetimi lastniki izbrana druga pot, pot sporazuma. Odločitev ni bila lahka, pravzaprav je bila boleča, vendar neizbežna.

Kljub temu pa po mnenju slovenskih organizacij doseženi dogovor ne predstavlja poraza za Slovence. Poleg zaščite pravic lastnikov in poleg protivrednosti, ki so bile zagotovljene (vsebinsko dogovora objavljamo posebej) so Slovenci nastopili enotno in prišlo je do resničnega in stvarnega dialoga z deželo in ostalimi zainteresiranimi ustanovami. Predsednik deželnega odbora pa je tudi priznal, da so Slovenci v tem primeru oškodovani kot skupnost in tudi zaradi tega je bila manjšina obravnavana kot gospodarski osebke.

Slovenska narodnostna skupnost se je poleg tega vse povojno obdobje borila poroti razlastitvam in je v tej štiridesetletni bitki imela zelo redke zaveznike. V vseh teh letih je narodnostna skupnost sodila, da je bitka za teritorij predvsem bitka za človeka in za ohranitev njegove nacionalne identitete in da je to dvoje nerazdružljivo. Tudi zaradi tega slovenske organizacije in sile odločno zavračajo kot hudo žaličev in sprenevanje očiček o razprodaji teritorija. Kdor meni, da so se slovenske organizacije in sile borile samo za višjo ceno kv. metra zemlje, ni razumel, kaj manjšini teritorij pomeni, predvsem pa ni razumel, kateri so lahko ob vsiljenih razlastitvah obrambni mehanizmi, da bi skupnost ne zašla v breizhoden položaj.

Ob vsem tem pa so slovenske organizacije in sile poudarile, da Slovenci nočejo spora z naravovarstveniki, saj jih imajo za svoje naravne zaveznike v naporih za ohranjanje naravne, zgodovinske in kulturne dediščine. Zato, so poudarili naši sobesedniki, so Slovenci zaskrbljeni zaradi zaostrovanja, ki ga izraža tako pismo kot je pismo predsednika WWF.

Upravitelj družbe Sincrotrone Trieste Fulvio Anzellotti

»Spoštovali bomo dogovore«

Sinhrotron bo torej vendarle zrasel na območju T8 pri Bazovici. Tabla, ki naznanja začetek del, že stoji, pa tudi buldožer se je že prikazal. Tega se prav gotovo posebno veseli Fulvio Anzellotti, pooblaščen upravitelj družbe Sincrotrone Trieste ter prvi in dolgoletni izredni komisar Centra za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padričah, se pravi mož, ki je že skoraj poldrugo desetletje v eni ali drugi obliki nenehno v prvi vrsti v prizadevanjih za namestitve raziskovalnih dejavnosti na tržaškem Krasu.

»Z izjemo zemljišča, ki je jurska last in glede katerega bomo morali urediti še nekatere formalnosti, zdaj že razpolagamo s tereni,« nam je povedal. »Tržaški občinski odbornik Cecchini je tudi že podpisal gradbeno dovoljenje in dela smo oddali podjetjem. Prišli smo torej do dolgo pričakanega trenutka, ko projekt sinhrotrona na končno lahko postavimo na trdna kraška tla.«

Kot znano, obsega območje T8 v celoti 45,8 hektara, toda sinhrotronski svetlobni generator bo fizično zasedel približno 3 hektare, gradnje pa bodo tako ali drugače prizadele okrog 20 hektarov. Gradbeni dela je prevzel konzorcij Sincro, ki ga sestavljata podjetji Altan iz San Vite pri Tilmentu in Marin iz San Quirina. »Gre za najboljša izmed 11 ponudnikov,« nam je pojasnil Anzellotti. »Že same ponudnike pa smo izbrali iz skupine kakih 30 podjetij, ki delujejo na tem področju. Med drugim smo bili pozorni tudi na to, da so podjetja iz naše dežele.«



Fulvio Anzellotti

toda v tem času smo v zameno lahko izpopolnili projekt. Nekoliko več težav bomo imeli zaradi povečanih stroškov, toda tudi te ovire bomo že kako premagali.«

Največja tehnična sprememba, ki so jo načrtovalci vnesli v načrt, zadeva tako imenovani »linac«, se pravi linearni pospeševalnik. Gre pravzaprav za injektor, ki bo dal začetni pospešek delcem, ki se bodo potem vrteli v shranjevalnem obroču in v tem svojem pospešenem gibanju proizvajali žarke. Po novem bo »linac« pospešil delce do zaželenih najvišjih hitrosti, tako da ne bo več treba vgrajevati busterjev, se pravi dodatnih pospeševalcev. To spremembo so v načrt vnesli lanskega oktobra, »linac« v novi verziji pa že izdeluje podjetje CGR-MEV iz Pariza. Dokončan bo v kratkem, tako da se z gradnjo poslopija, ki ga bo sprejelo, že kar mudi. V družbi Sincrotrone Trieste računajo, da bo poslopije dograjeno januarja 1991, tako da bodo linearni pospeševalnik lahko namestili februarja ali najpozneje marca istega leta.

Nekoliko drugače je po finančni plati. Po prvotnem načrtu bi morali

stroški znašati skupno 150 milijard lir. In dejansko je država že nakazala 75 milijard lir, padriški Center za raziskave 45, ostalih 30 pa je prispevala Dežela Furlanija-Juljska krajina. Danes so se stroški povečali za približno 50%. »Pri tem moramo upoštevati inflacijo, pa tudi dejstvo, da imamo opravka s prototipom in ne s serijskim strojem, zaradi česar je seveda tudi možnost odklonov od prvotnih načrtov in predvidevanj večja,« je obrazložil pooblaščen upravitelj. »Sicer pa smo si nekaj dodatnih sredstev že zagotovili. Prispevali so jih Vsedržavni svet za raziskave — CNR ter zavoda ENEA in IRI. Seveda pa to ne bo zadostovalo in zato smo se že obrnili na ministra za raziskave, da bi v prihodnji finančni zakon vključil dodaten prispevek za naše podjetje,« je pristavil.

CNR in ENEA sta prispevala denar kot bodoča uporabnika stroja. Prvi si je namreč tako zagotovil tri žarkovne poti, drugi pa eno. Računajo, da jih bo skupno največ 24. Ob njih bodo seveda uredili laboratorije, v katerih bodo uporabljali sinhrotronsko sevanje. Ena izmed žarkovnih poti naj bi bila rezervirana jugoslovanskim uporabnikom, in sicer inštitutom Jožefa Stefana iz Ljubljane, Rudjera Boškovića iz Zagreba in mogoče še Borisa Kidriča iz Beograda. »Za naš stroj se zanimajo tudi v drugih evropskih in izvenevropskih državah, ob Avstrije do Združenih držav Amerike,« je povedal Anzellotti. »Seveda pa si bomo kliente mogli dokončno zagotoviti, ko jim bomo lahko pokazali kaj oprijemljivejšega, kot pa so še tako dobri načrti.« Anzellotti nam je ob teh besedah dal razumeti, kako je že skrajni čas, da se dela na terenu pričnejo, saj bi v nasprotnem primeru celoten projekt že začel zgubljati na verodostojnosti. »Zdaj si moramo pošteno zavihati rokave in zbrisati vse, kar je bilo v preteklosti narobe,« nam je dejal. »Delati hočemo na osnovi doseženih sporazumov in ob sodelovanju krajevnih skupnosti,« je zaključil.

M. B.



AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

Obvestilo o zaposlitvi 4 psihologov z delovno pogodbo za določen čas

Deželna uprava je v Deželnem uradnem vestniku št. 79 z dne 25. junija 1990 objavila »Obvestilo o zaposlitvi« z delovno pogodbo za določen čas, ki ne more preseči enega leta in ki ga je za izjemne potrebe mogoče podaljšati na dve leti, in sicer na osnovi deželnega zakona št. 20 z dne 28. avgusta 1989. Razpis zadeva dodelitev 4 delovnih mest s kvalifikacijo svetovalca in s poklicnim profilom svetovalca psihologa.

Med zahtevanimi pogoji sta univerzitetna diploma iz psihologije in izpolnjevanje pogojev za vpis v poklicni seznam, za katerega so potrebni pogoji, ki jih predvideva 32. člen zakona št. 56 z dne 18. februarja 1989.

Deželni uradni vestnik, v katerem je objavljeno omenjeno »Obvestilo o zaposlitvi«, bo na vpogled v naslednjih deželnih uradih, kjer bodo tudi razdeljevali obrazce za sestavo prošenj:

Trst: Deželno ravnatelstvo za organizacijo in osebje, Ul. Giulia 75;

Videm: Deželno ravnatelstvo za krajevne ustanove, Ul. Savorgnana 11;

Pordenon: Pokrajinski urad za krajevne ustanove, Ul. Cavallotti 12;

Gorica: Pokrajinski urad za krajevne ustanove, Ul. Montesanto 17;

Tolmeč: Okrožno gozdno nadzorništvo, Ul. S. Giovanni Bosco.

Rok za vložitev prošenj bo zapadel 25. julija 1990 ob 17. uri.

Datum preizkusnega izpita bo objavljen v Deželnem uradnem vestniku 24. avgusta 1990.

Prošnje za pripustitev k tehnično-praktični preizkušnji za pogodbeno zaposlitev 4 svetovalcev psihologov na osnovi deželnega zakona št. 20/89, ki bodo vložene pred datumom objave »Obvestila o zaposlitvi« v Deželnem uradnem vestniku, ne bodo na noben način upoštevane in jih bo torej potrebno ponovno vložiti na način, ki ga predvideva »Obvestilo o zaposlitvi«.

Deželni uradni vestnik je na prodaj:

v Trstu v knjigarni »Italo Svevo« na Korzu Italia 9/1 (pasaža Rossoni);

v Vidmu v knjigarni in papirnici »Benedetti« v Ul. Mercatovecchio 13;

v Pordenonu v knjigarni Minerva na Trgu XX. septembra;

v Gorici v knjigarni in papirnici »Antonini« v Ul. Mazzini 16.

Razgibana politična diskusija na prvi seji novoizvoljenega občinskega sveta

Nova dolinska občinska uprava KPI-PSI-SSk je odraz teženj in potreb domače stvarnosti

Nova dolinska uprava, ki so jo izvolili v petek zvečer, se je rodila v znamenju politične in upravne kontinuitete, čeprav je bil za župana prvič v povojni zgodovini izvoljen socialistični predstavnik. Marino Pečenik bo vodil tristrankarski odbor KPI-PSI-SSk, kar po svoje predstavlja tudi zgodovinski premik, čeprav so bila pogajanja dolga in politično gledano precej naporna, predvsem za Slovensko skupnost, ki je tako rekoč izgubila na poti svetovalca Borisa Gombača, ki po besedah načelnika Sergija Mahničiča »do razčiščenja« ne sodi več v strankino svetovalsko skupino. Za majhno presenečenje pa je poskrbel tudi KPI, ki je sklenila, da bo eden izmed dveh županovih namestnikov (SSk) je predlagala Alda Stefančiča. Dionisio Gherbassi, medtem ko je sprva kazalo, da bo to Stojan Sancin.

Razpravo je uvedel komunist Giuseppe Mauro, ki je izhajajoč iz volilnega nazadovanja svoje stranke obnovil potek razgovorov za oblikovanje nove uprave. Dejal je, da je kljub nazadovanju KPI daleč prva stranka v občini, zato bi imela na podlagi števil pravic do župana, na koncu pa je v sekciji prevladal čut odgovornosti in zlasti težnja po oblikovanju levičarskega odbora. Mauro je očital PSI, da je praktično izkoristila vlogo jezika na tehtnici, na koncu pa je dejal, da bo KPI lojalno in aktivno sodelovala pri delu nove uprave. V nasprotnem tonu je bil poseg demokristjana Roberta Drozine, ki je ostro polemiziral s socialisti in s SSK, »ki niso imeli poguma, da bi potisnili KPI v opozicijo«. PSI je očital, da so ji pri srcu predvsem stolčki, dodal pa je, da je KD že jutri pripravljena za sestavo levosredinskega odbora. Še ostrejši pa je bil njegov somišljenik Roberto Raffaele, ki je imel na muhi predvsem SSK, »ki drugod zganja antikomunizem, v Dolini pa je praktično zaveznik KPI«. Krščanska demokracija napoveduje ostro opozicijo Pečenikovemu odboru, istočasno pa že snubi PSI in SSK za levosredinsko zaveznitvo.

Po mnenju načelnika SSK Mahničiča, ki je tudi sekcijski tajnik, predstavlja program nove uprave dovolj široko vsebinsko in politično izhodišče. Nova večina je odraz domače krajevine

stvarnosti, nedavne volitve so razbile »hegemonijo« ene same stranke in ustvarile pogoje za zgodovinski premik »v znamenju časov, ki se hitro spreminjajo«. SSK ne zasleduje oblasti in stolčkov, kot ji očitajo demokristjani, saj bi v tem primeru vstopila v odbor že pred desetimi ali pred petimi leti. Mahničič je dejal, da je tudi v SSK na koncu prevladal čut odgovornosti, pri čemer pa je priznal, da so pogajanja dala povod za »velike notranje probleme«, ki so prišli jasno do izraza, ko se je v razpravi oglašil Boris Gombač. Slednji je dejal, da se nikakor ne prepozna v sklepu svoje stranke, da vstopi v koalicijo »vse dokler ne bodo uresničeni pogoji, ki jih je postavil strankin pokrajinski svet«. Gombač, ki ni glasoval za novega župana in za nov odbor, je napovedal, da se bo do nadaljnjega prepoznaval v »iniciativnem odboru sekcije SSK za področje tržaškega Brega, ki bo ščitil interese strankinega pokrajinskega vodstva«. Takoj za njim se je oglašil Mahničič, ki je rezko dejal, da do »političnega razčiščenja« Gombač ne pripada več svetovalski skupini SSK.

Med razpravo je prišlo tudi do polemike med Gombačem in Švabom. Svetovalec SSK je rekel, da se popolnoma strinja s slovenskim zunanjim



ministrom Dimitrijem Ruplom, ki je v intervjuju za Primorski dnevnik dejal, da bi morali Slovenci v Italiji privilegirati odnose z vladajočimi italijanskimi strankami. SSK pa je v Dolini po Gombačevem mnenju ubrala nasprotno pot. Švab pa zavrača to Ruplovo stališče, ker ima tukajšnja manjšina svojo specifično zgodovino, ki je da-

nes ne gre na noben način manipulirati, tudi zato, ker vladajoče sile, o katerih govori slovenski zunanji minister, resnici na ljubo niso pokazale doslej velikega zanimanja za vprašanja Slovencev v Italiji.

Socialist Franco Crevatin je zavrnil vse očitke in obtožbe KD ter poudaril, da bo nova uprava, ki jo je obogatila prisotnost SSK, nadaljevala na poti, ki so jo začrtali dosedanja dolinski občinski odbori. Zeleni Ferruccio Giannini, ki se je vzdržal pri glasovanju, je napovedal, da bo pozorno spremljal delo novih upraviteljev, predvsem na področju zaščite okolja. Dolina je po njegovem plačala hud davek gospodarskemu razvoju mesta, sedaj pa nujno potrebuje uravnotežen razvoj. Dolgo razpravo je sklenil Švab. Poudaril je, da ima zaupanje v novo upravo, izrazil je tudi upanje, da izostrena politična opozicija s strani KD ne bo skalila dosedanjega dobrega vzdušja, ki je označevalo delo občinskega sveta.

S. T.

Na sliki (foto Magajna) novi dolinski upravitelji (z leve proti desni) Klun, Lovriha, Gherbassi, Sancin, župan Pečenik, Crevatin in Stefančič.

Na pobudo deželnega odbora

Novi prispevki za znanstveno dejavnost v FJK

Posebni zakon določa, da mora Dežela FJK nameniti določeno količino sredstev za finansiranje znanstvenih in raziskovalnih dejavnosti. V ta namen so določili za obdobje 1990/92 10 in pol milijarde lir, za letošnje leto pa 3 milijarde in pol.

Od omenjene vsote bodo nekaj denarja namenili posebnim štipendijam za raziskovalce iz vzhodnih držav. Milijardo lir bodo namenili tržaški univerzi, videmski univerzi 950 milijonov lir, ostala sredstva pa so razdelili med posamezne ustanove. Tržaškemu konzorciju za mednarodno sodelovanje so namenili 150 milijonov, Mednarodnemu središču za mehanske znanosti so namenili 250 milijonov, Konzorciju za znanstveni razvoj inštitutov za fiziko tržaške univerze 150 milijonov, Centru za molekularno biologijo v Trstu 35 milijonov, atronomskemu laboratoriju 40 milijonov, Šoli za višje znanstvene raziskave 160 milijonov. Nekaterim znanstvenim ustanovam v Gorici pa so dodelili 140 milijonov lir.

Deželni odbor je namenil posebni prispevek tudi jamarskim in gorskim reševalnim skupinam. Skupno so za te dejavnosti namenili 350 milijonov lir, od tega bo šlo gorskim reševalnim službam 250 milijonov.

Sestanek članov društva Pravniki

V prejšnjih dneh so se sestali člani društva Pravniki in razpravljali o vlogi slovenskih odvetnikov in pravnikov v zamejstvu. Na sestanku je prišlo do izraza mnenja, da je treba društvo poživiti zlasti s pritegnitvijo mlajšega rodu pravnikov, ki se pripravljajo na pravniške poklice, ter mu dati vsestransko možnost, da nadaljuje z delom, ki je bilo doslej in bo tudi v bodoče velike važnosti za našo slovensko stvarnost.

Odvetniki Bitežnik, Godnič, Sancin in Štoka so prevzeli nalogo, da v bližnji bodočnosti skušajo dati društvu Pravniki novega zagona, da bo tudi v bodoče imel tisto vlogo in pomen kot v preteklosti.

Pozornost do zaščite teritorija

»Program nove občinske uprave daje prednost ohranitvi naše narodnostne istovetnosti, naši kulturi in teritoriju, v katerem živimo, kajti to je naše bogastvo, zato imamo dolžnost, da ga ohranimo in najboljše zaščitimo.« Novoizvoljeni dolinski župan Marino Pečenik je takole opredelil prioritete upravnega in političnega programa novega odbora KPI-PSI-SSK, ki se bo zavzemal tudi za uzakonitev pravičnega zakona za Slovence v Italiji. Občina bo še dalje vzdrževala in razvijala stike s pobratenimi občinami ter se zanimala za probleme italijanske narodne skupnosti v Jugoslaviji.

Uprava bo stremela po prilagoditvi občinskega regulacijskega načrta novim potrebam občinske stvarnosti, zavzemala se bo za razširitev Kraške gorske skupnosti na celotno območje dolinske občine in bo istočasno nadzorovala, da načrtovani razvoj industrijske cone EZIT ne bo povzročil novih razlašanj. Večjo pozornost bo treba posvečati varnosti industrijskih obratov in civilni zaščiti, sanaciji zapuščenih kamnolomov, razvoju obrtništva, kmetijstva in trgovskega sektorja. Okrepiti in posodobiti bo treba vse občinske službe in servise, še dodatno ovrednotiti Park Glinščice, utrditi sodelovanje z vsemi kulturnimi ter družbenimi organizacijami in društvi na podlagi pluralizma. Odbor bo tudi izboljšal smetarsko službo s posebnim poudarkom na ločenem pobiranjem odpadkov. Upravniki program bodo verjetno še poglobili na občinski seji, ki bo 23. julija.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Marij Čuk

S TREBUHI ZA KRUHI

Režija Jože Babič

PREDSTAVI NA PROSTEM

Premiera: v četrtek, 5. julija, ob 21. uri v TRNOVCI

Ponovitev: v petek, 6. julija, ob 21. uri v BAJTI

MALI PEVCI NA RADIU TRST A

Danes, 1. julija, ob 10. uri bo tržaška radijska postaja oddajala

DRUGI DEL FINALNEGA GLASBENEGA SREČANJA MALI PEVCI

ki ga je posnela v Kulturnem domu v Trstu 5. maja letos. Ob klavirski spremljavi Aleksandra Vodopivca bodo nastopili: MIRA Fabjan, Andrejka Možina, Andrea Hrovatin, Dana Furlani, Irina Žagar, Raffaella Petro, Klementina Koren, David Bandelli in Deva Pincin.

Gostje: animator Sten, ilustrator Milan Pasarit in ansambel Happy Day.

Oddajo vodita Maja Lapornik in Livio Valenčič.

Športno združenje GAJA

vabi na

ŠPORT IN ZABAVO

do 8. julija na športnem objektu na Padričah

PROGRAM: od 2. do 8. julija - turnir v odbojki (mešane ekipe 3+3)

6. julija - ples v maskah z bogatimi nagradami

8. julija - balinarski turnir

Zabavala vas bosta ansambla HAPPY DAY in ZODIACO

Vabljenil



S.A.C.A.T.

nadomestni deli za

FIAT - ZASTAVA - ALFA - LANCIA

in za tuje znamke avtomobilov

UPRAVA:
Ul. Marconi 6 - Tel. 775483-4

Ul. sv. Frančiška 38
TRST - Tel. 768667 - 772002



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

SATIRIČNI
POLETNI KABARET

BANANA HAWAII

Ali kako sta BORIS KOBAL in SERGEJ VERČ sklenila zapustiti svoj rodni kraj in se za vedno naselila na Hawaii med opice, palme, banane in ... bananovke.

Jutri, 2. julija, ob 21. uri pri Sv. Ivanu — Borov športni center.

V četrtek, 5. julija, ob 21. uri v Lonjerju — Društvena gostilna.

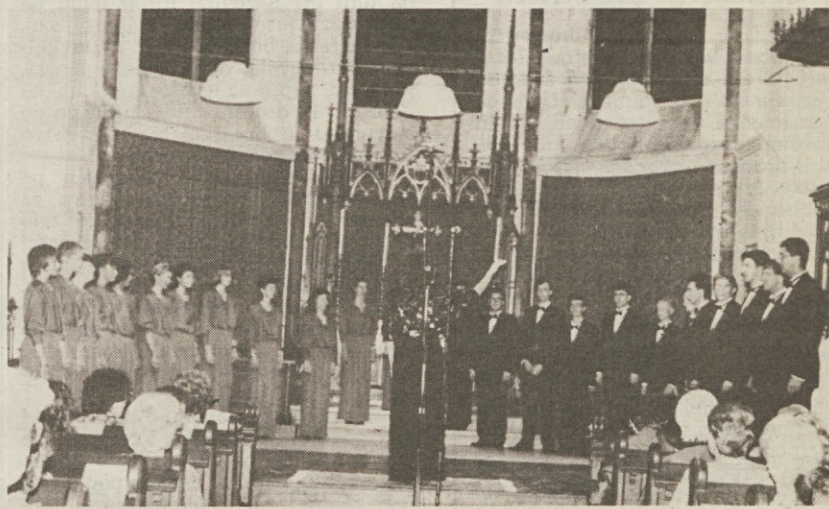
SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE prireja v šolskem letu 1990/91 v Trstu sledeče tečaje:

1. za dodeljene uradniškemu delu - 1. letnik (1200 ur)
2. za uradnike uvoznog/izvoznega podjetja - 2. letnik (1200 ur)
3. za obdelovalce kamna - 2. letnik (1200 ur)
4. za bančno tehniko (30 ur)
5. za psihologijo prodaje in marketinga (50 ur)
6. za upravljanje podjetij (60 ur) - pogoj za vpis dokončana višja srednja šola
7. za strojeopisje (150 ur)
8. srbohrvaščine (120 ur)
9. za knjigovodstvo in fiskalne obveznosti v podjetju (80 ur)
10. za programiranje na personalni računalnik z razvitejšimi jeziki (200 ur) - pogoj za vpis dokončana višja srednja šola
11. za osnovno informatiko in MS - DOS (60 ur)
12. World processing - tečaj urejevanja besedil (60 ur)
13. za uporabo programa Data base (60 ur)
14. za animatorje na socialno - kulturnem področju (60 ur)
15. za upravljanje kmetij namenjenih kmečkemu turizmu (60 ur)
16. za cvetličarstvo in okrasne rastline (80 ur)

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 20. julija na sedežu Zavoda, ul. Ginnastica 72 (Dijaški dom), tel. 577941 vsak dan (razen sobote) od 9. do 13. ure. Za tečaje iz kmetijstva je vpisovanje tudi na Kmečki zvezi v Trstu, Ul. Cicerone 8/B, tel. št. 362941.

Pred številnim občinstvom v Evangeličansko-luteranski cerkvi

Zbor M. Pertot z odličnim koncertom zaključil sezono



Mešani pevski zbor Milan Pertot iz Barkovlj, ki ga vodi zborovodkinja Aleksandra Pertot, je imel v petek zvečer v Evangeličansko-luteranski cerkvi v Trstu svoj letni koncert, ki je potekal pod pokroviteljstvom ZSKD. Zapisati, da smo poslušali lep koncert, lep program in lepo izvedbo posameznih skladb, je daleč, daleč od tega, kar smo v resnici doživljali. Poslušali smo namreč skoraj 30 mladih pevcev in pevk, ki so izvedli program, ki bi pravzaprav navdušil tudi največje poznavalce zborovskega petja. Res je, da je bil ambient Evangeličanske cerkve kot nalašč za izvedbo koncerta. Res pa je tudi, da so takšni močno akustični ambienti tudi zelo precizni pokazatelji tega, kar zbor resnično zmore in premore.

In to, kar so nam mladi pevci odpeli na petkovem letnem koncertu, je bilo ne samo z glasbene plati zanimivo, temveč odličen dokaz tega, kar zmorejo pevci, če sledijo napotkom zborovodkinje, kaj zmorejo, če znajo obvladati in pravilno uporabljati svoj glasovni material in kaj pomeni tudi pravilno tolmačenje, nato pa tudi podajanje skladb, od katerih ni bila niti ena lahka.

»Predstavljamo se s svojim letnim koncertom ob sklepu sezone, ki je bila tudi letos izredno uspešna in nadvse aktivna. O tem priča tudi program nocojšnjega koncerta, ki vključuje v drugem delu pesmi iz mednarodnega in slovenskega ljudskega ter umetnega zaklada, v prvem delu pa skladbe, s katerimi se je zbor udeležil letošnje deželne revije

pevskih zborov Corovivo v Gorici, kjer se je uvrstil v najelitnejšo skupino zborov ter prejel še posebno nagrado za kulturno vrednost programa,« je zapisano v depianu koncerta.

S temi pesmimi je zbor tudi začel svoj petkov koncert, v katerem so bile vključene Pesem zvestobe Ubalda Vrbca, na besedilo domačina Aleksandra Furlana, skladba Breviaro prof. Pavla Merkuja, Piccola Lirica corale Giampaola Corala, pesem Majška Alda Kumarja in izredna izvedba skladbe Ecce Marka Sofianopula. Drugi del programa je obsegal še 12 pesmi iz mednarodnega in slovenskega ljudskega ter umetnega zaklada, med temi pesmi Gallusa, Bacha, Brahmsa, pa še skladbe Mateja Hubada, Ivana Grbca, Franca Marolta in Dragana Šuplevskega.

Koncertu je sledilo številno občinstvo, pa tudi nekateri glasbeniki in skladatelji, med njimi Pavle Merku in Ubald Vrabec, ki je s šopkom cvetja izrazil zboru svoje zadovoljstvo in priznanje.

Pavel Ugrin je začel koncert s tem, da je v slovenščini in italijanščini predstavil njegovo vsebino in povedal nekaj besed o zboru samem in njegovem delovanju.

Številne pohvale in navdušeni obrazi so ob koncu koncerta sprejeli pevce in zborovodkinjo, ki so si pohvalo in zahvalo še kako zaslužili.

NEVA LUKEŠ

Na sliki (foto Magajna) zaključni koncert barkovljanskega zbora.

Večina tujcev v Trstu je iz Jugoslavije, delajo pa v gradbeništvu Skoraj tisoč tujih državljanov je uredilo svoj status v Italiji

»Tržaški« priseljenci iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti, so množično izkoristili sanacijski zakon, ki jim je omogočal, da uredijo svoj status v Italiji. Po podatkih tržaške kvesture skoraj nobeden od priseljenecv namreč ni zamudil priložnosti, da uredi svoje življenje v naši državi: po sanacijskem zakonu so si namreč lahko pridobili dovoljenje za bivanje in za zaposlitev (mnogi so se že vpisali v sezname za iskanje zaposlitve). Glede na to, da so že pred dvema letoma s posebnim sanacijskim dekretom omogočili priseljencem, da uredijo svoje življenje v Italiji, bi lahko rekli, da so si skoraj vsi tuji v Trstu priborili svoj »prostor pod soncem«.

Kot je znano, je rok za vlaganje prošnje zapadel v petek, okoristili pa so se ga lahko samo priseljenci, ki so prišli v Italijo do 31. decembra lani. Na tržaški kvesturi so glede na to omejitev odobrili 939 prošelj, 69 pa so jih zavrnili (nekateri prošnje so zavrnili tudi zato, ker so prosilci že imeli opravka s pravico zaradi nekaterih specifičnih kaznivih dejanj, kot so razpečevanje mamil, ropi in tatvine). Prvi podatek, ki baje v oči, je, da ogromna večina priseljenecv prihaja iz Jugoslavije. Na 939 jih je kar 868 iz Jugoslavije (v glavnem iz Srbije, Makedonije in Bosne), več kot polovica pa jih je že zaposlenih, saj so doslej delali tako rekoč »na črno« in so ilegalno stanovali v Trstu. 19 od teh ima samostojno obrt (gre za čevljarje, gostince idr.) in so že

zaposlili za vpis v tržaško Trgovinsko zbornico. Od ostalih 458 pa jih velika večina dela v gradbenem sektorju (in sicer kot gradbeni delavci), nekateri so zaposleni kot natakarji, veliko pa je tudi družinskih pomočnic, ki prihajajo v glavnem iz Slovenije in hrvaške Istre (za dovoljenje za bivanje so zaprosile tudi take pomočnice, ki zaenkrat sploh ne bivajo v Trstu, a so si verjetno želele zagotoviti tako možnost za bodočnost...). Ostalih 391 jugoslovanskih državljanov pa je nezaposlenih (ali delajo le občasno) in so se, kot rečeno, vpisali v sezname tržaškega urada za delo, da bi našli zaposlitev.

Druga najštevilnejše zastopana država je Senegal z desetimi priseljenci (kot je razvidno, je številčna razlika med jugoslovanskimi in priseljenci iz drugih držav ogromna), sledijo pa še Somalija, Argentina in Brazilija (po 5), Bolgarija, Peru, Turčija in Tunizija (3), Portugalska, Nigerija, San Domingo, Avstralija, Alžirija, Kitajska, Avstrija in Egipt (2) Indija, Kanada, Kolumbija, Sirija, ZSSR, ZDA, Jordanija, Maroko, otočje Mauritius, Španija, Islandija, Salvador, Urugvaj, Slonokoščena obala in Madžarska (1).

Kot nam je povedal načelnik urada za tuje tržaške kvesture D'Agostino, se je sanacijskega zakona želelo poslužiti verjetno veliko več ljudi, ki pa niso bili obveščeni, da zakon velja samo za tiste priseljence, ki so prišli v Italijo do 31. decembra 1989. Zaradi

tega so mnoge že ob prvem »obisku« na kvesturi - ko so prišli po informacije - poslali domov (število odklonjenih, in sicer 69, torej ni povsem verodostojno). Podoben primer se je pripetil prav v petek, nekaj minut preden se je iztekel čas za vlaganje prošnje. Jugoslovanska državljanka, ki je med drugim perfektno obvladala italijansko, se je zakadila v urad in zaprosila za formularje. Ko so jo vprašali, kdaj se je priselila v Italijo, pa je nedolžno odgovorila: »Ta hip!«

Prav tako pa je mogoče sklepati, da se je okrog 300 tujcev (študentov; »turistov«), ki so imeli dovoljenja začasno bivanje, obrnili neposredno na urad za delo tržaške kvesture, kjer so jim začasna dovoljenja avtomatično spremenili v dovoljenje za stalno bivanje (rok za vlaganje teh prošelj je zapadel včeraj, tako da točni podatki še niso znani).

Kot zanimivost naj še zapišemo, da je prošnje vložilo tudi nekaj zapornikov. Večini pa so iz že navedenih razlogov prošnje tudi zavrnili.

Kako pa je policija ugotavljala, ali so prosilci res prišli v Italijo pred začetkom tega leta? »V nekaterih, sicer zelo redkih primerih, smo jim morali verjeti na besedo,« je še povedal D'Agostino, »drugače pa smo se lahko opirali na različne »dokaze«, kot so žigi na potnih listih, pričevanja delodajalcev, sosedov in drugih, potrdila o različnih izplačilih itd.«

B. G.

Kabaret Sergija Verča in Borisa Kobala Še na daljnih Havajih ni miru pred zamejci



Na tem svetu res ni miru pred zamejci: povsod se naselijo, celo na daljne Havaje, kar pomeni, da materialna baza naših velmož le ni tako neznanstvena. Mogoče je manj bogastva v glavah, a to za kariere raznih že vnaprej določenih direktorjev in direktorčev sploh ni pomembno. To zatrjuje tudi na Havajih priznan satiriko-kabaretistični par Kobal-Verč (na sliki Davorina Križmančiča) v svojem zadnjem spektaklu, ki te dni kroži po Tržaškem in Goriškem. Treba je reči, da z izjemnim uspehom, saj

ljudje kar valijo na havajsko plažo, o čemer smo se prepirali tako v Nabrežini kot v Dolini, kjer je satiricnim bodicam in ostrinam sledilo kar nekaj sto gledalcev.

Boris Kobal in Sergej Verč prav z uspehom, ki ga imata tudi v okviru poletne sezone Slovenskega stalnega gledališča, potrjujejo, da je satira vendarle ljudski glas, ki spregovori namesto ljudi samih in izraža njihove misli.

Jutri zvečer bosta Verč in Kobal nastopila pri Sv. Ivanu (v Borovem športnem centru z začetkom ob 21. uri), v četrtek pa v Lonjerju (Društvena gostilna, začetek prav tako ob 21. uri.)

ZAHVALA

Svojci

Anne Savron

se iskreno zahvaljujejo vsem, ki so z njimi sočustvovali.

Posebna zahvala naj gre Prosečanom in proseški cerkveni skupnosti.

Prosek, 1. julija 1990

ZAHVALA

Ob hudi izgubi naše drage

Dragice Malalan

se zahvalujemo vsem, ki so počastili njen spomin in sočustvovali z nami.

Vsi njeni

Trst, Buenos Aires, 1. julija 1990

ZAHVALA

Toplo se zahvalujemo vsem, ki so nam bili ob strani pri izgubi naše predrage žene, mame in none

Slave Košuta

roj. Semerl

Posebna zahvala dr. Ukmarju za dolgoletno pomoč, darovalcem cvetja in vsem, ki so jo pospremili na zadnji poti.

Mož Franc, Vida in Sergij

Trst, 1. julija 1990

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

Slavka Gustina

se zahvalujemo pevcem, nosilcem krste, darovalcem cvetja ter dr. Ukmarju.

SVOJCI

Prosek, 1. julija 1990

Te dni poteka druga obletnica smrti, odkar nas je zapustil naš dragi

Valerio Slavec

Z ljubeznijo se ga spominjajo

Linda, Renato in Adrijana

Trst, 1. julija 1990

Prve daljše kolone turistov na poti s Severa na Jadran

Včeraj so pričakovali prvi veliki naval turistov, ki se iz severnih dežel selijo na Jadran. Turisti so res prišli, vendar to še ni bil pravi naval, saj so bile kolone na mejnih prehodih zmerne in niso dosegale vrhunec polne turistične sezone.

Promet je bil gost na deželnih avtocestah, kjer je bilo opaziti, poleg običajnih nemških, holandskih, švedskih in drugih severnih turistov, precej potnikov iz vzhodnih držav. Tako so na prehodu na Kokovem našli približno 400 čehoslovanskih avtobusov in več avtomobilov, turisti pa so prišli tudi iz Madžarske, Poljske in celo iz Romunije. Cilja omenjenih turistov sta Benet-

ke in Firence in tako jih pot pelje mimo Trsta.

V naše mesto, predvsem pa na Kras, prihajajo tisti, ki potujejo v Jugoslavijo in na Jadran. Zanje se težave pričnejo v bližini openskega križišča in tako so tudi včeraj zabeležili tri kilometre dolgo vrsto, kajti gradnja avtocestnih povezav močno zavira pretok avtomobilov. Položaj se bo težko izboljšal že to poletje, saj dela potekajo počasi in vedno več je najrazličnejših znakov, ki omejujejo promet. Turisti se bodo znašli sredi velikega gradbišča in zmešnjav.

Včeraj je obmejna policija svetovala, naj se turisti ne usmerjajo samo proti enemu mejnemu prehodu, ampak naj izkoristijo tudi manjše prehode, kot sta pri Bazovici in pri Lazaretu. V ta namen so namestili smerokazna openskem križišču, pripravljajo pa ga tudi pri Bazovici. Kljub temu pa smerokazi niso vedno najbolj jasni, stara tržaška bolezen pa je postavljalcem narekovala, da so imena Kopa, Reke itd. napisana le v italijanski, na nemških in drugih tujih kartah pa po slovensko in hrvaško. Na to dejstvo smo sicer že večkrat opozorili.

Na velikem kraškem »gradbišču« pa se avtocestni ovinek pri Centru za znanstvene raziskave izkazuje kot zelo nevarna prometna točka. Tudi včeraj je tam prišlo do nesreče, ki ni imela hujših posledic, a bi jih lahko imela. Golf z nemško registrsko tablico je kar na cestišču zavil v nasprotno stran, vanj pa je trčil tržaški mercedes. Lažje se je ranila 23-letna Elena Valente.

Ob turistih se nadaljuje tudi prihod jugoslovanskih kupcev. Včeraj jih je bilo v Trstu približno 10.000. V pristanšču jih je pričakal kar lep pogled na »čar kapitalizma«. Videli so (smo) lahko čudovito potniško ladjo Crown Princess, razkošno jahto ladjarja Sterlinga in vrsto gliserjev off-shore, ki bodo danes tekmovali v Tržaškem zalivu. Čudovit pogled torej na »igračice«, ki pa nikakor niso za vsak žep, oziroma malo je tistih, ki si jih lahko privoščijo.

Interpelacija Wehrenfenniga odborniku za finance

Ali je Dežela prodala Finsepolu kamnolom v Sosljanskem zalivu?

Kdaj in pod katerimi pogoji je Dežela »oddala« družbi Finsepol kamnolom v Sosljanskem zalivu? To vprašanje je deželni svetovalec Zelene liste smejočega se sonca Andrea Wehrenfennig naslovil v interpelaciji deželnemu odborniku za finance Rinaldiju. Wehrenfennig se s svojo interpelacijo nanaša na nedavne izjave deželnega odbornika za prostorsko načrtovanje Carboneja, ki je menil, da se dela v Sosljanskem zalivu, zlasti pa v kamnolomu, lahko že zdaj začnejo, pa čeprav regulacijski načrt sosljanskega pristanišča še ni bil odobren (kot znano, se je pri odobritvi načrta zataknilo zaradi nasprotovanja pristaniškega poveljstva). Za začetek gradbenih del pa je seveda potrebno gradbeno dovoljenje, ki ga občina - po zakonu št. 10 iz leta 1977 - lahko izda edinole lastniku zemljišča ali tistemu, ki ima pogoje, da ga zahteva. Kamnolom v Sosljanskem zalivu, ugotavlja Wehrenfennig, pa je deželna last, ki je ni mogoče prodati. Družba Finsepol bi torej ne imela nikakršne pravice, da začne tam graditi ali karkoli delati. Razen seveda, če Dežela ni sklenila privatizirati kamnoloma. Wehrenfennig želi torej izvedeti, če se je to res zgodilo in pod katerimi pogoji. Kamnolom naj bi bil namreč soliden »argument« v rokah Dežele, da prisili družbo Finsepol, naj bo pri načrtovanju za preureditev Sosljanskega zaliva čim pozornejša do naravnega okolja. »Tega argumenta,« zaključuje deželni svetovalec, »pa Dežela ni nikoli izkoristila, čisto nasprotno!«

Vznemirljivo zvonjenje v Barkovljah

Zvonjenje ure na cerkvenih zvonikih so v zadnjih letih udušili vsemogoči sodobnejši zvoki, kot denimo hrup motornih koles ali v stanovanju prižgan televizor. Običajno ga slišijo in poslušajo le tisti, ki jih mori nespečnost. Do večine prodre, le ko ponoči odpremo na stečaj okna, da bi omilili poletno soparico, in le včasih se nam utrne misel na čarovnice ali nočne čuvaje, ki so v preteklosti strašile in stražili spanje.

V noči na soboto pa je verjetno zvonjenje barkovljskih zvonov marsikoga presenetilo. Že ob enajstih je bilo zvonjenje neobičajno. Morda je že tedaj kdo pomislil, da se bliža toča ali da Barkovljam grozi požar. Sicer je ta običaj izumrl, a kdo ve? Polnoči pa se zvonovi kar niso hoteli umiriti: 160 udarcev, najprej v dveh tonih, potem kakih sedemdeset udarcev v enem samem tonu, dalje spet v dveh tonih. Približno 30 udarcev na minuto. Skratka, zvonilo je več kot pet minut. Toče seveda od nikoder, ognja prav tako ne. V Barkovljah sicer znajo povedati, da je pred kratkim zvonilo po neki nogometni tekmi, a je bilo neenakomerno zvonjenje, s sodelovanjem človeške roke. Petkovo pa je bilo podobno zvonjenju ob urah. Ura na barkovljskem zvoniku ima že nekaj časa težave, čakali so na obrtnika, a zdi se, da je tokrat res ponorela in straši spanje poštenih Barkovljanov. Sicer se poštevi umiri in zvonovi ure, kot se spodobi. Upamo le, da ne bo kakšna huda ura res zahtevala zvonjenja, ker bi se v tem primeru nihče ne vznemiril. Vsekakor, vsaj za sedaj lahko Barkovljani spijo mirno, če jih zvonjenje ne prebudi...

■ V petek, 6. julija, bo s pričetkom ob 20.30 na grajskem dvorišču v Devinu PESEM V ZALIVU, pevška prireditev, ki jo letos že drugi prirejajo Fantje izpod Grmade in Dekliški zbor Devin, medtem ko jo je prvič devinsko-nabrežinska občinska uprava. Poleg domačih zborov bosta pela Černuški oktet iz Črnuč pri Ljubljani in mešani zbor PD Mačkolje iz Mačkolj.

Začelo letovanje na Dolenjskem

Iz Sežane je včeraj zjutraj odpotovalo na letovanje na Dolenjsko nad devdeset otrok in mladostnikov, ki so gostje srednje kmetijske šole v Grmu pod Trško goro v bližini Novega mesta. Število udeležencev letovanja je nekoliko manjše kot lani, poleg tega pa je letos nekaj več mlajših otrok in manj odraslih. Tudi tokrat sta organizatorja te pobude Odbor za doraščajočo mladino pri Slovenski kulturno-gospodarski zvezi in Dijaški dom Srečko Kosovel iz Trsta.

Zvečer se nam je po telefonu oglasila vodja kolonije Sonja Pečar in povedala, da so srečno dospeli na cilj. Vsi so zdravi in se dobro počutijo, le temperatura je nekoliko višja, kot so si obetali. V Trst pošiljajo najlepše pozdrave, seveda v prvi vrsti svojim staršem in sorodnikom.

Na sliki (foto Magajna) odhod na letovanje iz Sežane.



Danes manifestacija Pahorjeve skupine

Danes bo v Trstu na Riborškem oširku »sedma manifestacija za pošteno izvajanje 6. člena ustave italijanske republike v odnosu do slovenske manjšine«. Namen manifestacije, ki bo kot običajno od 11.30 do 12.30, je, kot beremo v tiskovnem poročilu Sama Pahorja, dvojen protest: 1. proti zavlačevanju pri odobritvi ustreznega zakona, 2. proti poskusu, da se pravico do rabe slovenskega jezika v odnosih z oblastmi, kakršno predvideva po sodbi ustavnega sodišča 6. člen ustave, z zakonom omeji.

Manifestacija bi morala biti na Trgu zedinjenja Italije, toda kvestor jo je tam prepovedal in dovolil na Riborškem oširku. »Vse kaže,« piše Pahor v svojem komuniqueju, »da mož ni prebral pomembnih del iz strokovne literature, saj pravna znanost že dolgo let trdi, da je javni red tisto stanje, v katerem lahko vsak državljani svobodno uživa državljanske pravice.«

Obudili so staro tradicijo

V Križu praznik vaških patronov

V Križu bo danes praznik far-nih zavetnikov sv. Petra in Pavla. Ob 10. uri bo slavnostna maša, na-kar bo po vaških ulicah tradicio-nalna procesija, ki jo bo vodil frančiškanski provincial Stanislav Vovk iz Ljubljane ob sodelovanju slovenskega misijonarja iz Čila ter domačega župnika Kunčiča. Sodelovala bosta nabrežinska godba iz Nabrežine, ki jo vodi Stanko Mislej in kriški cerkveni pevski zbor pod taktirko dirigen-ta Albina Verginelle.

Na dvorišču Ljudskega doma pa se danes in jutri nadaljuje vaš-ki praznik, ki ga prireja domače športno društvo Vesna. Zaradi or-ganizacijskih težav žal že nekaj let ni več razstave krajevnih vin, ki jo je vinogradniška zadruga »Kriški breg« prirejala v sodelo-vanju z vaškimi organizacijami. Gre za pobudo, ki ne more kar tako v pozabo, zato bi bilo res do-bro, da bi vaška skupnost v bodo-če znova razmišljala o tej po-membni in koristni manifestaciji.

V Repnu priprave na razstavo terana

V repnabarski občini so v polnem teku priprave na tradicionalno razsta-vo terana in pokušno belih vin, ki bo v Repnu 14. in 15. julija. Domači vi-nogradniki so prijavi dvanajst vzor-cev terana in osem belih vin, od kate-rih pa je strokovna komisija selekci-onirala osem vzorcev terana in le tri primerke belega vina. Tako velik osip je bil posledica v prvi vrsti nepravice kletarjenja, ki ima seveda v vinskem ciklusu pomembno vlogo. B.S.

kino

ARISTON - 18.30, 22.00 *Il camaleonte*, r. Wendell B. Harris Jr., i. Angela Leslie, Amina Fakir.
EXCELSIOR - Zaprt.
EXCELSIOR AZZURRA - 17.30, 22.00 *Il signore del castello*, r. Regis Wargnier, i. Dominique Blanc. Jutri: 18.00, 22.00 *Decalogo 1 - 2*.
NAZIONALE I - 16.30, 22.15 *Incatenato all'inferno*, i. Val Kilmer, Sonia Braga.
NAZIONALE II - 16.30, 22.15 *Non è stata una vacanza, è stata una guerra*, kom., i. Dan Aykroyd, John Candy.
NAZIONALE III - 16.00, 22.15 *Nightmare 5 - Il mito*, shr.
NAZIONALE IV - 16.45, 22.15 *Le porte girevoli*, kom.
GRATTACIELO - 17.00, 22.15 *Senti chi parla*, i. John Travolta.
MIGNON - 17.00, 22.15 *Einstein junior*.
LJUDSKI VRT - 21.15 *Le ragazze della Terra sono facili*, kom., i. J. Goldblum, G. Davis. Jutri *La casa 4*, shr.
EDEN - 15.30, 22.00 *Giochi di lingua di una moglie infedele*, porn. □ □
CAPITOL - 16.45, 22.00 *Non siamo angeli*, kom., i. Robert De Niro, Sean Penn.
LUMIERE - 18.00, 22.15 *Harry, ti presento Sally*, r. Rob Reiner, i. Meg Ryan, Billy Crystal.
ALCIONE - 18.00, 22.00 *Morte di un maestro del tè*, i. Toshiro Mifune.
RADIO - 15.30, 21.30 *Super vogliose di maschi*, porn. □ □
Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □ □

ŠD VESNA

prireja

danes, 1. in jutri, 2. julija 1990

VAŠKI PRAZNIK

na vrtu LJUDSKEGA DOMA v Križu

Vsak večer ples z ansamblom »VERA KRUIZ«. V pone-deljek tekma v lambadi.

Za strojnega inženirja je diplomiral naš dragi

MARKO ŠTAVAR

Iskreno mu čestitata

Marta in Rafael

Včeraj je na tržaškem konservato-riju Giuseppe Tartini diplomirala iz klavirja

CLAUDIA SEDMACH

Svoji gojenki in njeni profesorici Rosandi Kralj iskreno čestita Glasbena matica

čestitke

Ansambl TPPZ Pinko Tomažič česti-ta svojemu rednemu članu MARINU EVI za življenjski jubilej in mu želi še na mnoga leta.

Jutri praznuje 30. rojstni dan naš dragi očka DAVID. Iz srca ti čestitamo in ti želimo vse najboljše tvoje Gorda-na, Ana in Eva ter vsi domači.

Naša KATJA je z izjemnim »sprintom« prišla do cilja Veliko uspehov v no-vem poklicu ji iz srca želijo vsi njeni dragi.

Mitju, Majdi in Marku se je pridru-žila VALENTINA. Pomnoženi družini iskreno čestita Franko z družino.

Učno in neučno osebje DTTŽ Žiga Zois čestita kolegom Marku Oblaku, Borisu Valentiju in Barbari Lapornik ob rojstvu VALENTINE, TANJE in BENJAMINA.

Naši sestrični KLAVDIJI SEDMAK čestitamo za odlično opravljeni di-plomski izpit iz klavirja. Helena, Alek-sander in Gabrijel.

KLAVDIJI SEDMAK čestitajo ob bleščečem zaključku študija klavirja strica Miro in Milko ter teti Rada in Anica.

Potovalni urad AURORA

vabi na naslednje izlete in potovan-ja:

- od 8. do 15. avgusta - MOS-KVA in LENINGRAD (Hoteli I. kat.A). Cena 1.448.000 lir
- od 12. do 19. avgusta ANGLI-JA in ŠKOTSKA - Cena 1.690.000 lir
- od 13. do 26. avgusta SRI LAN-KA - Cena 1.590.000 lir
- od 13. do 15. avgusta ZAGREB in PLITVIČKA JEZERA. Cena 225.000 lir
- od 14. do 15. avgusta CELJE in ROGAŠKA SLATINA. Cena 125.000 lir

Informacije in vpisovanja pri potovalnem uradu AURORA v Ul. Milano 20, tel. 60261.

včeraj - danes

vлага 58-odstotna, nebo jasno, morje sko-raj mirno, temperatura morja 25 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Veronika Grassi, Mas-similiano Bettoso, Ivano Vascotto, Sara Michelini, Filippo Alzetta, Alessio Stefa-nucci, Valentina Oblak, Matteo Schiavo-ne, Luca Nugnes.

UMRLI SO: 79-letna Palmira D'Ange-lo vd. Giacomuzzi, 79-letna Silvia Sutto-ra, 74-letni Francesco Padovan, 86-letna Pia Coppoli vd. Colbi, 57-letna Maria Luisa Costanzi, 82-letna Emma Pregarc vd. Romano, 80-letna Caterina Vascotto vd. Cappello, 31-letna Marina Cocci, 61-letni Mario Jurca, 57-letni Giuseppe Zor-zenon, 71-letni, Aldo Biecher, 90-letna Rosa Fontanon, 66-letna Vilma Visintini por. Zerail, 77-letni Bruno Volsich, 84-letna Attilia Zaccigna, 96-letna Mar-gherita Marcovich vd. Ferfua, 57-letna Gigliola Zimola, 81-letna Bruna Chierro-ni por. Perselli, 42-letni Ermanno Miche-luzzi, 73-letna Luce Benci vd. Canova, 78-letni Enrico Roberti, 86-letni Giorgio Kriszanowsky.

SLUŽBA LEKARN

Nedelja, 1. julija 1990

Dnevna služba - od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30

Trg S. Giovanni 5, Šentjakobski trg 1, Ul. Soncini 179 (Škedenj), Ul. Revoltella 41, Trg Garibaldi 5, Ul. dell'Orologio 6.

Dnevna služba - od 13.00 do 16.00

Trg S. Giovanni 5, Šentjakobski trg 1, Ul. Soncini 179 (Škedenj), Ul. Revoltella 41.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Trg Garibaldi 5, Ul. dell'Orologio 6.

OPČINE, Trg Monte Re 3 (tel. 213718) in MILJE, Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124) - Odprti od 8.30 do 13.00. Od 13. ure dalje samo po telefonu za najnujnej-še primere.

SKD Igo Gruden

priredi

danes, 1. in jutri, 2. julija na društvenem igrišču v Nabrežini

6. KRAŠKI PRAZNIK PIVA

Oba večera bo igral avstrij-ski ansambel jodlerjev »Die 5 Steirer«.

Za ljubitelje nogometa smo poskrbeli za MAKSI EKRAK. Mountine bike dirka bo od-padla.

gledališča**GLEDALIŠČE VERDI**

Jutri, 2. julija, ob 20.30 bo v gledališ-ču Verdi na sporedu RECITAL mezosop-ranistke GAIL GILMORE ob klavirski spremljavi Charlesa Spencerja. Vstopni-ce so na prodaj pri blagajni gledališča Verdi.

V četrtek, 5., in petek, 6. julija, bo v Trstu nastopila baletna skupina Mestne opere z Dunaja, ki sodeluje vsako leto pri novoletnem koncertu. Predstavili se bodo z izborom plesov ob glasbi Men-delssohna, Berga, Haydna, Straussa, Be-thovna, Schuberta in Salmhoferja.

Predprodaja vstopnic pri blagajni gla-dališča Verdi.

V petek, 6. julija, ob 21. uri bo v dvorani tržaškega Lloyda nastopila sopranis-tka GABRIELLA FONTANA ob klavirski spremljavi Ronalds Schneiderja. Iz-vajala bo pesmi Roberta Stolza.

Zaradi omejenega števila prostorov bo predprodaja vstopnic pri blagajni gleda-lišča Verdi samo na dan koncerta z urni-kom: 9-13 in 18-21.

koncerti

V Avditoriju Portorož bo 5. julija ob 21. uri nastopil ansambel bratov AVSE-NIK. Predprodaja vstopnic pri Kompas-u v Kopru, Izoli, Piranu in Portorožu.

razstave

V fojerju Tržaške kreditne banke, Ul. F. Filzi 10, je na ogled razstava DRAGA DRUŠKOVIČA.

V repenski Kraški galeriji je na ogled razstava slikarke ZORE KOREN SKERK.

V galeriji Cartesius v Ul. Marconi 16 je na ogled do 15. julija razstava slikarja Dina PREDONZANJA.

V galeriji Palače Costanzi je na ogled razstava del Umberta VERUDE in sicer iz kolekcije STAVROPULOS iz mestnih umetnostnih muzejev. Razstava bo trajala do 15. julija in bo dostopna občinstvu od 10. do 13. ter od 17. do 20. ure v delovnih dneh, ob praznikih pa od 10. do 13. ure.

Na Gradu sv. Justa - Bastione fiorito - je na ogled razstava ruskega slikarja Er-teja.

Na sedežu letoviščarske ustanove v Sesljanu je na ogled razstava »Železnice od Jadrana do Donave - Razglednice iz zgodovinskega arhiva Daria Pettiorssa«. Razstava, katero je pripravila Letoviščar-ska ustanova v sodelovanju z Železniš-ki muzejem iz Trsta bo na ogled do 14. julija ob delavnikih od 9. do 13. in od 17. do 19. ure.

V Pilonovi galeriji, Prešernova ul. 3 - Ajdovščina razstavljata do 15. julija Pat-rizia Devidé in Ani Tretjak. Urnik: vsak dan, razen ob ponedeljkih od 9. do 12. ure ter od 15. do 18. ure, ob nedeljah od 15. do 19. ure.

V KD Rovte-Kolonkovec

se danes, 1. julija, ob 19. uri za-ključi

9. PRAZNIK VINA

z nagrajevanjem najboljšega vina in udeležencev, kateri so spoznali svoje vino, z zabavo in prigrizkom.

Vabljeni!

TRŽAŠKI OKTET

razpisuje

AVDICIJO ZA TENORSKO MESTO

Interesenti naj se javijo pisme-no ali telefonsko v tajništvu Glas-bene matice (tel. 418605) vsak dan od 8. do 12. ure.

izleti

Društvo naravoslovcev in tehnikov Tone Penko prireja v nedeljo, 8. julija, strokovno vodeno ekskurzijo v Bovško kotlino. Po sledovih ledenikov bo vodila univerzitetni prof. dr. Vida Pohar. Zbira-lišče ob 7.30 pred sodno palačo v Trstu. Kosilo z nahrbtniki, prevoz z lastnimi avtomobili. Vabljeni.

Društvo slovenskih upokoencev or-ganizira 11. julija izlet na Travno goro nad Sodražico. Med potjo si bomo ogle-dali grad Turjak, vračali pa preko Bon-carja v Cerknico, Unec in Postojno. Vpi-sovanje bo v sredo, 4. julija, ob 9. uri na sedežu društva v Ul. Cicerone 8.

Skupina mladih jadrancev prireja kri-žarjenje po Dalmaciji z 13-metrsko jad-rico. Odpluli bomo 22. julija. Interesenti naj se javijo na tel. št. 415797 v večernih urah.

Bi si rad ogledal lepote Barcelone in Coste Brave? SKD Vigred iz Šempolaja organizira 8-dnevno potovanje od 24. do 31. avgusta za 350.000 lir. Za vpisovanje tel. na št. 200150 (Franka Škrk) od 19. do 21. ure najkasneje do 31. julija.

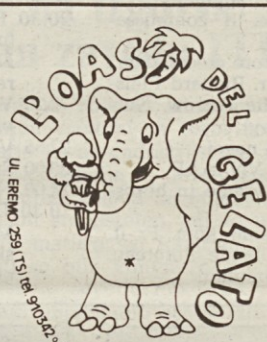
razna obvestila

SKD Igo Gruden in ŠD Sokol prireja-ta 10. poletni živ žav za otroke od 3. do 11. leta starosti. Odvijal se bo od 16. do 27. julija na društvenem igrišču v Nabre-žini. Starši, ki nameravajo vpisati svoje-ga otroka v poletni center lahko tel. na št. 200567 ali 229332.

PD Kolonkovec - Ženjan 46 - vabi na ogled razstave KRAS v MINIATURI, ki bo odprta še danes, 1. julija, od 9. do 11. ure.

SKD Tabor - Opčine - V torek, 2. juli-ja, ob 17. uri bo v Prosvetnem domu na Opčinah srečanje za načrtovanje otroš-ko/mladinske dejavnosti. Vabljeni vsi, ki ste pripravljeni sodelovati.

V Kulturnem domu A. Sirk v Križu se bo odvijal 3., 4., 5. in 6. julija, od 19. do 22. ure tečaj osnov stare kitajske medic-i-ne in tehnik zen - shiatsu, akupresure in conalne masaže. Tečaj bo vodila prof. Helena Bizjak. Za praktično izvajanje je treba prinesiti s seboj opremo, kakor za jogo in telovadbo.

Darujte v sklad Mitje Čuka

Ideja ob svetovnem prvenstvu: do 9. VII. zaključene družbe dobijo posebno darilo



TPPZ
Pinko
Tomažič

organizira v Bazovici 14., 15. in 16. julija 1990

VELIKI PARTIZANSKI SHOD

Osrednja proslava bo 15. julija, ob 17. uri in bo posvečena 45. obletnici konca druge svetovne vojne, osvobo-ditvi Trsta, Istre in Slovenskega Pri-morja ter 10. obletnici Titove smrti.

Nastop govornikov obeh dežel. Kulturni program - Preskrbljeno bo za okrepčilo in zabavo.

Pokrovitelj VZPI - ANPI Trst. Vabljeni borci in aktivisti slovenske in italijanske narodnosti tostran in ostran meje, mladina, vsi demokrati protifašisti!

šolske vesti

Državni poklicni zavod Jožef Stefan v Trstu obvešča, da je v teku vpisovanje za šolsko leto 1990/91 do vključno 3. juli-ja 1990.

mali oglasi

OSMICO je odprl Silvano Močilnik, Lo-njer 376.

OSMICO sta odprla v Ricmanjih Zdenko in Bazilija.

OSMICO ima odprlo Olenich na Padri-čah.

PRODAM avto fiat panda 30, letnik 1982. Tel. (0481) 776061.

PRODAM golf 1100 v zelo dobrem sta-nju. Tel. na št. 229332 od 12. do 13.30 ter po 19. uri.

PRODAM suzuki santana 410 SJ, letnik 1988 v odličnem stanju. Tel. 327154.

PRODAM alfa romeo 33 QV, letnik 1986, temno sive metalizirane barve po iz-redni ceni. Tel. 327438 po 15. uri.

PRODAM golf formula uno 1100, letnik 1982 v dobrem stanju. Tel. na št. 773792.

VDOVEC išče za družbo in pomoč v gospodinjstvu priletno osamljeno gos-po. Tel. zvečer na tel. 422932.

STARE KNJIGE (slovenske, italijanske in nemške), značke in denar iz števil-nih držav prodam. Tel. (0481) 882244 po 21. uri. Vprašati po Donatu.

V NAJEM dajemo trgovino s športno opremo. Tel. (040) 214685, danes in jut-ri od 20. do 21. ure.

GOSTILNA DEVETAK na Vrhu obvešča cenjene goste, da bo gostilna zaprta do 29. julija.

VELIKA PAPIGA sive barve z rdečim repom se je izgubila v Doberdobu. Pošten najditelj naj kliče na tel. št. (0481) 78072, kjer ga čaka nagrada.

IŠČEM fanta z opravljenim vojaškim rokom ter z vozniškim dovoljenjem za delo v skladišču. Tel. 750286 od 14. do 18. ure.

IŠČEM stanovanje v Trstu v najem za približno 150.000 lir mesečno. Tel. (040) 308105 od 13. do 15. ure.

BELGIJSKEGA OVČARJA (Terranova), starega dve leti z rodovnikom, zelo ljubeznivega, vajenega otrok, skoraj podarim ljubitelju živali. Tel. 200834.

DAJEMO v najem opremljeno stanova-nje za štiri osebe samo nebitvojočim. Tel. na št. 53558 ali 566073 v popoldan-skih urah.

POOBlašČENA TRGOVINA PRODA-JE AVTOMOBILOV HYUNDAI AL-PINA, Ul. del Ronco 10 - Trst, tel. (040) 577553. Ponudba export Hyundai: Pony 1300 L s tremi vrati za 7.290.000 lir; Pony 1300 GLS limusine za 9.750.000 lir; Pony 1300 GLS s petimi vrati za 9.390.000 lir; Pony 1500 GLS s tremi vrati za 9.550.000 lir. Zajamčeni avto-mobili z vsemi dodatki, takojšnja do-stava.

PRIVATNI PENZION MANCA v Ra-dovljici, Gradnikova 2, tel. (003864) 75504, v neposredni bližini Bleda, nudi penzijske usluge, tenis igrišče, ba-zen, kolesa, namizni tenis. Izhodiščna točka za izlete v naravo, lov, ribolov, jahanje in veliki golf.

PRIVATNI DOM ZA OSTARELE išče poklicne ali splošne bolničarje tudi s tujo diplomo. Tel. na št. (040) 61883.

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA

optika

Vikj

kontaktne leče

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti) TRST Telefon 772996

Setena

Še ena zmaga nad samoto s poročno agencijo

Setena

Želite najti idealnega partnerja?

TELEFONIRAJTE

ODPRTO VSAK DAN OD PONEDELJKA DO SOBOTE

VIDEM - Ul. Tolmezzo 77 - Tel. (0432) 546143

IMAM JIH ZA VSE OKUSE!



Segulin foto kino optika TRST Ul. Mazzini 51 0433-361

LOTERIJA					
BARI	86	72	78	53	49
CAGLIARI	56	63	6	53	38
FIRENCE	7	74	14	31	28
GENOVA	51	3	37	68	4
MILAN	69	38	6	78	40
NEAPELJ	29	56	26	71	42
PALERMO	21	34	4	76	69
RIM	88	83	70	10	86
TURIN	84	1	69	36	49
BENETKE	70	84	54	4	76

ENALOTTO

2 X 1	X 2 1	1 2 2	2 X 2
12	37.613.000.—		
11	1.336.000.—		
10	114.000.—		

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1
7.00 TV film: Cook and Pearry (pust., ZDA 1983, r. Robert Day, i. R. Chamberlain)
8.45 Risanka: Čebelica Maja
9.15 Rossini Opera Festival
10.05 Dok.: Kvarkov svet
11.00 Maša in nabožna oddaja
12.15 Zelena linija
13.30 Dnevnik
13.55 TV igra: Fortunissima
14.00 Rubrika o Mundialu
14.15 Film: Ninotchka (kom., ZDA 1939, r. Ernst Lubitsch, i. Greta Garbo)
16.15 Rubrika: Minuto zero
16.45 SP v nogometu: ZRN-ČSFR (iz Milana)
18.55 Nanizanka: Alfred Hitchcock presenta
19.40 Mundial in dnevnik
20.40 Film: La giovane regina Vittoria (zgod., ZRN 1954, r. Ernst Marischka, i. Romy Schneider)
22.30 Športna nedelja
23.50 Podelitev nagrade Viareggio
0.30 Dnevnik in Mundial
0.40 Film: Dottor Faustus (dram., VB 1967, r. Burton-Coghill, i. Richard Burton, Liz Taylor)

CANALE 5
8.30 Nanizanka: Simon Templar - Testimone per l'accusa
9.15 Film: Charlie Chan alle Olimpiadi (krim., ZDA 1938, r. Bruce Humberstone)
10.45 Nanizanka: L'uomo del mare, 11.15 Ellery Queen - Delitto nei quartieri alti
13.00 Superclassifica Show
14.00 Nanizanka: Un trio indimenticabile, 15.00 Giovani avvocati
15.45 Film: Sposi in rodaggio (kom., VB 1954, r. Jack Lee-Thompson, i. Dirk Bogarde)
17.15 Nanizanka: I Campbell, 17.45 Infermiere a Los Angeles, 19.45 Love Boat
20.30 TV film: Uccelli di rovo (dram., ZDA 1983, r. Daryl Duke, i. Richard Chamberlain, Rachel Ward, 5.del)
22.30 Nan.: Due come noi
23.30 Nanizanka: Top Secret
0.30 Film: Il coltello di ghiaccio (krim., ZDA 1972, r. Umberto Lenzi, i. Carroll Baker, Alan Scott)

RAI 2
7.00 Nanizanka: Lassie, nato dokumentarec
7.55 Attualno: Mattina due
10.15 Glasbeni prostor: Leonard Bernstein dirigira Haydnovo Simfonijo v B-duru št. 987
11.00 Glasba: Michel Tabocchini dirigira Bouleza
11.20 Film: Il segreto del colonello Redl (krim., ZRN 1955, r. Franz Antel, i. Ewald Balser)
13.00 Dnevnik in Mundial
14.00 Nadaljevanke: Beautiful
14.45 Nan.: Saranno famosi
15.30 Film: I commedianti (dram., VB 1967, r. Peter Glenville, i. Richard Burton, Liz Taylor)
17.50 Videocomic
18.55 Rubrika: Dribbling
19.45 Dnevnik
20.00 Rubrika: Domenica sprint
20.20 Rubrika o nogometu
20.45 SP v nogometu: Anglija-Kamerun (iz Neaplja)
22.55 Večerni dnevnik in vreme
23.25 Rubrika o židovski kulturi
23.55 Zapiski o Mundialu
0.30 Rock, pop, jazz - Osebnosti iz zgodovine glasbe

RETE 4
8.00 Jutrišnji svet
8.30 Nanizanka: Dalle 9 alle 5 orario continuato
9.00 Portret bolnišnice
9.30 Rubrika: Veliki golf
10.30 Nanizanka: Shane
11.30 Attualno: Ciak, 12.20 Regione 4, 12.30 Iz parlamenta
13.00 Nanizanka: Joe Forrester, 13.45 Hawk l'indiano, 14.45 Barnaby Jones, 15.45 Come era verde la mia pelle
17.20 Film: La croce di diamanti (pust., ZDA 1952, r. Gordon Douglas, i. Erroll Flynn, Richard Wess)
19.25 Danielin horoskop
19.30 Nan.: Attenti a quei due
20.30 Film: Mezzogiorno di fuoco (western, ZDA 1952, r. Fred Zinnemann, i. Gary Cooper, Grace Kelly)
22.10 Nanizanka: Spencer
23.10 Koncert v Scali z dir. Carlo Mario Giuliniem (Schumann, Ravel, Stravinski)
0.10 Horoskop (pon.)
0.15 Film: Cavalca e uccidi (western, It.-Sp. 1963, r. J. L. Boraw, i. Alex Nico)

RAI 3
12.05 Film: L'angelo Levine (dram., ZDA 1970, r. Jan Kadar)
14.00 Deželne vesti
14.10 Film: La cieca di Sorrento (dram., It. 1935, r. Nuzio Malasomma, i. Dria Paola)
15.20 Film: Le avventure di Sherlock Holmes (krim., ZDA 1939, r. Alfred Werker, i. Basil Rathbone)
16.45 Kolesarstvo: dirka po Basilicati, 17.00 Tour de France
17.50 Drobci
18.55 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 BlobCartoon in Drobci
20.30 Film: Tin Men - Due imbroglioni con signora (kom., ZDA 1986, r. Barry Levinson, i. Richard Dreyfuss, Barbara Hershey)
22.20 Zgodbe iz sprejemnih oddelkov: Camice bianco
22.55 Drobci
23.15 Šport: Proces Mundialu
24.00 Nočni dnevnik
0.30 Mit tega stoletja: Klavirski genij Glen Gould (Bach, Beethoven, Hindemith, Weber)

ITALIA 1
7.00 Otroška oddaja
10.30 Rubrika: Leonardo
11.00 Nanizanka: L'uomo di Singapore, 12.00 Manimal
13.00 Tednik: Grand Prix
14.00 Vodič za Mundial
14.30 Nanizanka: Chopper Squad, 15.30 Tre nipoti e un maggiordomo, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke
18.00 Motociklizem - VN Nizozemske
19.30 Variete: Emilio '90
20.00 Risanke
20.30 Film: La famiglia Brandacci (kom., It. 1987, r. Sergio Martino, 2. del)
22.30 Film: Squadra antifurto (krim., It. 1976, r. Bruno Corbucci, i. Tomas Milian)
0.30 Nanizanka: Sulle strade della California, 1.30 Chopper Squad
ODEON
8.30 Nanizanka: Captain Nice, 9.30 Quattro in amore
13.00 Rubrika o zdravlju
13.30 Nanizanka: Houston Knights - Due duri da brivido

TV Ljubljana 1
9.35 Video strani
9.45 Otroška matineja: Živ zav
10.35 Nanizanka: Pet prijateljev (1. epizoda)
11.05 Zabavnoglasbena oddaja: Zgodbe iz mest - Stolac
11.40 Alpski večer '90
12.00 Kmetijska oddaja
13.00 Video strani
16.00 Video strani
16.10 Nadaljevanke: Formula 1 (Saada-Geoffrion, i. Alain Prost, 12. del)
17.00 Dnevnik in poslovne informacije
17.10 Film: Bratje Sackett (western, ZDA 1979, r. Robert Totten, i. Sam Elliott, Tom Selleck, Glenn Ford, Jeff Osterhege)
19.05 Risanke in TV okno
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenska napoved
20.05 TV drama: Pot na Jug (B.D. Feijoo-J.B. Stagnaro, r. Juan Bautista Stagnaro, i. Adrian Ghio, Mirjana Joković, 2. del)
21.05 Zdravo
22.40 Dnevnik
22.55 Vremenska slika
23.00 Video strani

14.30 TV film: Strano interludio (r. Herbert Wise, i. Glenda Jackson)
15.30 Obnova nadaljevanke: Rosa selvaggia
16.30 Nadaljevanke: Colorina
17.30 Film: Per te ho ucciso
18.30 Dok.: Polvere di stelle
19.00 Rubrika: Ciao Italia
19.30 Risanke
20.00 Benny Hill Show
20.30 Film: L'uomo ombra (krim., 1934, r. W.S. Van Dyke, i. William Powell, Myrna Loy)
22.30 Benny Hill Show
23.00 Film: Che ci fa un prete tra le thailandesi? (kom., Fr. 1972, r. Robert Thomas, i. Jacques Balutin)
1.00 Rubrika: Ciao Italia

TMC
8.30 Dober dan, Mundial!
9.00 Risanke: Snack
12.00 Papežev blagoslov
12.15 Morski planet
13.00 Ob SP-ju: Diario 90
14.00 Film: Aquila solitaria (biog., ZDA 1957, r. Billy Wilder, i. James Stewart)
16.30 SP v nogometu: ZRN-ČSFR (iz Milana)

TV Koper
10.00 Zgodovina športa po želji: Juke box
10.30 Teniški turnir v Wimbledonu (povzetki)
14.30 Oglejmo si prvake: Golden Juke box
16.00 Tenis: ženski turnir East Bourne (povzetki)
17.00 Rubrika: Speedy
17.30 Hokej na ledu: Boston-Washington (pon.)
18.45 TVD Novice
19.00 Tednik: Supercross
20.00 Dok.: Campo base (pon.)
20.30 Šport na ameriških univerzah
22.00 TVD Novice
22.15 Dok.: Campo Base
23.45 Tenis: ATP Tour

TV Ljubljana 2
10.00 Oddaja za JLA
16.30 SP v nogometu: ZRN-ČSFR
18.55 Jugotonov klub
19.30 Dnevnik
20.00 Dokumentarec: Te presesteli živali
20.30 Plesni intermezzo: Lumen
20.40 SP v nogometu: Anglija-Kamerun (iz Neaplja)

19.00 Attualno: Mondialissimo
20.00 TMC News
20.30 SP v nogometu: Anglija-Kamerun (iz Neaplja)
23.00 Variete: Galagoal
23.15 SP v nogometu: ponovitev tekme iz četrtfinala

TELEFRIULI
10.20 Nanizanka: Ghostbusters, 11.00 L'albero delle mele
12.00 Rubrike: Non solo rally, 12.30 Italia Cinquestelle, 13.00 Župan in ljudje
14.30 Nan.: Police News
15.30 Music box
18.00 Nan.: Love Story
19.00 Športne vesti
19.30 Nan.: I giorni di Brian
20.30 Opereta: Nitouche (Vito Molinari, 2. del)
22.30 Nanizanka: Il brivido e l'avventura
23.00 Športne vesti
0.10 Vesti: News

TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in šport
20.30 Zadnje vesti in šport

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Jutranji koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša; 9.45 Pregled tiska; 10.00 Glasbeno srečanje otrok; Mali pevci; 11.00 Filmi na ekranih; 11.05 Country glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Na počitnice; 12.30 Orkestralna glasba; 12.40 Pihalni orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Priljubljene melodije; 15.00 Poslušali boste; 15.15 Rock zvezde; 15.40 Priljubljene melodije; 16.00 Počitniški rendez-vous; 16.20 Potpuri; 17.00 Šport in glasba; 19.20 Zaključek.

LJUBLJANA
5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 19.00 Poročila; 5.00 Dnevni koledar; 7.00 Kronika in vreme; 8.05 Pop rock za mlade; 9.05 Še pomnite tovariši; 9.45 Pesmi boja in dela; 10.05 Matineja; 10.30 Nedeljska reportaža; 11.03 Čestitke; 12.00 Na današnji dan - dogodki obletnice; 13.20 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Lojtrca domačih; 17.05 Amaterski zbori; 17.30 Radijska igra; 18.30 Priljubljene melodije; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 23.00 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno; 23.15-4.30 Nočni program - glasba.

RADIO KOPER (slovenski program)
14.30, 17.30 Poročila; 10.30, 19.00 Radijski dnevnik; 10.00 Sosednji kraji in ljudje: pozdrav, na današnji dan, reportaže, intervjuji, zanimivosti; 11.30 Polje, kdo bo tebe ljubil; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 12.45 Zabavna nedeljska oddaja v narečju: Vanka in Tonca; 14.35 Pesem tedna; 15.00 Nedeljski ritem; 15.30 Radio Koper na obisku; 16.30 Lestvica popevk Radia Koper: Vročih deset; 18.30 Nedeljska humoreska; 19.30 Prenos Radia Ljubljana.

RADIO KOPER (italijanski program)
7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Jutranja glasba; 6.05 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.50 Simfonija zvezd; 7.30 Nedeljska oddaja; 8.15 Programi tedna; 8.25 Pesem tedna; 10.35 Družinsko veselje: ideje, recepti in nasveti; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 Najlepši sedem; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Čestitke poslušalcev in glasba; 14.35 Pesem tedna; 15.30 Glasba in šport; 18.30 Najnovejši Long Playing plošče; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE
10.30, 14.30, 16.30 Poročila; 10.00 Jutranji val; 13.00 Oddaja odbornikov SKD Tabor in knjižnice Pinka Tomažiča; 15.00 Od nedelje do nedelje; 20.30 Glasba.

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1
7.00 Attualno: Uno mattina
9.40 Nadaljevanke: Santa Barbara
10.30 Jutranji dnevnik
10.40 Nadaljevanke: Nelson
11.55 Vreme in kratke vesti
12.05 Nan.: Mia sorella Sam
12.30 Dok.: Juha in lešniki
13.30 Dnevnik in Mundial
14.15 Variete: Ciao fortuna
14.30 Film: Missione all'alba (vojni, ZDA 1938, r. Edmund Goulding, i. Errol Flynn, David Niven)
16.15 Sport: Minuto zero
16.45 Mladinska oddaja: Big!
17.45 Risanka: Tao Tao
18.00 Attualno: Palio di Siena
19.40 Mundial, vreme in dnevnik
20.40 Film: La pietra che scotta (kom., ZDA 1972, r. Peter Yates, i. Robert Redford, George Segal)
22.20 Dnevnik
22.30 Koncert: violinist Salvatore Accardo izvaja Mozarta
23.10 Rubrika: Cinema!
24.00 Dnevnik in Mundial
0.45 Protagonisti in prvaki Mundiala
1.00 Danes v Parlamentu

CANALE 5
8.30 Nanizanka: Simon Templar, 9.15 Vegas, 10.00 Mannix
10.45 Attualno: Forum
11.30 Kviza: Doppio slalom, 12.00 O.K. Il prezzo è giusto
13.00 Superclassifica Show
14.00 Nanizanka: Love Boat
15.00 Attualni oddaji: Agenzia matrimoniale, 15.30 Cerco e offro
16.00 Zdravniški pregled
16.25 Nanizanka: I Campbell, 16.55 Marcus Welby M.D., 17.45 Diamonds, 18.45 Top Secret
19.35 Odkrivanje planetar otrok: Dire, fare, baciare, lettera, testamento
19.50 Kviz: Tra moglie e marito Vip
20.30 Film: Il pentito (dram., It. 1985, r. Pasquale Squitieri, i. Franco Nero, Tony Musante)
22.45 Nan.: Charlie's Angels
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.05 Film: Duello nella foresta (dram., ZDA 1952, r. Joseph Newman, i. R. Widmark)

RAI 2
7.00 Otroški nanizanki: Lassie, vmes risanke in dokumentarce
9.30 Rubrika o protestantizmu
10.00 Dok.: Occhio sul mondo
11.00 Nadaljevanke: La famiglia Vialhe, 11.55 Capitol
13.00 Dnevnik in Mundial
14.00 Nadaljevanke: Beautiful
14.45 Nanizanka: Saranno famosi, 15.30 Mr. Belvedere
16.00 Film: Come le foglie al vento (dram., ZDA 1956, r. Douglas Sirk, i. Rock Hudson, Lauren Bacall)
17.35 Videocomic
18.55 Rubrika: Dribbling
19.45 Dnevnik in sport
20.20 Rubrika o nogometu
20.30 Nanizanka: Il commissario Köster
21.35 Film: Terrore cieco (krim., VB 1971, r. Richard Fleischer, i. Mia Farrow, Norman Eshley)
23.00 Dnevnik - nocoj
23.10 Atletika - VN IAAF
0.10 Dnevnik, vreme in horoskop
0.25 Film: Il genio (kom., Fr.-It. 1976, r. Claude Pinoteau, i. Yves Montand)

RETE 4
8.30 Nanizanka: Bonanza - Il signor Henry Comstock
9.20 Film: La mano dello straniero (dram., It. 1953, r. Mario Soldati, i. Alida Valli, Richard O'Sullivan)
11.00 Nadaljevanke: Aspettando il domani, 11.30 Così gira il mondo
12.00 Nanizanka: Lou Grant - Questura centrale
12.45 Otroška oddaja: Ciao ciao in risanke
13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.40 Azucena, 15.35 Falcon Crest, 16.35 Veronica, il volto dell'amore, 17.35 Andrea Celeste, 18.30 La valle dei pini
19.00 Horoskop (vodi Daniela Rosati)
19.05 Nanizanka: General Hospital
19.35 Nad.: Febbre d'amore
20.30 Nad.: Topazio
22.30 Tenis: Turnir v Wimbledonu (osmine finala, posnetki)
1.55 Horoskop (vodi Daniela Rosati, pon.)
2.00 Filmske novosti

RAI 3
14.00 Deželne vesti
14.10 Videofragmenti: Black & Blue
14.30 Šport: tekma bezbola za pokal prvakov
15.00 Kolesarstvo: dirka po Basilicati, 15.20 Tour de France
16.30 Film: La sepolta viva (pust., It. 1948, r. Giulio Brignone, i. Milly Vitale)
17.50 Film: Sherlock Holmes e la donna ragno (krim., ZDA 1942, r. Roy William Neill, i. Basil Rathbone)
18.55 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 BlobCartoon
20.00 Atletika - VN IAAF
20.30 Film: Il grande circo (pust., ZDA 1959, r. Joseph Newman, i. Victor Mature, Red Guttens)
22.20 Variete: Blob. Di tutto di più
22.55 Večerni dnevnik
23.00 Šport: Proces Mundialu
24.00 Nočni dnevnik
0.30 Dokumentarna oddaja: Mit tega stoletja - Klavirski genij Glen Gould (Beethoven)

ITALIA 1
8.30 Nan.: Superman, 9.00 Ralph Supermaxieroe, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skippy il cane, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appartamento in tre, 13.00 Magnum P.I.
14.00 Vodič za Mundial
14.30 Nanizanka: Giorni d'estate
14.45 DeeJay Beach in Ibiza
15.30 Nanizanka: Tre nipoti e un maggiordomo, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke
18.00 Nan.: Batman, 18.30 L'incredibile Hulk
19.30 Variete: Emilio '90
20.00 Risanke
20.30 Film: Won Ton Ton - Il cane che salvò Hollywood (kom., ZDA 1972, r. Michael Winner, i. Bruce Deen, Madeline Kahn)
22.45 Filmske novosti
22.50 Film: Computer per un omicidio (krim., ZDA 1981, r. Charles Jarrott, i. John Savage)
0.50 Nan.: Chopper Squad - Un articolo dal vivo

TV Ljubljana 1
8.50 Video strani
9.00 Spored za otroke in mlade: Zgodbe - Otroštvo v Agramu
9.30 Mozaik. Utrip, 9.45 Zrcalo tedna, 10.00 Slovenska ljudska glasbila in godci - violinske citre (pon.)
10.30 Video strani
14.35 Zdravo (pon.)
15.55 Poletna noč (pon.)
18.00 Dnevnik in poslovne informacije
18.10 Mozaik. (pon.)
18.40 Spored za otroke in mlade: Radovedni Taček - Luna, 18.50 Cvetlične zgodbe
19.10 Risanke in TV okno
19.30 Dnevnik in vreme
20.05 Drama: Skopske podobe iz sanj (Tomislav Osmanli, r. Dimitri Osmanli)
21.35 Balet: Fever Swamp z Ameriškim plesnim gledališčem Alvina Aileyja
21.50 Dnevnik in vreme
22.15 Poletna noč, vmes nanizanka Mati in sin, nadaljevanke Nekdo jezdi mimo (zadnji del) in nanizanka Nori hotel

ODEON
12.15 Rubrika: Ciao Italia
13.00 Otroški variete: Sugar
15.00 Nadaljevanke: Rosa selvaggia, 16.00 Colorina, 17.00 Avenida Paulista
18.00 Benny Hill Show
18.30 Nanizanka: Quattro donne in carriera
19.00 Rubrika: Ciao Italia
20.00 Benny Hill Show
20.30 Film: Dagobert (kom., It. 1984, r. Dino Risi, i. Ugo Tognazzi, Coluche)
22.30 Dok.: Diario di soldati
23.00 Film: Troll (srh., ZDA 1986)

TMC
8.30 Dober dan, Mundial
9.00 Nanizanka: Mago Merlino, 9.30 Cassie & Company
10.30 Nad.: Gabriela
11.30 Rubrika: Ženska TV
12.30 Nanizanka: Ancora tu
13.00 Ob SP-ju: Diario 90
13.45 Dnevnik
14.30 Nanizanka: Il giudice
15.00 Film: La ragazza che ho lasciato (kom., ZDA 1956, r. D. Butler, i. N. Wood)
17.00 Nanizanka: Due pazzi scatenati, 18.00 Masquerade

TV Koper
12.00 Šport na ameriških univerzah: košarka in ameriški nogomet
13.30 Zgodovina športa po želji: Juke box
14.00 Tenis v Wimbledonu - osmine finala (prenos)
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
20.00 Teniški turnir v Wimbledonu (povzetki)
22.00 TVD Novice
22.15 Oglejmo si prvake: Golden Juke box (pon.)
23.45 Hokej na ledu: Boston-Washington - polfinalno srečanje
0.45 Dok.: Campo base (pon.)

TV Ljubljana 2
13.55 Teniški turnir v Wimbledonu - osmine finala (prenos)
16.30 Satelitski prenosi
18.55 Dok.: Zgodovinski parki hrvatskega Zagorja
19.30 Dnevnik in žarišče
20.30 Kavarna (pon.)
21.30 Dok. oddaja: Po sledeh napredka
22.00 Satelitski prenosi

19.00 Attualno: Mondialissimo
20.00 Vesti: TMC News
20.30 Film: Tornando a casa (dram., ZDA 1978, r. Al Shby, i. Jon Wright)
23.00 Vesti in Galagoal
23.30 SP v nogometu: tekma iz četrtfinala (pon.)

TELEFRIULI
11.30 Nanizanka: L'albero delle mele, 12.00 Famiglia, si fa per dire, 12.30 Ghostbusters, 13.00 Un eroe da quattro soldi, 13.30 Love Story

Najpomembnejši kulturni dogodek goriškega poletja

Včeraj so na gradu odprli razstavo baročnega slikarstva

Najpomembnejša dela znanih evropskih baročnih slikarjev, protestantskega severa in katoliškega juga, so od včeraj na ogled na goriškem gradu na razstavi, ki jo je priredila Občina pod pokroviteljstvom Dežele in Goriške hranilnice in v sodelovanju z Narodnim muzejem iz Varšave. Ta kulturna ustanova je namreč posodila za razstavo, ki bo odprta do 14. oktobra zbirko enainpetdesetih slik iz njene bogate zbirke.

Razstavo so postavili ob upoštevanju smernic pred kratkim umrlega prof. Jana Bialostockega, bivšega ravnatelja Narodnega muzeja v Varšavi in enega najboljših poznavalcev baročnega slikarstva. Njegove smernice so skušali upoštevati tudi v bogatem katalogu.

Smisel razstave, ki v celoti zajema šestdeset del — je prikaz različnih smeri slikanja, sicer dokaj razvejane do obdobja baroka, predvsem pa prikaz razlik med izraznostjo baroka na evropskem protestantskem severu, med barokom v Srednji Evropi in barokom v Italiji, oziroma v katoliškem delu Evrope.

Včerajšnje otvoritvene slovesnosti na gradu so se udeležili tudi predstavniki Narodnega muzeja iz Varšave, soproga novega poljskega amabasa-dorja v Italiji ter številni predstavniki kulturnega in političnega življenja. Posebej številna je bila delegacija Deželene vlade s Predsednikom Biasutti-jem na čelu, ki je v krajšem pozdravnem nagovoru podčrtal pomen in od-

mevnost razstave v deželnem in državnem okviru. Poleg dveh razstav o Langobardih, poleg razstave slikarskih del Zigaine v Pordenonu in razstave neoklasicizma, ki jo pripravljajo v Trstu, sodi razstava baročnega slikarstva med eminentne kulturne prireditve v naši deželi letos.

Biasutti je naglasil tudi, kako se razstava baročnega slikarstva odlično ujema z novo vlogo Gorice v novem političnem scenariju Evrope, kjer mesto ne bo več mejna ali obrobna postojanka določenega družbenopolitičnega sistema, ampak pomembno središče območja takimenovane Srednje Evrope. V tem pogledu je razstava lahko pomembna spodbuda širšega političnega sodelovanja.

Na včerajšnji slovesnosti sta pozdrave mesta in pokrajine prinesla župan Scarano in predsednik pokrajinske uprave Crisci. O konceptu razstave sta govorili ravnateljica Narodnega muzeja iz Varšave in kuratorka Annalia Del Neri, uvodni poseg pa je imel odbornik za kulturo Ubaldo Agati.

Povedati velja še, da razstava baročnega slikarstva, ki bo nedvomno naletela na zanimanje tudi v prostoru izven naše dežele, ne pomeni začetka, ampak le nadaljevanje že ustaljenega sodelovanja med Občino in Narodnim muzejem iz Varšave, ki je "pomagal" že tudi v prejšnjih letih pri razstavah beneškega slikarstva.

Postavitvev pomembne razstave v Gorici je pomagala razvozlati tudi ne-



znanko s katero so se dolgo časa ubadali v mestnem muzeju. Z zanesljivostjo so ugotovili pravega avtorja dveh slik v lasti muzeja, ki so ju doslej pripisovali Pietru Liberiju, medtem ko jih je dejansko naslikal Nicolò Bambini.

Razstava bo odprta, kakor smo že uvodoma zapisali, do 14. oktobra.

Prihodnjo soboto in nedeljo v Števerjanu

Dvaindvajset ansamblov na jubilejnim festivalu

V Števerjanu se marljivo pripravljajo na 20. festival narodnozabavne glasbe, prireditev, ki vsako leto privabi v ta kraj nešteto ljubiteljev domače glasbe, iz matične domovine in zamejske. Festival, ki ga pripravlja katoliško prosvetno društvo F. B. Sedej, pod pokroviteljstvom nekaterih ustanov in zasebnikov, se bo odvijal v soboto, 7., in nedeljo, 8. julija. Jubilejni, 20. festival, so uradno predstavili včeraj na tiskovni konferenci, ki so jo priredili člani društva Sedej v Formentinijevi knjižnici v Števerjanu.

Predsednik društva Marko Terčič, tajnica Franka Padovan in glasbenik Lojze Hlede (njegov ansambel je bil med organizatorji prvih in številnih kasnejših prireditev), so prikazali pomembnost manifestacije, ki postaja iz leta v leto pestrejša. Tekmovanje se bo odvijalo v dveh delih. V soboto, 7. julija, od 20. ure dalje bo nastopilo vseh 22 ansamblov iz Koroške, Slovenije, Tržaškega in Goriškega. Najboljše bodo uvrstili v finalni del, ki bo v nedeljo ob 17. uri.

Pokrovitelji glasbenega srečanja so tokrat Kmečka Banka, Radio Trst A, Briška gorska skupnost, Svet slovenskih organizacij, Goriška pokrajina, Goriziana Caffè, Slovimpex in Andrej Kosič. Posebno podporo so zagotovili tudi števerjanski vinogradniki in podjetniki.

V nedeljo zvečer bo še zaključni koncert, oziroma nastop in podelitev nagrad. Podelili bodo 1. nagrado

Kmečke banke v znesku milijona lir za najboljšo izvedbo in trofejo društva, nagrado za najboljšo melodijo (700 tisoč lir), 2. nagrado za najboljšo izvedbo (500 tisoč lir), nagrado občinstva (300 tisoč lir), nagrado za najboljše besedilo (200 tisoč lir) in posebno nagrado za najboljši zamejski ansambel. Mimogrede, letos so se prijavili kar štirje zamejski ansambli.

Oba večera bo napovedoval stari znanec in redni gost in sooblikovalec števerjanskega festivala, Marjan Snerberger iz Ptuja, v povezovanju točk pa mu bo pomagal Vinko Šimek.

Zaključni večer bo glasbeno še posebno pester. Pred tekmovalnimi nastopi bodo nastopili člani godbe na pihala iz Ljubljane, ki bodo izvajali najbolj uspešne skladbe s prejšnjih festivalov. Ob 20.30, po tekmovalnem delu, pa napovedujejo koncert svetovno znanega narodno zabavnega ansambla Avsenik.

Prireditvev bo Med borovci, v slučaju slabega vremena pa v Sedejevem domu.

razna obvestila

Družba se dobi jutri, v ponedeljek, 2. julija, ob 20. uri na običajnem mestu.

ZSKD sporoča, da bo urad od jutri do 14. septembra posloval od 8. do 14. ure.

SPDG — rekreacija priredi v nedeljo, 8. julija, izlet na planino Vogar nad Bohinjem. Odhod vlaka z novogoriške postaje ob 7. uri.

Uprava knjižnice Damira Feigla sporoča, da je knjižnica do 16. julija odprta od 9. do 13. ure. Od 16. julija do 31. avgusta bo zaprta.

Posojilnica v Sovodnjah obvešča cenjene stranke, da od junija dalje ob četrtkih posluje tudi v popoldanskem času. Urnik za stranke je od 16.30 do 18.00.

Sovodnjska sekcija SSK priredi v nedeljo, 8. julija, izlet v Kočevje ob kome-moraciji žrtv 2. svetovne vojne. Prevoz z lastnimi sredstvi. Odhod ob 7.30 izpred cerkve v Sovodnjah. Za tiste, ki bodo šli na lastno pest, velja da se dobio 30 minut pred napovedano mašo, na trgu v Kočevju.

Kmečka zveza obvešča, da je treba prošnje za oprostitev plačevanja prispevka za zdravstvene usluge (ticket) obnoviti vsako leto. Pojasnila nudijo interesentom v uradu Kmečke zveze v Ulici Malta 2.

Trattoria Gastilna
1870
Devetak

Gostilna Devetak na Vrhu obvešča cenjene goste, da do 29. julija ne bodo poslovali.

kino

Gorica
CORSO Zaprto.
VERDI 17.00-22.00 »Valmont«. M. Forman.
VITTORIA 16.00-22.00 »Fiona sesso e fuoco«. Prepovedan mladini pod 18. letom.
Tržič
COMUNALE Zaprto.
EXCELSIOR Zaprto.

Nova Gorica
SOČA (Kulturni dom) 16.30-18.30-20.30 »Turner in Hooch«.
SVOBODA (Šempeter) 18.30 »Top gun«. Ob 20.30 »Rozmary«.
DESKLE 20.00 »Strašne sanje v ulici brestov - 3. del«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Bassi Thea — Raštel 52 — tel. 533349.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. Antonio — Ul. Romana 147 — tel. 40497.

pogrebi

Jutri ob 9.15 Giovanni Calligaris iz bolnišnice sv. Justa v Tržiču, ob 9.30 Paolo Brumat iz splošne bolnišnice v cerkev v Stražicah in na glavno pokopališče, ob 11. uri Elisabetta Sartorel, vd. Bon iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče, ob 12.45 Anna Renko, vd. Medeot iz bolnišnice Janeza od Boga v Mos.

ZAHVALA
Ob izgubi naše drage
Zalke Plesničar
vd. Nanut

se iskreno zahvaljujemo darovalcem cvetja, zboru O. Župančiča, župniku Zoržu in vsem, ki so jo spremili na njeni zadnji poti.

**Hčerki Savina in Bruna z družina-
ma ter ostalo sorodstvo**
Štandrez, 1. julija 1990

Z druge seje občinskega sveta v Sovodnjah

Občinski svet pričel z delom

Izvoljeni člani raznih komisij

Sovodnjski občinski svet se je po izvolitvi župana in odbornikov, pred približno enim mesecem, ponovno sestel v sredo in posvetil večji del seje imenovanju predstavnikov Občine v razne odbore in organe. V uvodnem delu seje je župan Vid Primožič poročal o porazdelitvi resorjev. Sam bo obdržal pristojnost za osebe, odborniki pa bodo skrbeli za sledeča področja: Igor Petejan (podžupan) finance in proračun, Rafko Butkovič zdravstvo in socialno skrbstvo, Mauro Tomsič javna dela in urbanistika, Marjan Tomsič kultura, šolstvo, šport in ekologija. Svoetovalski skupini sta nato imenovali svoja načelnika. Za Občinsko enotnost bo to Zdravko Kuštrin, za SSK pa Branko Černic.

Župan je v uvodnem delu še poročal o poteku letošnjega občinskega praznika ter o novostih, ki jih v delovanju občinskih uprav vnaša pred kratkim odobreni zakon o krajevnih ustanovah.

Med prvimi sklepi in novem mandatu velja omeniti odobritev programa za posege na socialnem področju, sprejem (sicer zgolj formalni) deželne prispevka 19 milijonov lir za načrtovanje Soškega parka, najem posojila

84 milijonov lir za popravilo cest v Gabrjah in na Peči.

Govor je bil tudi o pripombah in prizivih k varianti splošnega regulacijskega načrta in k varianti načrta za obrtniško cono. Glede slednje je svet samo vzel na znanje, da ni bilo pripomb. Kar zadeva prvo vprašanje pa je župan povedal, da so nekatere pripombe upoštevali, drugih pa ni bilo mogoče in so odgovori interesentom na vpogled na županstvu. Vsekakor, je napovedal, bodo skušali predloge v maksimalni meri upoštevati, ko bodo najbrž že prihodnje leto - odobrili nov regulacijski načrt.

V občinsko volilno komisijo so bili nato izvoljeni Darin in Marjan Devetak, Zdravko Kuštrin (vsi Obč. enotnost) in Ivo Kovic (SSK). V glavni skupščini Kraške gorske skupnosti bodo Občino Sovodnje poleg župana predstavljali Rafko Butkovič, Igor Petejan (OE) in Branko Černic (SSK). V razširjenem odboru Trgovinske zbornice za Goriški sklad bosta Igor Petejan (OE) in Andrej Fajt (SSK); v posvetovalni komisiji za prosto cono bo Rafko Butkovič (OE). Poleg omenjenih so opravili še nekaj imenovanj.

Morda ta teden pred razpletom na upravnem področju

V torek pokrajinski svet

V četrtek srečanje strank

V torek je napovedana seja pokrajinskega sveta v Gorici, mestni komite krščanske demokracije je za četrtek, 5. t. m., povabil predstavnike strank na skupno srečanje, za sestavo občinskega odbora v Gorici, mestni komite KPI zahteva sklic občinskega sveta (datum prve seje bi bili morali določiti že 23. junija), v Tržiču plantijo polemike med raznimi strujami v krščanski demokraciji, po zamenjavi načelnika svetovalske skupine v občinskem svetu in še zlasti zaradi možnosti, da bi prišlo do zasuka glede koalicije, ki upravlja občino.

Teden, ki se začenja po torek, na politično-upravnem področju dokaj živahen in predvsem napet. Zaporedje raznih dogodkov, ki se bodo odvijali ni naključno: najprej naj bi skušali presekat, tako ali drugače, voz v pokrajinskem svetu. V tem smislu je bila zelo jasno izražena volja že s sestavo dnevnega reda seje, saj je zadeva di Mercurio (okrog tega vprašanja se je 22. maja skoraj razbila koalicija) na drugem mestu, takoj za poročilom Predsednika. Kakor se bralci prav gotovo spominjajo, naj bi demokristjan di Mercurio, ki je doma v Gradežu, zamenjal Maurizia Fabbro v odboru.

Fabbro je odstopil s tega mesta, ker je medtem prevzel funkcijo župana v Fari.

Od tega, kako se bodo zasukale stvari na torkovi seji na Pokrajini (napovedana je za 9.30) bo v marsičem odvisen tudi potek četrtkovskega srečanja za sestavo občinskega odbora v Gorici, pa najbrž še marsikaj. Zdi se, naj bi koalicijo razširili tudi na zelene smehljajočega se sonca.

Tako ali drugače, časa za slepomiseenje in taktiziranje ni več veliko, saj je v smislu pred kratkim izglasovanega zakona občinske odbore in župane treba izvoliti do 12. avgusta. Torej le še kakih štirideset dni za polemike, srečanja in pogovore.

Tudi če ne bi bilo zdaj jasnega določila o terminih, bi bilo v korist skupnosti zagotoviti mestu čimprej dovolj trdno upravo. To zaradi reševanja pomembnih in nujnih vprašanj (in katerih reševanje ni mogoče prepustiti eni sami osebi ali ozkemu krogu ljudi, opozarjajo komunisti in pri tem navajajo, da je mesto v bistvu že tri mesece brez občinskega sveta) in za zmanjšanje ali odpravo zamud, ki se kopičijo na raznih področjih.

V Doberdobu prepoved zalivanja vrtov in pranja avtomobilov

Sredi tedna so se na območju Doberdoba pojavile prve težave glede dobave pitne vode. V višjih predelih je namreč voda komajda pritekala.

Težave so po ugotovitvah pristojnih organov posledica prekomerne porabe vode. Vsled tega je župan v Doberdobu v petek izdal ukaz, ki prepoveduje uporabo vode iz javnega vodovoda za zalivanje vrtov, pranje avtomobilov in za razne druge namene. V ukazu župan navaja tudi, da bodo proti kršilecem uvedli sankcije, po členu št. 16 Statuta konzorcija Cafo (denarna kazen do 200 tisoč lir).

Prve težave v dobavi pitne vode so te dni zabeležili tudi v Tržiču. Tudi tamkajšnji župan je izdal podoben ukaz, za omejitev prekomerne porabe vode.

Policija zajela deset Romunov ki so ilegalno prešli mejo

Ilegalno prehajanje meje se nadaljuje, kljub poostrenemu nadzorstvu in raznim drugim ukrepom. Zdi se, da je v zadnjem času nekoliko popustil pritisk priseljencev iz afriških in azijskih dežel, da pa so zdaj številnejši begunci iz Romunije in drugih vzhodnoevropskih dežel. Včeraj so policisti prestregli deset romunskih državljanov, ki so ilegalno vstopili v državo. Policijska izvidnica je okrog 6. ure ustavila skupnico šestih oseb, ki so korakale po Majnici. Med pregledom so ugotovili, da gre za skupino Romunov, ki so ilegalno prestopili mejo.

Dve uri kasneje je druga izvidnica ustavila četverico, prav tako romunskih državljanov, ki so ilegalno preko-

račili mejo neke v bližini novogoriške železniške postaje. Skupino so že izročili jugoslovanskim oblastem.

Utopljenca še iščejo

Teden dni po nesreči, še zmeraj niso našli truplo 16-letnega Marca Aldriga iz Romjana, ki je utonil prejšnjo nedeljo v Soči, pri Zagraju. Z iskanjem so pripadniki karabinerjev in gasilcev nadaljevali tudi včeraj.

včeraj danes

Iz goriškega matičnega urada v obdobju od 24. 6. do 30. 6. 1990.
RODILI SO SE: Anna Roversi, Francesco Pilo, Andrea Marconato, Patrick Dorella, Chiara Zotti.

UMRLI SO: 77-letni Giuseppe Milani, 81-letna upokojenka Elisabetta Plasenzotti, vd. De Marco, 71-letna upokojenka Adele Galuzza, 69-letni Romano Merkelj, 77-letna gospodinja Ida Conti, vd. Kolimann, 73-letna upokojenka Angela Bratina, vd. Marengon, 90-letna gospodinja Antonia Poliani, 78-letna upokojenka Maria Rosig, 78-letni upokojenec Fortunato Sartorato, 91-letna gospodinja Gioconda Barbieri, 64-letna gospodinja Alma Furlan, por. Piazza, 95-letni upokojenec Angelo Coaduro, 81-letna upokojenka Ottavia Buttignon, 79-letna upokojenka Ida Colussi, vd. Salvaro, 61-letni upokojenec Paolo Brumat, 84-letna gospodinja Giuliana Humar, por. Frattalonne, 54-letni upokojenec Ottavio Drago, 79-letni upokojenec Orlando Brandolin, 66-letni upokojenec Salvatore Tatti, 73-letna gospodinja Maria Mugarli, 71-letna Erina Picciulin, vd. Zoggia.

KULTURNI DOM
GORICA

V četrtek, 5. julija 1990, ob 20.45

NA GORIŠKEM GRADU

2 X GO

Celovečerni koncert rock skupin

AVTOMOBILI iz Nove Gorice

in

FLAXY GANG iz Gorice

Vabljeni!

Pokrovitelja večera sta občini Gorica in Nova Gorica
Predprodaja vstopnica v Kulturnem domu v Gorici tel. 33288.

Programska seja rajonskega sveta v Štandrežu

Odprtje ambulante Ustanovitev komisij

Po izvolitvi predsednika na prejšnji seji se je rajonski svet v Štandrežu že ponovno sestel, tokrat za obravnavo programa delovanja in novi mandatni dobi. Predsednik Ressi je uvodoma predstavil osnovne programske smernice oz. probleme, ki jim bo moral rajonski svet posvečati največjo pozornost. Predvsem je bil govor o vlogi rajona in o finančni avtonomiji, ki danes nikakor ne jamči zadostnih sredstev za izvajanje posegov, kar zadeva manjša popravila in vzdrževalna dela. Treba bo doseči več sredstev in sploh instrumentov za poseganje, marsikaj pa bo morala uresničiti tudi občinska uprava, ki danes ne posveča zadostne pozornosti nekaterim rajonom. Nadalje je predsednik omenil probleme ureditve novega nogometnega igrišča, potrebnih popravil v telovadnici, obnovo in ureditve Ul. sv. Mihaela, nasploh ureditve prometa ter vprašanje načrtovane obvoznice, ki bi bila za Štandrež škodljiva. Za obravnavo posameznih problemov je predlagal ustanovitev šestih komisij (v vsaki sta po dva svetovalca). Komisije se bodo poglobljevale s problemi kulture, športa in prometa; okolja, ekologije, industrijske cone; zdravstva; socialnih in drugih občinskih storitev; urbanističnih in finančnih zadev ter občinskih pravilnikov; javnih del. Rajonski svet je soglasno odobril ustanovitev in sestavo komisij.

Seje se je udeležil tudi dr. Marino Marin, komisar, ki upravlja Zeleni križ. Predstavil je stanje in možno bo-

dočo vlogo te humanitarne ustanove, nakar so se dogovorili, da naj bi v sodelovanju z Zelenim križem odprli v socialnem centru v Štandrežu ambulantno za injekcije, merjenje krvnega pritiska in morebitne druge preprostejše ambulantne preglede. Rajonski svet je to predlagal v korist štandreškemu prebivalstvu, zlasti starejšim občanom, ki jim tako ne bi bilo treba v mesto ali celo v bolnišnico za najpreprostejše oblike zdravstvene pomoči. Uprava Zelenega križa je pripravljena na sodelovanje in ponuja tudi možnost prirejanja tečajev o raznih zdravstvenih problemih od prve pomoči, do preprečevanja nezgod na domu ali v šoli. Kar zadeva ambulantno, bi bilo njeno odprtje možno že konec poletja.

Na seji so tudi razpravljali o nevzdržnem stanju v Ul. Tabaj in na predlog predsednika Ressija soglasno odobrili zahtevo, naj se ta ulica zapre za promet težkih tovornjakov (razen seveda za krajevno dostavo).

Predstavnik Zelenih Marinčič je nato predložil dve resoluciji. Ena zadeva ločeno nabiranje odpadkov: predlagal je namestitve novih zbiralnikov za papir, selektivnih nabiralnikov za steklo (glede na barvo oz. vrsto stekla), za aluminijeve pločevinke in plastiko. Z drugo je predlagal, naj bi jeseni vsadili na območju Štandreža sto novih dreves. Obe resoluciji sta bili soglasno sprejeti, druga z dopolnilom svetovalke KPI Vilme Brajnik, naj se pobuda izvede v sodelovanju s šolo, da bi pridobila tudi vzgojni pomen.

Šolsko leto 1989-1990 dokončno odhaja v zgodovino

Matura na slovenskih šolah se izteka Preizkušnja samo še na učiteljsku



Letošnja matura na slovenskih višjih srednjih šolah se počasi nagiba koncu. Licejci so že v sredo zaključili ustni del izpita, dan kasneje je ocenjevalna komisija zaključila svoje delo tudi na industrijskem zavodu Galileo Galilei, na trgovskem zavodu Ivana Cankarja so včeraj dijaki že zvedeli za končni uspeh, ustno preizkušnjo so prav tako zaključili tudi dijaki tehničnega trgovskega zavoda Žige Zoisa, medtem ko bodo štiri kandidatke učiteljskega Simona Gregorčiča imele jutri zadnji del preizkušnje.

V petek smo obiskali goriško sekcijo trgovskega tehničnega zavoda Žige Zoisa, kjer se je letos za diplomu pote-

govalo deset kandidatov. V predverju so nekateri od maturantov nervozno pričakovali trenutek, ko bodo prišli na vrsto. Sicer je bilo čakanja kmalu konec. Notranji član komisije je stopil iz razreda in poklical svetloolasega Marka. Kandidata je precej očitno obsedla trema. Odgovarjal (iz knjigovodstva) je z nizkim glasom. Govor je bil o industrijskih podjetjih, o prometnih povezavah in finansiranju podjetij. Nekaj informacij in vprašanj tudi na račun vsebolj razširjenega leasinga, pa o različnih vrstah posojil in večletnih razhodkih. Kandidat je nekoliko premagal začetni strah in dokazal, da mu

omenjena področja niso tuja. Še nekaj vprašanj o koncesijah in prisilnih likvidacijah in na vrsti je bila italijansčična.

O Foscolu in njegovem "Romanzu epistolare", pa o "scapigliaturi". Kaj veš o Vergi, se je glasilo eno izmed vprašanj. Pogovor v italijanščini se je zaključil s Svevovo "La coscienza di Zeno". Po popravili naloge iz knjigovodstva so predebatirali še nekaj napak v slovenski nalogi, in že je predsednica vprašala kandidata, kaj načrtuje po opravljeni maturi. Kandidat je samozavestno odgovoril, da si namera služiti vsakdanji kruh z branjem žoge. Je namreč perspektiven nogometaš, ki ga je menda odkupil neki nogometni klub iz Toskane.

Po krajšem presledku je pred komisijo stopila postavna Valentina. Cankar, roman Na Klancu, Kosovelova Ekstaza smrti, Dane Zajc, Ivan Minatti in Pahorjevo Mesto v zalivu. Kandidatka je takoj dokazala solidno znanje in poznavanje snovi in postregla z vsemi, tudi na videz manj pomembni podatki. Da bi nastop Valentine ne bil morda predolgočasen je poskrbel profesor prava, ki je kandidatko uvodoma vprašal proti komu bo igrala jutri (beri včeraj) jugoslovanska reprezentanca na nogometnem mundialu. Valentina očitno sledi tudi nogometu, saj jo vprašanje ni spravilo v zadrego, nasplošno jo je nekoliko sprostito. Tudi delovanje delniških družb in njihovih organov podrobno pozna, isto velja še za prednostne pogodbe in zakup.

Se poprava slovenske naloge (dobro) in naloge iz knjigovodstva (prav tako dobro) in Valentini se je odvalil kamen. Namerava nadaljevati študij na univerzi, najverjetneje bo izbrala fakulteto za ekonomske vede. Poiskali smo jo v predverju in ni je bilo. V spodnjih prostorih je sedela pri postrežnicah, obokana, vendar presrečna. Tudi to spada k maturi.

Na sliki (foto Čubej): kandidatinja pred ocenjevalno komisijo.

prispevki

Ob 10. obletnici izgube nepozabne hčerke Ele, darujeta mama in Franjo 100 tisoč lir v sklad za boj proti raku.

Namesto cvetja na grob Zalke Plesničar Nanut, daruje družina Česčut, 60 tisoč lir za vzdrževanje partizanskega spomenika v Štandrežu.

V počastitev spomina mame Zalke, darujeta hčeri Savina in Bruna 150 tisoč lir za mešani pevski zbor Oton Župancič.

Za Zeleni križ so v razne namene darovali: družini Rosconi in Grigolon 50 tisoč; Giuseppe Leghissa 50 tisoč; Maria Cosmina 30 tisoč; prijatelji pokojnega Ruggera Honore Jourdan 60 tisoč; Pina Plesnizer 20 tisoč; žena pokojnega Antonia Volpisa 100 tisoč; Mian s prijatelji 60 tisoč; Anita Russian 50 tisoč; uslužbenci podjetja Solza 220 tisoč; družina Ugo Zotti 150 tisoč; dr. Piero Venuti in Jole 50 tisoč; Iole Rosolen 30 tisoč; družina Postorino 20 tisoč.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE

prireja v šolskem letu 1990/91 na Goriškem sledeče tečaje:

1. dveletni poklicni tečaj s kvalifikacijo za kuharje - 1. letnik 1000 ur letno;
2. dveletni poklicni tečaj za prodajalce - 2. letnik 1000 ur letno;
3. tečaj angleščine 120 ur;
4. tečaj strojepisja 150 ur;
5. tečaj bančne tehnike 30 ur;
6. tečaj za vodilno osebje v podjetjih 30 ur, pogoj za vpis opravljena višja srednja šola;
7. tečaj za upravljanje osebja - plače in ostale obveznosti 80 ur;
8. tečaj fitopatologije 30 ur.

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 20. julija na sedežu zavoda v Gorici Ul. Croce 3, tel. 81826 vsak dan razen sobote od 10. do 13. ure.

Izidi zaključnega izpita na srednji šoli I. Trinka

V petek so objavili končne izide zaključnih izpitov na nižji srednji šoli Ivana Trinka v Gorici in podružnice v Doberdobi. Sodeč po rezultatih je bil letošnji uspeh dober, saj so uspešno opravili nekdanjo malo maturo prav vsi dijaki, ki so bili pripuščeni k izpitu. Med temi so trije izstopali, saj so dosegli najvišjo možno oceno. Oglejmo si pobje imena uspešnih dijakov.

GORICA

3. A: Evelin Bulfoni, Valentina Devetak, Martina Fajt, Katja Leban, Sara Miklus, Monika Mosestigg, Erika Pelicon, Matija Devetak, Niko Di Battista, Marko Faganel, Gianni Manià, Kristian Miklus, Matej Pintar, Cristian Pisk, David Sussi.

3. B: Viljena Devetak, Marta Gravner, Majda Klemše (odlično), Tanja Kovic, Jasna Primožič, Elizabeta Skorjanc, Vanja Ambrosi, Patrick Benedetti, Aleksander Devetak, Denis Devetak, Alessandro Figeli, Michele Kravos, Stefano Mazgon, Alexander Pausi,

Marino Peteani, Paolo Posillipo, Boris Sfiligoj, Ivan Zerial (odlično).

3. C: Greta De Cagna, Xenia Gugliatti, Sara Komavli, Erika Obljubek, Marina Polencic, Lucia Princi, Valentin Baraban, Andrej Černic, Gianpiero De Biasi, Loris Drigo, Davide Faganel, David Kovic, Gvido Kovic, Arturo Miranda, Igor Paoletti, Aleksander Pribik, Dario Tomsic.

3. D: Verena Braini, Matejka De Rocco, Irene Jakin, Tamara Mizerit, Martina Nanut, Jana Sobani, Martina Sosl, Tanja Spessot, Martina Vetrih, Gennj Volk, Cristian Brescia, Matija Gergolet (odlično), Alessio Stasi, Fabio Tommasi, Kristian Tommasi.

DOBERDOB

Erica Ambrosig, Paola Florean, Francesca Furlan, Paola Gergolet, Barbara Jelen, Tanja Jelen, Sara Laurenčić, Ruth Marussi, Sabrina Peric, Nataša Radetti, Tanja Tonzar, Vojko Crocelli, Alessandro Di Bert, Aleš Ferfoglia, Peter Gergolet, Stefano Lorenzuti,

Srečanje nekdanjih in novih članov rajonskega sveta

Potrebna je stalna povezava in sodelovanje med prebivalci in rajonskimi svetovalci. Prav tako je potrebno sodelovanje med bivšimi in sedanjimi rajonskimi svetovalci. Tako so poudarili na krajši družabnosti - srečanju, ki je bilo te dni, med nekdanjimi rajonskimi svetovalci in novoizvoljenimi svetovalci na območju Svetogorske četrti in Placute. Na srečanju je najprej spregovoril predsednik rajonskega sveta Giovanni Podbersig, ki je podčrtal vlogo sveta v prejšnji mandatni dobi in se obenem zahvalil vsem, ki so z njihovim delom pripomogli k uspešnemu zaključku mandata.

Za Podbersigem so spregovorili še predstavniki v rajonskem svetu prisotnih strank, med temi tudi predstavnik slovenske komponente, Igor Komel. Komel je naglasil pomen nekaterih skupnih pobud v tem delu mesta in ki so v mnogočem vplivale na krepitev sožitja med večino in manjšino.

Ob izletu v zmeraj prijetna Brda in Števerjan vam priporočamo

Muzej vinogradništva v Formentinjevi kleti

V zadnjih tridesetih letih smo iz naših hiš, delavnic in kmečkih poslopij vrgli vsakovrstno staro posodo, orodje in pohištvo. Narediti smo morali prostor novi opremi, v glavnem kovinski ter plastični. Vsi, od gospodinje do kmeta in obrtnika, smo bili zaradi tega zelo zadovoljni. Marsikdo je staro opremo spravil na podstřeje ali v klet, največ ljudi je to staro opremo neslo na odlagališče in se ji odpovedalo za vse večne case.

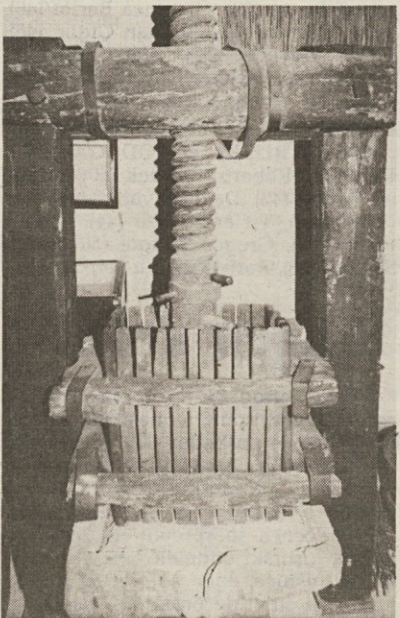
Takšna uničevalna vna pa ni bila najboljše. Zaradi tega stara omara ali stara miza danes domujeta v hiši osebe, ki se razume na estetiko. Zaradi tega imamo danes toliko starih predmetov, ki zbirajo staro pohištvo, zavržene najrazličnejše predmete. Vse to, kar je pred dvajsetimi leti bilo v naši lasti in mu nismo znali dati prave vrednosti, je danes izredno drago. Spet si želimo imeti kaj starega v naši hiši.

Zanimanje za nekdanje oblike življenja narašča. Tega se zavedajo starejši ljudje, tega se zaveda tudi mlada. Zaradi tega je tudi v šolah veliko zanimanja za zbiranje starih predmetov. V marsikateri šoli najdeš učitelja, ki da pobuda za zbiranje starih predmetov. Marsikdaj šolarji priredijo razstave o nekdanjem življenju na vasi ali v mestu.

Vse to so seveda občasne pobude. Večjo konkretnost kažejo tisti, ki uredijo stalne zbirke starih predmetov. Nekoč so se za to zanimale le uradne institucije, v glavnem muzeji, ki so imeli urejene etnografske zbirke.

Dandanes je to bolj razširjeno. Tu prihajajo še zlasti v poštev razni muzeji kmečke kulture. V Furlaniji in v Venetu jih je kar precej. Najpomembnejši je muzej karnijske kulture v Tolmeču. Pri Fari na Goriškem tamkajšnja občinska uprava ureja naselje starih kmečkih hiš in ga namerava preurediti v večji muzej furlanske kmečke kulture.

V Števerjanu je muzej vina že nekaj let stvarnost. Grof Michele For-



Stara stiskalnica (Foto Marinčič)

mentini, ki ima na območju Števerjana veliko kmetijsko posestvo, se je trgovskih poslov lotil na domiselno podjetniški način. Najprej je posodobil posestvo, na katerem so večidel vinogradi. Bil je med prvimi, ki so razumeli, da ima kvalitetno briško vino veliko prihodnost. Spoprijeti se je moral, tako kot drugi Brici, s plasiranjem zlahtne vinske kapljice. Kasneje je v vasi zgradil veliko klet. Valoriziral je staro graščino in v njej uredil restavracijo, ki danes slovi kot ena najbolj renomiranih v naši deželi in ki jo najdeš zabeleženo v vsakem turističnem vodniku. Z leti so se mu v upravljanju poslov pridružili sinovi in vsakdo med njimi ima danes točno določen samostojni položaj. Poleg restavracije, v kateri ob sobotah prireja srednjeveške večerje, so tud uredili Golf hotel, v katerem je nekaj sob luksuzno opremljenih s starim stilnim pohištvo. Tu imajo igrišče za golf, plavalni bazen in še kaj drugega. Formentinjevi so pred kratkim kupili tudi grad Susans v Furlaniji in tudi tu razvijajo gostinstvo.

V enem delu vinske kleti v Števerjanu so uredili vinski muzej. Kdor pride na obisk v Števerjan ta gre v muzej, tam pa ima seveda možnost kupiti razna briška vina, oljčno olje in še kaj drugega.

V muzeju seveda najdemo opremo, ki smo jo nekaj poznali v vsaki naši vinski kleti. Tu so leseni sodi raznih velikosti, razne vinske posode, orodje s katerim so Brici obdelovali vinograde, kmečki voz, in podobno. Na ogled

so tudi razne fotografije nekdanjih kmetovalcev. Na njih so tudi Števerjanci. Že od samega začetka so tu bili razstavljeni tudi nekateri dokumenti.

Lansko jesen so v tem vinskem muzeju odprli razstavo starih dokumentov o vinogradništvu. Razstavljeni so bili stari urbarji iz katerih je razvidno koliko blaga, predvsem vina, so tlačani morali plačevati graščakom. Razstavljeni dokumenti so nam govorili o tlačanih plemiških rodbin Formentini, Attems, Rassauer, Locatelli, itd. Objavljen je tudi seznam števerjanskih kmetov, ki so morali davek plačevati domači cerkvi.

Pri vsem tem žal moramo opozoriti na neko pomanjkljivost. Ko so pred nekaj leti ta muzej odprli so bili vsi napisi pod razstavljenimi predmeti napisani v štirih jezikih: italijanščini, slovenščini, furlanščini in nemščini. To smo takrat z zadovoljstvom poudarili. Sedaj pa so napisi pod dokumenti in razstavljenimi predmeti samo v italijanščini. Najbrž bi bilo prav, da bi v tem Formentinjevem vinskem muzeju v Števerjanu, na slovenskih tleh, bili napisi tudi v slovenskem jeziku. Nadejamo si, da bodo te naše vrstice našle pozitiven odziv.

Tega mnenja smo tudi zaradi tega, ker so reklamni prospekti vinskega muzeja v Števerjanu in tudi reklamni prospekti restavracije ter gradu napisani v več jezikih, vključno v slovenskem. Pred kratkim je bil tiskan prospekt o vinskem muzeju, ki so ga tiskali s sponzorstvom Kmečke banke v Gorici. Napisi na tem prospektu so v

italijanščini, nemščini, angleščini in slovenščini. V istem jeziku so napisani, kot že omenjeno, prospekti gostišča.

K temu bi dodali še nekaj. V vinskem muzeju si lahko nabaviš tudi nekaj brošuric o vinskem kisu, o briškem žganju, o olivnem olju, ki so ga nekoč pridelovali tudi v Števerjanu in ki ga danes ponovno pridelajo. Pred nekaj dnevi so natisnili še brošurico o breskovem likerju.

V tem času nam bo zelo dobrodošel izlet v Števerjan. Po ogledu muzeja se bomo seveda morali okrepčati in odžejati. V Števerjanu imamo nekaj gostiln. Poleg že omenjene restavracije v Formentinjevem gradu je dobro znana gostilna Dvor, kjer se ob 1. maju prireja ljudsko slavo in kjer imajo vsako leto ob tem času briški vinogradniki razstavo svojih vin. V tej gostilni nam postrežejo predvsem z domačimi jedmi in seveda s pristno briško kapljico. Domačo hrano, predvsem pa jedi na žaru, dobimo v gostilni pri Vogriču, ob cesti, ki nas iz Števerjana vodi v Jazbine. V samih Jazbinah ponovno deluje, z novimi upravitelji, tamkajšnja gostilna, kjer ti postrežejo z dobro kapljico in domačo hrano.

Kozareček dobrega vinca pa nam bodo ponudili tudi na števerjanskih kmetijah. Seveda se bomo ustavili tudi v zadržni kleti Števerjan, kjer imajo razna kvalitetna vina. Na njihovih etiketah najdemo ponosno napisano slovensko ime vasi: ŠTEVERJAN.

MARKO WALTRITSCH

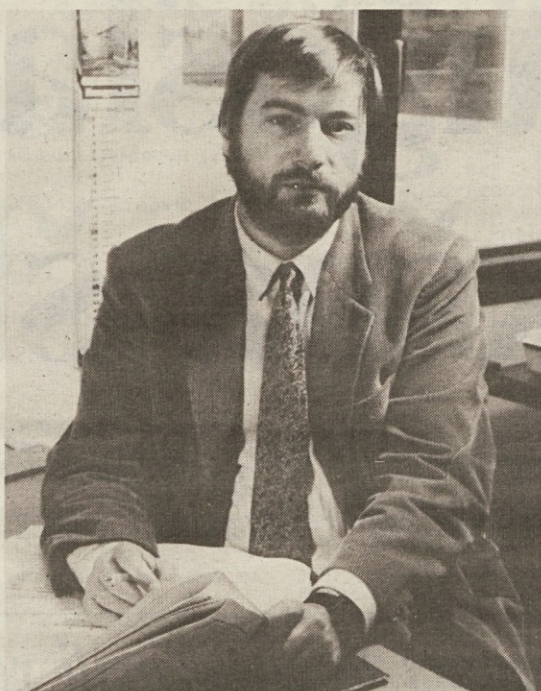
Knjiga je izšla v zbirki Leposlovje pri ZTT

Zvezdnate noči Dušana Jelinciča

V zbirki Leposlovje pri Založništvu tržaškega tiska je pred kratkim izšla knjiga Zvezdnate noči Dušana Jelinciča, v kateri avtor opisuje svoje doživljanje himalajskih gor, s katerimi se je srečal pred štirimi leti. Bilo je to ob srečni priložnosti, ko se je velika skupina slovenskih alpinistov povzpela na pakistanska vrhova Broad Peak in Gašerbrum II, oba visoka nad osemtisoč metrov. Jelincič, ki je uspešno opravil vzpon na prvega izmed dveh vrhov, je bil hkrati prvi mož v naši deželi, ki mu je uspel takšen podvig, tako da ima knjiga zdaj tudi svojo dokumentarno zgodovinsko vrednost.

Na tej podlagi je avtor zastavil dokaj obširno literarno pripoved (nad tristo strani), ki ji za osnovno vodilo, kakor tudi za krajevne in časovne mejnike služijo resnični dogodki, vmes med njimi pa je avtor stkal gosto literarizirano tkivo, ki bralca popelje v zapleteni svet notranjega doživljanja, čustev, ki se spričo izjemnih okoliščin srečujejo s situacijami, ki so na samem robu našega življenjskega prostora. Prav tu, na teh mejnih robovih, ko postane sicer vsakodnevni konfliktni odnos človeške duševnosti neprimerno intenzivnejši kakor doma, ko se želja po nekem cilju in strah pred njim, pred možnimi posledicami, srečata na istem mestu v svoji največji možni obliki, ali pa doživljanje lastnega upanja v uspeh in srečo, hkrati pa slediti arhaičnemu pogrebu pravkar umrlega znanca na kamnitem plazu pod isto goro, v teh težkih, a hkrati tudi življenjsko silovitih trenutkih se zdi, da je sicer pisana alpinistična ikonografija stopila nekam v ozadje, in so namesto nje pred nami nekakšne temeljne prvine človekove eksistence. Prav tiste prvine, ki so nam vsem skupne, saj nas na različnih poteh iz abstraktnega človeka spreminjajo v osebo, v bitje upanja in strahu, zmaga in porazov, pravih in napačnih potez, v tisto ponavljajočo se in samotno odhajanje in vračanje. To pa je tista snov, ki onkraj zabeleženih in zunanjih dogodkov, recimo jim resničnosti kronologija, tvori šele pravo jedro pripovedi, ob kateri je treba reči, da jo je avtor dobro napisal, z izdelanim občutkom za njeno celovitost, ki je uspešno sklenjena, kot tudi za navidez nepomembne podrobnosti.

Jelincič, dobro znan tako v našem, kakor v osrednjem slovenskem prostoru, seveda ni več literarni začetnik, saj se že vrsto let uveljavlja z leposlovno esejističnim pisanjem; omenimo naj knjigo »Zgodovina SPD Trst« iz leta 1984, leto pozneje pa je izdal krajše potopisno delo »Srečanje nikjer«.



Dušan Jelincič

Navzlic temu se zdijo Zvezdnate noči pravi kakovostni preskok v primerjavi s poprejšnjim ustvarjanjem, ki avtorja zelo določno postavlja med najboljše pisce tovrstne literature. Zanj velja, da ima v slovenskem književnem prostoru kar visoke kriterije, za konkretno Jelincičevo delo pa bi rekel, da nekako presega žanr t.i. alpinistične in tudi planinske literature in se umešča v bližino Flisarjevih pripovednih del. Proza Dušana Jelinciča posega namreč po romaneskni zasnovi, v njej pa dobijo pomembno mesto elementi, ki jih alpinistični žanr pogosto zanemara. Tu moram omeniti predvsem dve prvini: učinkovit opis življenja v bazi in kar lepo izpeljano uporabo dialoga. Dialog namreč že sam na sebi prispeva k popestritvi branja, oboje pa je izjemno pomembno pri prodiranju v psihične vzgibe prisotnih oseb, plezalcev, ki prav tako prodirajo

proti gori. V tovrstni domači literaturi skorajda ni teksta, kjer bi bil dialog tako učinkovito uporabljen, Jelincič pa je tudi z njegovo pomočjo ustvaril živ in ves čas zanimiv svet, v katerem poleg njega samega in njegove, avtorjeve izkušnje, zaživijo še druge osebe, če ne drugače vsaj z nakazanimi značajskimi lastnostmi.

Prvi vrhunec pripovedi nastopi tedaj, ko avtor (pripovedovalec), doseže vrh, vendar dramatičnost zgodbe s tem ne ugasne, nasprotno, šele povratek z vrha je pravi vrhunec napetosti, saj je Jelinciča in njegovega tovariša zajela uničujoča himalajska ujma. Avtor je ta del dobro opisal in bralec se brez težav vživi v dramatične trenutke povratka z gore, ki je hkrati tudi dobra metafora, saj je dobesedno šlo za povratek v življenje. Ob primerni pisateljski distanci, ki je za tak opis potrebna, in spretnem vrivanju refleksivnih vložkov, ki krmarijo med vprašanji o smislu hoje na goro, o smrti in v vsakem primeru prvi, nepopustljivi volji po življenju, je najbrž prav povratek najboljši del knjige oz. pripovedi, saj je v njem izražena najindividualnejša človekova izkušnja, ki je zaradi tega tudi najbolj univerzalna.

Omenil bi še nekaj kritičnih pripomb. Kljub nesporni kakovosti sem prepričan, da bi besedilo le še pridobilo, če bi se avtor odpovedal ali vsaj oblažil nekatere včasih preostro zastavljene ločnice med, denimo neinventivnimi ljudmi našega vsakdana, ki so pogosto le hinavci, in tistimi, ki naj bi bili resnično pošteni, meja med njimi je včasih bolj zabrisana, kot se morda zdi, poudarjen moralizem pa je za literarni tekst silno občutljiva stvar. Najbrž bi koristilo, če bi avtor tu in tam opustil kako zanamrljivo stvar iz zunanje kronologije, namesto tega pa več pozornosti namenil samemu jezikovnemu oblikovanju, morda z večjim metaforičnim izrazjem, ki bi pri bralcu še povečal asociativni literarizirani svet in dodatno pritegnil njegovo senzibilnost. Včasih se zdi škoda, da avtor, potem ko je razgrnil problem in kompleksno situacijo, ki ima v sebi več poti, izbere eno in odhiti po njej naprej. Iz povedanega je torej moč razbrati, da ima Jelincičeva proza predvsem veliko epskih potez, ki veliko prispevajo k napetosti in prijetni berljivosti celotnega dela.

Knjiga je lepo opremljena, s slikovito in simbolično naslovnico, spremno besedo zanjo pa je prispeval Marjan Krišelj. Po tem delu si od Dušana Jelinciča gotovo lahko obetamo še marsikaj.

IGOR ŠKAMPERLE

Podgorci na Dunaju

V soboto, 23. junija, so v Slovenskem dunajskem pastoralnem centru, kjer je bila ta mesec na ogled tudi razstava opernega pevca Antona Dermote, ki je umrl pred enim letom, nastopili slovenski pevci iz Podgore pri Gorici. Pod vodstvom novega pevovalje dr. Mirka Špacapana, odbornika za solstvo in kulturo v goriški pokrajini, so njihovi vitalni, energije polni glasovi ob težko dosegljivi zbranosti in harmoniji presenetljiv nivo. Zapeli so vrsto čudovitih in zahtevnih narodnih ali ponarodelih pesmi, od katerih je na Dunaju živeče koroške Slovence najbolj nagovorila pesem »O Podjuna«, ki jo je na besedilo koroške pesnice Milke Hartmanove uglasbil Radovan Gobec. Še posebno so se čudili navzoči člani pevskega zbora »Dunajski krožek«, vsi Korošci, da znajo Goričani tako lepo zapeti koroške pesmi. Poleg »Kragulčkov«, pri katerih so se navzoči seznanili s tragično smrtjo Lojzeta Bratruha, ki je to pesem uglasbil, je med drugim nagovorila tudi Prešernova »Zdravica«.

V nabito polni novi dvorani Slovenskega pastoralnega centra je sledila nato predstavitev goriške zgodovine in sedanosti s pomočjo lepih slik Gorice, njenega gradu in okolja. Za tem pa je bila na programu hudomušna spevoigra Naceta Hladnika »Za prazen nič« v režiji Franka Žerjale. Ta izvedba je pokazala, kako neposredno je vsekakor bilo življenje na vasi že od nekdanj povezane z nastajajočo ali že popularno narodno pesmijo.

Po petju pri farnem žegnanju, ki je sledilo naslednji gost, je bilo spoznavanje goriških gostov z dunajskimi Slovenci tako pristržno, da se je ob pesmi in plesu veselo razživel celo sicer nekoliko strogi, zelo prizadeveni slovenski duhovnik na Dunaju Tone Štekl, doma iz Raven na Koroškem.

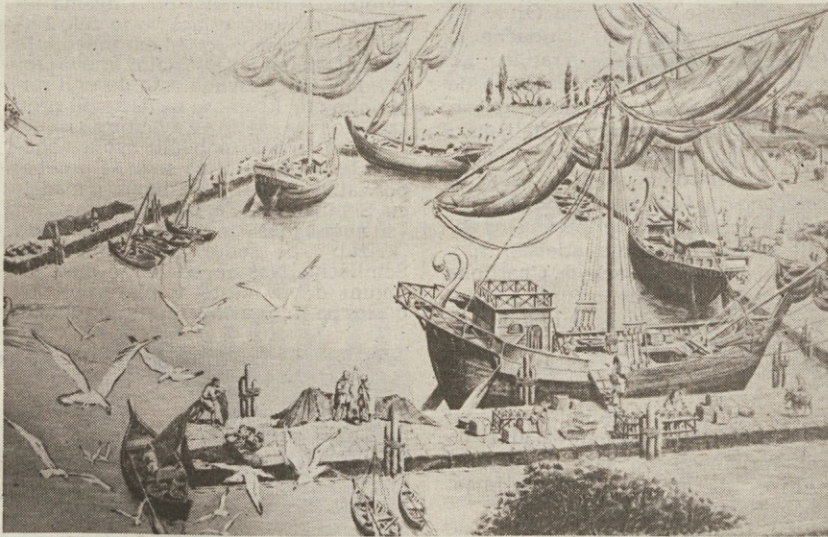
V ponedeljek, 25. junija, je slovenske goste iz Italije v avstrijskem parlamentu na Dunaju sprejel slovenski zvezni poslanec na listi zelenih koroški Slovenec Karel Smolle. Ta je omenil, da ga bodo 26. junija obiskali poslanci novo izvoljene slovenske skupščine in da bo tudi sicer v naslednjih dneh v dunajskem parlamentu precej vroče, saj bodo razpravljali o manjšinskem šolstvu v Avstriji, zlasti na Koroškem, kjer na primer sedanji deželni poglavar Haider dela precejšnje težave.

Po ogledu marsikaterih dunajskih znamenitosti so se gostje iz Gorice in Podgore vrnili domov, spremljala jih je obojestranska želja, da bi se taki in podobni stiki med dunajskimi in goriškimi Slovenci še nadaljevali in doprinašali k še boljšemu medsebojnemu spoznavanju in poglobljenim stikom.

MILENA MERLAK

Restavratorji v Simonovem zalivu

Važna arheološka odkritja



Pristanišče v Simonovem zalivu

(Foto Bernetič)

Sezona arheoloških izkopavanj v Simonovem zalivu v Izoli se počasi izteka, na plan pa prihaja velik del tlorisa starorimske patricijske hiše z lepo ohranjenimi črno-belimi mozaiki iz 1. stol. n. št. Ostanke portika in stebrov, kanalizacijski sistem in sistem hišnega centralnega ogrevanja, pod tlakom pa pričakujejo odkriti še hipokavst. Strokovnjaki so prepričani, da bodo prej ali slej naleteli tudi na gospodarska poslopja, saj so razsežnosti primestne vile tolikšne, da je mogoče sklepati na gospodarsko samozadostno enoto, kjer je le občasno živel patricijska družina lastnikov, sicer pa dvorec vodil in urejal oskrbnik. Oskrbnik je bil običajno Azijec, pismen, da je lahko vodil račune in nadzoroval gospodarstvo, vseeno pa do gospodarjev v suženjskem odnosu. Veliko pristanišče (pomol in valobran) je za to primestno patricijsko vilo pomenilo stik s svetom, predvsem z Oglejem, od tod so plule ladje, zvrhane kmetijskih izdelkov iz notranjosti, vina, olja, opeke na italijansko stran obale. Pristanišče v Simonovem zalivu je bilo za fažanski kraj največje v Istri, saj je lahko v njem pristala tudi dvanajstmetrskega ladja.

Potapljaška ekipa arheologov, ki je lani pod vodstvom prof. Timoteja Knifca proučevala pristaniški pomol, je pod vodo odkrila lepo ohranjene kamnite bloke, iz katerih je bil zgrajen, na dnu pa ostanke v davni potopljenih amfor in keramičnih posod. Del obale v Simonovem zalivu je v šestdesetih letih, žal končal pod betonom sama raziskovanja rimskih ostalin pa so se osredotočila na rtič Korbat, ki je kot arheološki spomenik od leta

1986 zaščiteno pred neodgovornimi posegi malomarnih investorjev.

Pri izkopavanju v Simonovem zalivu sodeluje poleg slovenskih kulturnih ustanov tudi ekipa arheologov švedske univerze v Lundu, ki jo vodi prof. Pär Göran Gierow, kar daje celotnemu projektu širše razsežnosti. Prof. Gierow je namreč pred leti raziskoval obdobje železne dobe v Laziju, kar navaja na misel, da je za Švede izkopavanje v Simonovem zalivu zgolj odskočna deska za širše zastavljen projekt, v katerem naj bi bilo zajeto območje celotne Istre in sicer v časovnem razmahu vsaj nekaj stoletij. Seveda bi se v tak projekt moral vključiti tudi hrvaški zavod za spomeniško varstvo, v vsakem primeru pa bo treba v bodoče mednarodno sodelovanje s

Švedi v Simonovem zalivu še utrditi tako z operativne kot s formalne plati. Obenem pa bo treba v projekt vključiti večje število strokovnjakov.

Letos pa se v projekt izkopavanja v Simonovem zalivu vključujejo tudi restavratorji iz Restavratorskega centra v Ljubljani z Ivanom Bogovčičem na čelu. Restavriranje mozaika je zelo zamudno in drago delo, saj je potrebno vsak mozaični kamenček očistiti vseh umazanij, maščob, stoletnih usedlin, ga previdno odleptiti od njegove podlage (estriha) in ga, očiščenega tudi s hrbtne strani, prilepiti na tanko armirano betonsko ploščo, ki služi kot nosilec. Če se mozaik vrača na mesto, kjer je bil izkopan, je treba primerno opremiti tudi tamkajšnji teren, in sicer s posebnimi nosilci v zemlji, s katerimi bi preprečili vgrezanje samega terena in s tem maličenje mozaika.

Vprašanje predstavitve izolskega arheološkega najdbišča javnosti postaja tako vse bolj aktualno. Med strokovnjaki seveda prevladuje prepričanje, da je najlepša in najustreznejša predstavitev arheoloških izkopavanj na licu mesta, saj samo tako ohranjajo izvirnost svoje govorice in vso svojo izpovedno moč. Pri tem pa se še zmeraj spopadamo z vrsto povsem praktičnih vprašanj in se srečujemo z brezbržnim odnosom do lastne kulturne dediščine v tistih segmentih naše družbe, ki bi z malo več posluha lahko veliko pripomogli za ohranitev kulturnih spomenikov, z nekoliko več tržnega obnašanja pa bi iz njih lahko marsikaj iztržili. V ureditvenem načrtu občine Izole je zaenkrat odprtih veliko možnosti za ureditev arheološkega parka, predvidena je tudi postavitev manjšega muzeja, vendar je seveda vprašanje, koliko bo Izola sposobna to izpeljati.

VIDA GORJUP-POSINKOVIČ

Resim s.r.l.
Predstavništva - izvoz - uvoz
34133 Trst - Ul. Cicerone 8 - p.p. 101
Tel. (040) 362676 (4 linije)
Telex 460561 Resim I
Telefax 040/361839

**ZASTOPSTVA
UVOZ
IZVOZ**

Poslujemo v mednarodni blagovni menjavi industrijskih proizvodov, repromaterialov in opreme, še posebej v okviru gospodarskega sodelovanja med Italijo in Jugoslavijo.

Filmi v Pulju in slovenska produkcija

Puljski festival se je včeraj začel v znaku že utečenega scenarija. Pred večerno javno in svečano otvoritvijo v Areni, ki po vsakoletnem protokolu predvideva tudi ognjemet, je že v popoldanskih urah stekel program za akreditirane novinarje in zvestejše prijatelje festivala. Opoldne je tiskovna konferenca v prostorih festivalske uprave najavila še zadnje organizacijske novosti in utemeljila festivalski program, ob štirih pa so po otvoritvenih besedah stekle projekcije prvih dveh filmskih del, *Poletje za spominjanje* hrvaškega režiserja Bruna Gamulina in *Čudna noč* srbskega režiserja Milana Jelčića. Danes se bo predstavil med drugimi tudi slovenski film Filipa Robarja-Dorina *Veter v mreži* (Viba film), ki pa zaradi neustreznosti »kriteriju komunikativnosti« (kot ga imenuje programska komisija) ni bil sprejet med arenska predvajanja.

Sploh pa se slovenska kinematografija predstavlja s kar zajetno prisotnostjo, raznoliko in zanimivo. Ob *Vetru v mreži* stoji »cannski junak«, *Umetni raj* Karpa Godine, ki je po predvidevanjih v stanju, da odnese dobro puljsko priznanje. Avtorjevo vizijo o življenju režiserja Fritza Langa je sicer slovenska dnevniška kritika diskvalificirala v poročanju s festivala v Cannesu, bo pa zato primerjava z ostalimi jugoslovanskimi dosežki v Pulju iznesla pravo kvaliteto Godinovega filma. Če *Umetni raj* (Viba film) teži po filmu-umetnosti, so čisto drugačna pričakovanja vodila realizacijo domače koprodukcije Viba film-Studio 37. Do konca in naprej, režiserski prvenec sicer priznanega direktorja fotografije Jureta Pervanje, je svoj čar kriminalke na domačo temo usmeril v gledljivost in prikupnost čim širšemu gledalškemu občinstvu. Za kakšno ceno pa bomo to videli le na festivalu, ker je film absolutna noviteta. Tako je tudi *Decembrski dež* Boža Sprajca prvi znak bodoče televizijske nadaljevanke o dogajanjih v letu 1968 na Slovenskem in v Jugoslaviji. Namesto epohalne naracije pa stopa tu v ospredje intimna drama, ki seže do današnjih dni. Televizijskemu producentu (Umetniški program TV Ljubljana) je priskočila na pomoč Viba film in omogočila celovečerno in sicer najzahtevnejšega igrano televizijskega projekta na Slovenskem.

Ce izraza četvorka filmov ustrezno »aritmetično razmerje« do ostalih republik (Slovenija pokriva eno šestino prisotnih filmov), se pa zato snemanja kljub določeni meri negotovosti le nadaljujejo. V teh dneh je padla prva klapa (ciac!) filma *Ječarji*, ki ga Marjan Ciglič pripravlja za slovensko navzo Studio 37, Vibe filma in nepojasnjenih »Protokolarnih objektov Brdo pri Kranju«. Po doslej razširjenih vesteh naj bi Viba tu dobila svoje nove prostore po domnevni izselitvi iz svojih studijev na Ulici Zrinjskega, kjer bi stolp ponovno bil posvečen v zvonik svetega Jožefa. Ob Cigličevem filmu pa je v končni pripravi tudi *Čaruga* hrvaškega režiserja Rajka Grlića. Film bi moral po Vibinih predvidevanjih biti kvaliteten adut produkcije naslednje sezone. Ob kvaliteti kvantiteta: Tugo Stiglic nadaljuje svojo mladostniško sago s tretjim poglavjem svojega *Poletja v školjki*.

Vendar pa niso »kreativne« novosti nič bolj zanimive od producerskih kulis: Viba film stopa v daljnosežen dogovor z luksemburško grupo 3B Entertainment. Čeprav za dokončne podpise pogodbe še manjka dovoljenje vladnih oblasti, je po besedah Vibinega vodje za plasma Mira Polanka Entertainment pripravljena sodelovati v Vibo film v višini 4.600.000 dolarjev. Sredstva bi služila tehnični posodobitvi aparatur in za kritje tehničnih stroškov letno dveh (slovenskih) celovečernih projektov. Logično predvideva »partnership« tudi deljenje odstotnega dohodka, ki pa ni vnaprej določen. Vsa stvar se je začela z odkupom 20-odstotnih producerskih pravic filma *Umetni raj*, ki ga bo 3B Entertainment distribuirala v svet. Da bi le Viba joint-venture koristil razvoju (in obstoju...) slovenskega filma...

ALEŠ DOKTORIČ

14. SVETOVNO PRVENSTVO V NOGOMETU



Kljub poprečni igri so si Vicinijevi izbranci le zagotovili vozovnico za polfinale

Schillaci rešil »azzurre«

Po prvih dveh četrtfinalnih tekmah

Jugoslavija kakšna škoda!

Proti Argentini so »modri« klonili šele po streljanju 11-metrovk - Italija odpravila Irsko in se bo v polfinalu srečala prav z Argentino - Danes ZRN-ČSFR in Kamerun-Anglija

ITALIJA - IRSKA 1:0 (1:0)

STRELEC: v 37' Schillaci.
ITALIJA: Zenga, Bergomi, Maldini, Baresi, Ferri, De Agostini, Donadoni, De Napoli, Schillaci, Giannini (v 62' Ancelotti), Baggio (v 78' Serena).
IRSKA: Bonner, Morris, Staunton, McCarty, Moran, McGrath, Townsend, Houghton, Aldrige (v 78' Sheridan), Quinn (v 53' Cascarino), Sheedy.
SODNIK: Carlos Silva Valente (Portugalska). **GLEDALCEV:** 73.000 (inkaso 5.806.000.000 lir). **RUMENA KARTONA:** De Agostini in Moran.

RIM — Če bo nadaljeval tako uspešno, bo Salvatore Schillaci postal prvi junak letošnjega svetovnega prvenstva in zasenčil Paola Rossija, ki se je proslavil v Španiji. Nezdružni Totò je bil namreč tudi včeraj uspešen in je svoje pripeljal v polfinale, kjer se bodo v torek v Neaplju srečali z Maradonovo Argentino. Če moramo soditi po tem, kar so Južnoameričani doslej pokazali in če k temu dodamo, da sreča vendarle ne more biti vedno na strani Argentine, potem lahko že napovemo, da se Italiji obeta odločilno srečanje za sam naslov svetovnega prvaka.

Sinočnje srečanje na Olimpiku je potrdilo določene slabosti »azzurrov«, ki so posebno v drugem polčasu, ko je večina veznih igralcev omagala, prepuščali pobudo Ircem. Charltonova postava se je izkazala za izredno nevarno v igri z glavo. Dolge podaje vratarja Bonnerja ter samih branilcev so bile venomer plen visokih irskih napadalcev. Na srečo Italije pa so tudi ob tej priložnosti »zeleni« potrdili dokajšnje pomanjkanje osebne tehnike in precejšnjo približnost pri zaključnih akcijah. Se posebno v zadnjem delu srečanja, ko so gostje izvajali pressing, so prišle na površje te slabosti. Irci, kljub terenski premoči, niso ustvarili kakšnih resnejših priložnosti za zadetek. Ravno obratno, saj so prav »azzurri« s Schillacijem in Sereno napravili nekaj ugodnih strelav.

Že od vsega začetka so se uresničila pričakovanja. Gostitelji so namreč zagospodarili na igrišču, Irci pa so jim

že na sredini igrišča postavili obrambni zid, ki se je izkazal za uspešnega. Giannini, De Napoli, Baggio in sam Donadoni, ki je bil med najboljšimi na igrišču, so s težavo prebijali nasprotno pregrado in le v redkih priložnostih osvojili prostor pred Bonnerjevimi vrati.

Podobno kot proti Urugvaju so Italijani spoznali, da bodo s težavo gradili napade in so se zato odločili za dolge visoke žoge, ki pa so bile skoraj vedno plen atletskih irskih branilcev.



De Napoli in Quinn

Medtem ko so »azzurri« skrbeli pretežno za obrambo, so Irci pokazali tudi določene ofenzivne poteze, ki so Baresija in tovariše prisilile, da so zaigrali dokaj zaprto ter Maldiniju ali De Agostiniju preprečile prodore na krikih.

Polčas se je že nagibal koncu, ko je prišel odrešilni gol Schillacija, ki je tokrat pokazal ves svoj igralski opornizem. Kratko Bonnerjevo odbito žogo po Donadonijevem strelu je namreč Totò z diagonalnim strelom odlično usmeril v irska vrata. Tik pred zaključkom prve polovice tekme je Juventusov igralec napravil še eno priložnost, s katero bi dokončno zapečatil izid srečanja.

Nadaljevanje srečanja na Olimpiku se je začelo v znamenju Schillacija, ki je s prostega strela zadel vratnico. Ko je vse kazalo, da so Irci omagali in da se »azzurrom« ponuja možnost »goleade«, so povsem odpovedali italijanski vezni igralci. Sama zamenjava Gianninija z Ancelottijem se ni izkazala za posrečeno in tudi odhod Baggia, na mesto katerega je prišel Serena, ni obrodil sadov. Dokajšnje atletske sposobnosti izbranecv Jackyja Charltona so namreč prekrizale račune gostiteljem, ki so v zadnjih 20 minutah odigrali podrejeno vlogo in so se morali pošteno potruditi, da so obvarovali Zengova vrata. Sicer se Interjev vratar po tem srečanju približuje rekordu, saj je že celih 450 minut nepremagan. Po vsej verjetnosti bo proti Argentini prehitel dosedanjega rekorderja, Nemca Seppa Maierja.

Kljub terenski premoči Irci niso ustvarili kakšnih posebnih priložnosti za gol. Njihova »tradicionalna« igra z visokimi predložki v nasprotni kazenski prostor ni rodila zaželenih sadov.

Celotna italijanska obramba, predvsem pa odlična Baresi in Maldini, je bila vedno na mestu in potrdila, da je gotovo najboljša na tem prvenstvu.

Vicini: Z uvrstitvijo v polfinale smo dosegli naš minimalni cilj

RIM — Zelo vesel, a tudi dokaj plemičen do sodniške trojke, tako se je trener Azeglio Vicini predstavil novinarjem po sinočnji zmagoviti tekmi proti Irci.

»Naša zmaga je bila povsem zaslužena, a tekma je bila za nas zelo trda in težka,« je začel italijanski trener. »Predvidevali smo, da ne bo lahko, a zaigrali smo nad pričakovanji. Irska je zelo dobra ekipa in povsem zasluži mesto, ki si ga je priborila z uspehi na evropskem prvenstvu pred dvema letoma. Charltonovo moštvo je zelo hitro, zelo ponosno, po mojem mnenju je igrala še bolje kot v osmini finala proti Romuniji. Z zmago smo dosegli minimalni cilj, ki smo si ga zastavili pred začetkom te svetovne avanture.«

Vicini je zelo pohvalil svoje nogometaše, med vsemi pa se je še posebej pohvalno izrekel o srednjem napadalcu Schillaciju. »Za uspeh so zaslužni vsi nogometaši, a ostali me ne bodo »križali«, če sedaj javno pohvalim Schillacija. Naš napadalec je med zadnjimi dobil mesto v reprezentanci, doslej pa je igral izredno in je oboga-

til svojo igro z »avtorskimi« zadetki. Schillaci je korajžen, hiter, znajde se v vsaki situaciji, mislim, da postaja eden od simbolov tega prvenstva.«

Italijanski trener si je ob tako spretnem napadalcu zaželel, da bi na drugih tekmah Italija izkoristila več priložnosti za, kot so jih »azzurri« na dosedanjih tekmah. »Tudi z Irsko smo imeli mnogo priložnosti. Če bi katero od njih konkretizirali, bi lahko zatem zaigrali bolj lagodno in bi se torej malce več odpočili. To bi bilo še kako pomembno, ker imamo sedaj pred naslednjo tekmo le dva dni počitka, utrujenost pa po treh tednih igranja po malem že narašča.«

V nasprotju z dosedanjim prakso se je Vicini tokrat obregnil ob sodniško trojko. Protestiral je, ker je stranski sodnik malo pred koncem tekme z zastavico zaustavil Schillacijev tek proti nasprotnikovemu голу. »nedopustno je, da se kaj takega dogaja, pri stranskem sodniku sem protestiral, ker se ni držal pravilnika in pokazal na off side pozicijo, ki je sploh ni bilo.«



Schillaci, strelec edinega gola proti Ircem, v objemu Gianninija.

(AP)

V petih tekmah je štirikrat igrala z igralcem več

Argentina in izključitve

Argentina ima svojevrsten rekord. Po mnenju doma- la vseh nogometnih izvedencev in komentatorjev igra izredno slabo, kljub temu pa ji je uspela uvrstitev v polfinale, medtem ko so se morale ekipe, ki so se izkazale z lepim nogometom, kot sta na primer Brazilija in Belgija, predčasno posloviti od svetovnega prvenstva.

Argentinci imajo tudi drug svojevrsten rekord, ki bi lahko v mnogočem »osvetlil« vzroke dosedanjih rezultatov uspehov Maradone in tovarišev. V petih dosedanjih tekmah Argentine so sodniki izključili kar pet nogometašev ekip, ki so se spoprijele z Južnoameričani. Na uvodni tekmi Argentina - Kamerun je sodnik izključil dva Kamerunca, Kano Biyika in Massinga (kljub temu pa je Kamerun v tej tekmi presenetljivo zmagal). Na drugi tekmi Argentine je Šved Fredriksson v začetku drugega polčasa, ko so Sovjeti napeli vse sile, da bi izenačili, poslal predčasno z igrišča sovjetskega branilca Bessonova, potem ko je v prvem polčasu spregledal igranje Maradone z roko na sami gol črti. V tekmi osmine finala se je sodnik »znesel« nad Brazilcem Ricardom Gomesom, včeraj pa je ista »usoda« doletela Jugoslovana Sabanadžovića. Le eno tekmo so Argentinci odigrali proti popolni, enakovredni postavi nasprotnikov: tretjo v kvalifikacijah, proti Romuniji.

Do sinoči so sodniki na tem prvenstvu izključili skupno enajst nogometašev. Kar pet od teh jih je moralo, kot rečeno zapustiti igrišče na tekmah proti Argentini. Ta podatek je že sam po sebi presenetljiv in daje misliti, slutnje o morebitni »pomoči« sodnikov dosedanjemu svetovnemu prvaku pa so podkrepljene z dejstvom, da so številne od teh izključitev bile povod za polemike med in po tekmah.

Včerajšnja izključitev Sabanadžovića je bila med vsemi »proti-argentskimi« (ali bolje rečeno: »pro-argentskimi«) izključitvami še najbolj pekoča (seveda za nasprotnika Argentine). Sabanadžović je bil drugič opomnjen v 31. minuti tekme zaradi prekrška, ki po mnenju dolgoletnega trenerja »azzurrov« Valcareggija sploh ni bil grob. Po drugem rumenem kartonu je moral branilec z igrišča. Jugoslavija je tako odigrala preostali del regularnega dela tekme in podaljška z igralcem manj. Argentinci so imeli na igrišču igralca več celih 89 minut. Praktično je torej Jugoslavija igrala eno celo tekmo z igralcem manj.

Če k temu prištejemo, da je imela Argentina po tekmi osmine finala dva dni počitka več kot Jugoslavija in da so »modri« odigrali v osmini finala še podaljške, je takoj jasno, koliko je lahko »proti-argentska« (ali bolje: »pro-argentska«) izključitev vplivala na včerajšnjo tekmo.



Proti svetovnemu prvaku Argentini je sreča obrnila hrbet proti tokrat odlični Osimovi vrsti

Slovo Jugoslavije z dvignjeno glavo

ARGENTINA - JUGOSLAVIJA 3:2 po 11-metrovkah (0:0, 0:0, 0:0)

ARGENTINA: Goycochea, Olarticochea, Serrizuela (v 52' Troglio), Ruggeri, Simon, Basualdo, Burruchaga, Maradona, Giusti, Calderon (v 87' Dezotti), Caniggia.

JUGOSLAVIJA: Ivković, Spasić, Vulić, Hadžibegić, Jozic, Brnović, Sušić (v 61' Savičević), Prosinečki, Šabanadžović, Stojković, Vujović.

SODNIK: Rothlisberger (Švi.); **KOTI:** 7:5 za Jugoslavijo; **STRELJANJE 11-METROVK:** Serrizuela, Stojković (prečka), Burruchaga, Prosinečki, Maradona (ubranjen), Savičević, Troglio (drog), Brnović (ubranjen), Dezotti, Hadžibegić (ubranjen); **TEMPERATURA** 36,4; **vлага** 55%; **PRODANIH VSTOPNIC:** 38.971 za skupni inkaso 3.458.000.000 lir; **IZKLJUČEN:** Šabanadžović v 31' zaradi dvojne opomine; **OPOMIN:** Serrizuela, Olarticochea, Troglio in Simon zaradi prekrškov.

FIRENCE — Jugoslovanska reprezentanca se je častno poslovila od mundiala. V doslej najboljši predstavi je jugoslovansko moštvo z igralcem manj zasenčilo svetovne prvake in osvojilo simpatije svetovne športne javnosti. Jugoslovanski selektor Ivica Osim se je od prvenstva poslovil v zanj značilnem kontroverznem slogu: v slatično je odšel po 120 minutah neodločene igre, končno realizacijo 11-metrovk pa je prepustil igralcem.

V razgovoru z novinarji je bil spet zelo suhoparen: »V Jugoslaviji nam niče ni dajal kakih možnosti, nobene podpore nisem imel, razen pri članih strokovnega štaba. Žal mi je le za moje igralce. Vse, kar me je tu na stadionu Comunale v Firencah zanimalo, je bilo 120 minut zanimive in razburljive igre, 11-metrovke zame niso pomembne, na razplet tu ne moremo vplivati, zato so se o njih strelci odločali sami. Na zares pravi tekmi smo dokazali, da vendarle sodimo v svetovni vrh.«

V jugoslovanskem taboru ni bilo solza po nesrečno izgubljeni tekmi. »Modri« so prvič zaigrali tako kot je treba, ni jih zmotila niti krivična odločitev švicarskega sodnika, ki je neupravičeno izključil Šabanadžovića že po 30 minutah igre. Modri so prvič perfektno predstavili kombinirano črnsko obrambo, v kateri sta imela le Šabanadžović in Spasić zelo striktni analogi: Maradono in Caniggio. Šabanadžovićovo vlogo je pozneje sijajno nadaljeval Brnović, ki je bil v finišu tako izmučen, da je zahteval na jugoslovanski klopi zamenjavo, a ga selektor Osim ni uslišal, za vsak primer pa je ves čas pripravljaval in ogrevljal mlađe Jarnija. V igro ga ni poslal, ker menda slabše strelja 11-metrovke kot Brnović.

Jugoslovanski igralci so z disciplinirano igro na stisnjemem prostoru onemogočili Argentine, v napadu pa prikazali zelo bogat repertoar improvizacije in virtuoznosti. Z enajstimi igralci

bi bilo najbrž vse drugače, čeprav selektor Ivica Osim pravi, da niti izključitev ni zmedla njegovega moštva, seveda pa je zmanjšala možnosti za zmago.

V jugoslovanskem moštvu je bilo veliko junakov, slabega moža tokrat praktično ni bilo. Vrata Ivković je branil doslej najbolje, za nameček pa je Maradoni že drugi ubranil 11-metrovko, prvič se je to zgodilo v tekmi za pokal UEFA Napoli-Sportnig, ko mu je Diego za stavo moral izplačati 100 dolarjev. Spasić je povsem onemogočil Caniggio, Šabanadžović in Brnović Maradono, ob Jozicu, Hadžibegiću, Vuliću in Vujoviću in drugih pa se niso naigrali niti drugi argentinski igralci. V zvezni vrsti in napadu sta blestela velika virtuoza Prosinečki in

Stojković, pa tudi Sušić ni veliko zaostajal. Jeziček na tehtnici bi lahko bil sijajni beograjski dribler Dean Savičević, toda tako kot s Španci je spet ostal nekoliko nedorečen, čeprav je zapustil kar soliden vtis. Zanimivo je, da selektor Osim igralcem ni naročil, naj čakajo na streljanje 11-metrovk, kar bi bilo logično, glede na to, da so imeli igralca manj. Selektor jih je v finišu spodbujal k totalni ofenzivi, adut pa naj bi bil prav Savičević.

Nekaj izjav - Dragan Stojković: »Argentinci so bili srečnejši, veliko srečnejši.«

Predrag Spasić: »S Caniggio ni bilo lahko, umazan igralec je, udaril me je brez žoge in sodnik bi ga moral izključiti, bolj upravičeno kot Šabanadžovića. Krivično in nesrečno smo izgubili.«

Faruk Hadžibegić: »Nezasluženo smo izgubili, storili smo vse, po igri smo bili boljši, toda 11-metrovke so pač poker. Sodnik je, po mojem, prestrogo izključil Šabanadžovića, če ga ne bi, bi bilo za nas vse drugače. Skoraj zanesljivo bi zmagali.«

Zoran Vulić: »Slovim kot dober strelac 11-metrovk, Osim pa nam je tokrat prepustil odločitev, kdo bo streljal. Počutil sem se grozno slabo, sicer bi streljal prvi.«

FRANCI BOŽIČ



Prosinečki (stoje skupaj z Maradono) je bil eden najboljših na igrišču, na levi vidimo še Vulića, na tleh pa je Serrizuela (Telefoto AP)

Imeli smo srečo!

Diego Armando Maradona je bil med Argentinci med najbolj razposajenimi, saj se je prav dobro zavedal, koliko sreče je spet imela njegova enajsterica. Pogovor z novinarji je začel naravnost agresivno. »Sedaj bodo zahtevali od Neapelčanov, naj bodo Italijani, potem ko 364 dni na leto to pozablajo!« Maradona očitno zna ubrati pravilne strune, ko misli na polfinalno tekmo z Italijo, ki bo v torek prav v Neaplju. Dejal je, da želi v Neaplju »igrati doma«, saj hoče pomoč od publike, ki je njegova skozi vse leto! Maradona je še bolj srečen od svojih soigralcev. Prav dobo se namreč zaveda, da bi lahko njegova zgrešena enajstmetrovka Argentino dosti stala. Kazalo je že namreč, da se bo zgodovina ponovila.

Pred nekaj leti je namreč portugalska ekipa Sportinga iz Lisbone v Neaplju izločila iz pokala UEFA prav Napoli po enajstmetrovkah. Odločilni penal je zgrešil prav Maradona, in glej, kdo je branil vrata Sportinga: prav Ivković! Neka druga Maradona - enajstmetrovka je kasneje izločila Napoli iz italijanskega pokala, zato je razumljivo, da je bil »antipatični Diego« ob zaključku »neskončnega srečanja« tako sproščen. »Nisem verjel, da bi lahko bila pot do tega polfinala tako težka. V Mehiki je bilo dosti lažje, vendar nas sedaj čaka Italija. Oni so favoriti, toda...« je nadaljeval. Na vprašanje, če ga neprestani žvižgi motijo, je odgovoril, da »sem rajši antipatičen, a zmagovalček, kot pa 'ubozec', pa vedno poražen.«

Vendar ni bil pogovor ostalih Argentinec z novinarji sproščen, kot je bil z Maradono, obratno. Bilo je mnogo napetosti, številni igralci pa sploh niso hoteli govoriti z italijanskimi časnikarji, češ da o njih pišejo opravičljivo in povsem negativno. Eden najbolj »prizanesljivih« je bil »Italijan« Troglio, ki je dejal, da je bilo po izključitvi Hadžibegića zelo težko igrati, ker so se Jugoslovani zelo zaprl. Nadaljeval je, da se po dveh zgreše-



nih enajstmetrovkah niso zmedli, obratno! To je morda bilo odločilno.

Caniggia tudi ni hotel bojkotirati italijanskih novinarjev (saj vendar igra pri Atalanti!), bil pa je kratek in jednat: »Proti Italiji bo zelo težko. Oni so favoriti, mi pa smo zelo mirni...«

Branilec Simon je še besen na žaljive refrene s tribuna, zato se je zaprl v trmast molk, Burruchaga pa je prepričan, da je bil razveljavljen argentinski zadetek tik pred iztekom srečanja povsem regularen. »Vprašal sem sodnika, zakaj gol ne velja, pa mi je odgovoril v francoščini, tako da ga sploh nisem razumel. Priznati pa moram, da smo imeli srečo...«

Argentinski igralci so tudi odkrito govorili o sreči, ki jih na tem mundialu neprestano spremlja. O tej govorijo zelo skoraj natihoma. Tudi o tem argumentu ima Maradona povsem jasne pojme: »Sreča pomaga tistemu, ki si jo zasluži!« Kratko in jednat!

Na sliki: Maradona in Hadžibegić.

V Argentini so hrupno proslavili včerajšnjo zmago Kissinger o sodniku



FIRENCE, BUENOS AIRES — Na častni tribuni v Firencah se je tudi tokrat zbrala mednarodna smetana. Bivši ameriški sekretar za zunanje zadeve Henry Kissinger, ki je velik privrženec nogometa, se je po tekmi obregnil ob izključitev Šabanadžovića. »Mislim, da je bila izključitev v prvem polčasu prenaplajena in da je po izključitvi padel ritem igre. Sodniki bi morali dvakrat pomisliti, predno odstranijo nogometaša z igrišča.« Ob njem je sledil tekmi argentinski zunanji minister Domingo Cavallo: »To ni bila spektakularna tekma, bila pa je zanimiva. Argentina razpolaga z Maradono, s katerim lahko spet osvojimo naslov svetovnega prvaka.« je menil minister. Milanov trener Arrigo Sacchi je bil v bistvu zelo kritičen do organizatorjev: »Tekmo je pogojevala toplota. Nemogoče je igrati s 40 stopinjami Celzija. Ne vem, kako bo v polfinalu: videli bomo, kako se bo obnesla Italija v takih vremenskih okoliščinah.«

Dolgoletni trener Italije Ferruccio Valcareggi je cikal na sodnika: »Pretraval je, prekršek nad Maradono sploh

ni bil grob, zaradi tega jugoslovanskega nogometaša ne bi smel izključiti.« V Argentini so po zmagi seveda hrupno proslavili uvrstitev v polfinale. Predsednik Menem si je ogledal tekmo po televiziji skupno s poškovanim argentinskim vratarjem Pumpidom. Dan prej je predsednik napovedal zmago Argentine z 2:0, seveda pa je bil zadovoljen tudi z zmago po enajstmetrovkah. »To svetovno prvenstvo je zelo povprečno, zato lahko pride tudi do presenečenj. Na vsak način je športna sreča na naši strani.«

Argentinski nogometni komentatorji so takole ocenili tekmo v Firencah: prvi polčas je pripadal Jugoslaviji, drugi polčas je bil enakovreden, v podaljških pa je bila Argentina boljša. Po vseh argentinskih mestih so s hupanjem avtomobilov in sirenami slavili zmago nad »modrim«. Med vsemi so vzklíkali ime argentinskega vratarja Goycochee, ki je z dvema ubranjenima enajstmetrovka postal pravi narodni heroj. Od včeraj ima torej Argentina novega svetnika, »sv. Goycocheo.«

Na sliki AP: veselje Argentinec.

Tekmo smo sledili s košarkarskim trenerjem Petrom Brumnom »Zadovoljen z obrambo modrih«

Tekmo med Jugoslavijo in Argentino si je v našem uredništvu ogledal ugleden gost: dolgoletni Jadranov trener Peter Brumen. Slednji je sicer velik strokovnjak za košarko, vendar so bili njegovi komentarji med tekmo izredno zanimivi, pri teh pa se je izkazal za kar precejšnjega strokovnjaka nogometne igre na splošno, a tudi igre poznavalca Jugoslavije kot take.

Tekma se je začela. Katanec ne igra. »Njegova izločitev je sad taktičnega dogovora, pa tudi poškodbe. Njegov doprinos je lahko pri taki tekmi relativen,« meni Brumen. Jugoslavija igra dobro, napada ter si v prvih 30 minutah srečanja zapravi tri zrele prilike za zadetek. Vendar pa nato... izključitev Hadžibegića zaradi dveh opominov, ker je skoraj zaporedoma naredil dva prekrška nad Maradono. »Sedaj boš videl, da se bo izkazal ves ponos Jugoslovancev. Kdaj je morda bolje igrati v desetih, ker so igralci dosti bolj motivirani pa tudi sodnik jim bo sedaj pomole pomagal, saj ima črno vest. Vendar so se igralci slabše domenili s trenerjem, kako naj krijejo Maradono, ker niso upoštevali možnosti dvojne opomine. Osim bi moral takoj po prvem rumenem kartonu Moradonovega 'varuha' zamenjati kritje na njem, vendar je na to enostavno pozabil. Tudi to se zgodi, da trener enostavno pozabi opraviti kako taktično potezo.«

Konec prvega dela igre. Modri so kljub izključitvi boljši nasprotnik. »Končno lahko gledamo pravi nogomet, ne takega, kot ga je Jugoslavija predvajala proti Španiji,« olajšano pove Brumen. Tekma se počasi bliža koncu svojega regularnega dela, vročina pa je še vedno izredna. »Prosinečki je izreden, žal Stojković že diha na škrgel« šegavo poudari Brumen. »Obramba je izredna,« nadaljuje. »Kako Spasić krije Caniggio, Brnović pa Maradono! Zadovoljen sem z igro, pa naj kakorkoli konča.«

Brumen je moral pred zaključkom tekme proč, tako da ni videl drugega podaljška in nesrečnih enajstmetrov. Pred odhodom pa je na vprašanje, kako doživlja košarkarski trener nogometno tekmo, še dejal: »Kot košarkarski trener, ki se posveča bolj obrambi kot napadu, bi predvsem izrazil občudovanje nad obrambno igro 'modrih' in to v najbolj kritičnem obdobju v sredini drugega polčasa, ko so Argentinci odločnejše protisili. Ugajalo mi je kolektivno kritje nasprotnikovih igralcev. Če je Argentinec enemu zbežal, je takoj rešil stanje naslednji. Tega sam vajen pri dobro natreniranih košarkarjih, saj ni lahko izvajati tako igro. Navdušila me je 'divja' koncentracija, s katero so se na tej tekmi tako lepo uveljavili 'modri',« je svoje razmišljanje zaključil Brumen. (dj)

Mundial septembra

PARIZ — »Boljše bi bilo, da bi bilo svetovno prvenstvo septembra« je včeraj dejal Platini med nekim intervjujem za France Presse. »Sedaj so igralci preveč utrujeni, zato pa je prikazana igra tako povprečna. Prav letos se je zgodilo, da so imeli svetovni asi kot Maradono, Van Basten, Gullit in ostali zelo dolgo sezono, zato pa so slabi. Leta 1986 sem igral dobro, ker

sem pri Juventusu že takoj izpadel iz pokalnih tekmovalj,« je svoje razmišljanje zaključil Platini.

Rekordni inkaso?

RIM — Po predvidevanjih si bo finalno srečanje tega SP dne 8. t. m. v Rimu ogledalo 79 tisoč oseb, inkaso pa bo okoli osem milijard lir. To bi bil največji inkaso za tekmo na SP v zadnjih štiridesetih letih.

Schillaci se vzpenja

PET ZADETKOV: Skuhravy (ČSFR).

ŠTIRJE ZADETKI: Michel (Šp.) Milla (Kam.) in Schillaci (It.).

TRIJE ZADETKI: Matthäus (ZRN), Völler (ZRN), Klinsmann (ZRN).

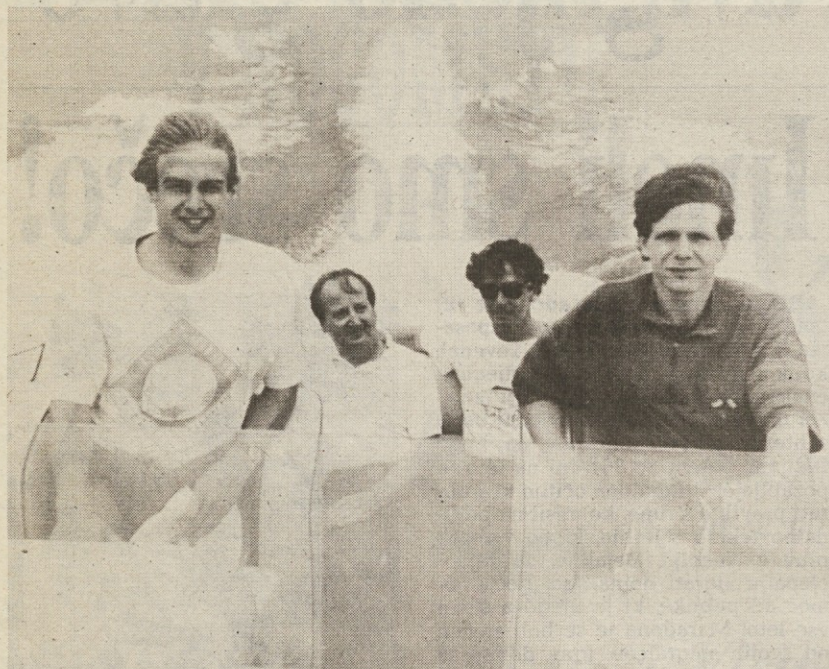
DVA ZADETKA: Bilek (ČSFR), Careca (Braz.), Jozic (Jug.), Pančev (Jug.), Lacatus (Rom.), Balint (Rom.) in Redin (Kol.), Stojković (Jug.).

EN ZADETEK: Abdelghani (Egipt), Muller (Braz.), Bein (ZRN), Littbarski (ZRN), Brolin (Šve.), Ekström (Šve.), Stromberg (Šve.), Burruchaga (Arg.), Troglio (Arg.), Monzon (Arg.), Caligiuri (ZDA), Murray (ZDA), Cayaso (Kost.), De Wolf (Bel.), Degryse (Bel.), Clijster (Bel.), Ceulemans (Bel.), Scifo (Bel.), Giannini (It.), Hašek (ČSFR), Luhovy (ČSFR), K.I. Mubarak (Ar. emir.), Kieft (Niz.), Lineker (Angl.), Oman Biyik (Kam.), Valderrama (Kol.), Sheedy (Ir.), McCall (Škotska), Johnston (Škotska), Bengoechea (Urug.), Hwangbo (J. Koreja), Zigmantović (SZ), Dobrovoljski (SZ), Protasov (SZ), Zavarov (SZ), Susić (Jug.), Jumaa (Ar. emir.), Rincon (Kol.), Baggio (It.), Ogris (Av.), Rodax (Av.), Flores (Kos.), Medford (Kos.), Gonzalez (Kos.), Wright (Angl.), Vervoort (Bel.), Gorrić (Šp.), Fonseca (Urug.), Gullit (Niz.), Quinn (Ir.), Kubik (ČSFR), Caniggia (Arg.), Brehme (ZRN), R. Koeman (Niz.) in Serena (It.), Salinas (Šp.), Platt (Angl.).

AVTOGOL: Montero (Kost.) in Abdulrahman (Ar. emir.).



Danes na stadionu S. Siro v Milanu v zanimivem četrtfinalnem spopadu ZRN favorit, a tudi ČSFR ima svoje adute



Vzdušje v zahodnonemškem taboru je sproščeno, tako da sta si Jurgens Klinsmann (levo) ter Andreas Möller lahko brez težav privoščila vožnjo z motornim čolnom po Comskem jezeru. (Telefoto AP)

MILAN — Nogometni reprezentanci ZRN in ČSFR sta se pripravili na današnji četrtfinalni spopad v... blaženem miru, ali skoraj.

V nemškem taboru je mir popoln: vsaj tiskovni. Trener Franz Beckenbauer je po uvrstitvi v osmino finala odredil igralcem tiskovni molk in prevzel nase vse breme stikov z domačimi in tujimi novinarji. Pred današnjo tekmo je ponovil že običajni ritual. Najprej si je skupno z igralci ogledal filmske posnetke zadnjih tekem nasprotnika, zatem je imel skupno srečanje z vsemi igralci z običajno »pridigo« pred tekmo, naposled pa se je še porazgovoril z vsakim posameznikom, začenši s kapetanom in »svetovalec« Matthäusom vse do tistih, ki si bodo tekmo ogledali na tribinah.

Pred tekmo z Nizozemsko je bil Bein tisti, ki je na razgovoru s trenerjem izvedel, da tekme ne bo odigral. Tokrat bo po vsej verjetnosti podobna usoda dočakala Reuterja, možno pa je tudi, da bo »Kaiser Franz« spet vključil v ekipo Hässlerja, ki je v prvih tekmah močno razočaral.

Izključenega Völlerja bo v konici napada nadomestil Riedle. Le-ta je doslej bolj malo igral s Klinsmannom, trener pa povsem zaupa v ta novi napadalni par. Predvsem zato, ker je

Klinsmann v vrhunski formi (»Proti Nizozemski sem odigral življenjsko tekmo,« je med drugim izjavil.)

Beckenbauer je potrdil, da bo njegova ekipa zaigrala tako, kot doslej — napadalno. Ta taktika se mu je v vseh štirih tekmah mundiala obrestovala, ob tem pa je pomembno omeniti, da je ČSFR izgubila edino tekmo na tem prvenstvu prav proti ekipi (Italiji), ki je igrala napadalno.

Beckenbauer je nekoliko zaskrbljen z obrambo. Buri ga namreč najboljši napadalec prvenstva Skuhravy. Nanj bo pazil Kohler, in prav njun spopad bo ena od zanimivosti današnjega srečanja.

Tudi v češkoslovaškem taboru so prebili zadnje dni dokaj mirno, a ne popolnoma v miru. Po uvrstitvi v četrtfinale je namreč trener Venglos dovolil nogometašem obisk žen in zaročenk. Njihov prihod na bregove Comskega jezera je razburil češkoslovaške novinarje, Venglos pa je dokaj umirjeno odgovoril na plaz njihovih kritik. »Ne morem razumeti, kako je lahko najbolj naravna stvar na svetu zanje... nenaravna,« je odgovoril.

Po kvalifikacijah in tekmah osmine finala so si češkoslovaški igralci privoščili nekaj dni počitka s sprehodi v prelepi zeleni naravi ob jezeru in z nakupi v mestu. Le zadnja dva trenin-

ga sta bila nekoliko trša, da bi se igralci spet privadili na tekmovalni ritem.

Josef Venglos, profesor filozofije, že od nedelje ponavlja, da je ZRN velik favorit tega srečanja. »Za nas je že velik uspeh, da smo se uvrstili v četrtfinale,« je izjavil tudi včeraj. Ponovil pa je, da bodo imeli tudi njegovi igralci danes nekaj možnosti. Njegov največji adut je seveda golgeter Skuhravy, ob njem pa še Čovane, Knofliček in drugi nogometaši, ki so s svojo igro prispevali na tem prvenstvu. Ob kvaliteta posameznikov lahko Venglos računa na izredno dobro kolektivno igro svojih. Pred srečanjem trener opozarja, da bodo imeli Zahodni Nemci tudi »pomoč« občinstva, pa čeprav je v teh dneh odpotovalo s češkoslovaške proti Milanu kar 400 avtobusov navijačev.

Verjetni postavi:

ZRN: Illgner, Berthold, Brehme, Kohler, Augenthaler, Buchwald, Littbarski, Bein, Riedle, Matthäus, Klinsmann.

ČSFR: Stejskal, Bilek, Nemeček, Hašek, Kocjan, Straka, Moravčík, Čovane, Kubik, Skuhravy, Knofliček.

SODNIK: Helmuth Kohl (Avstrija).

Tako po TV do konca SP

četrtfinale
DANES, 1. 7.

ZRN-ČSFR (iz Milana) 16.45 RAI 1, 16.30 TV-LJ 2, 16.30 TMC
ANGLIJA-KAMERUN (iz Neaplja) 20.45 RAI 2, 20.40 TV-LJ 2, 20.30 TMC

ponovitev tekme iz četrtfinala 23.15 TMC
JUTRI, 2. 7.

ponovitev tekme iz četrtfinala 23.30 TMC

polfinale
V TOREK, 3. 7.

iz Neaplja 19.45 RAI 1, 19.55 TV-LJ 1, 19.30 TMC (ponovitev 22.30 TMC)

V SREDO, 4. 7.

iz Turina 19.45 RAI 2, 19.55 TV-LJ 1, 19.30 TMC (ponovitev 22.30 TMC)

V ČETRTEK, 5. 7.

ponovitev ene od tekem 23.30 TMC

V PETEK, 6. 7.

ponovitev ene od tekem 23.30 TMC

finale za 3. in 4. mesto
V SOBOTO, 7. 7.

iz Barija 19.45 RAI 2, 19.40 TV-LJ 2, 19.30 TMC (ponovitev 23.15 TMC)

finale za 1. in 2. mesto
V NEDELJO, 8. 7.

iz Rima 19.45 RAI 1, 19.40 TV-LJ 2, 19.30 TMC (ponovitev 23.00 ca. TMC)

V Neaplju se drevi obeta zanimivo srečanje med Kamerunom in Anglijo Bodo »črni levi« ugnali »bele«?

NEAPELJ — Za drevišnje četrtfinalno srečanje med Kamerunom in Anglijo vlada dokajšnje pričakovanje in obenem zaskrbljenost zaradi morebitnih izgovorov, ki bi jih lahko povzročili huligani. Zaradi tega bo danes v Neaplju več tisoč policistov nadzorovalo vse »strateške« točke mesta, predvsem območje okoli stadiona.

Za obe reprezentanci bo drevišnja tekma izrednega pomena, še posebno za Kamerun, ki je prav na letošnjem mundialu zabeležil največji dosežek v svoji zgodovini in v zgodovini afriškega nogometa sploh. Anglija pa, ki je leta 1966 pred domačim občinstvom osvojila naslov svetovnega prvaka, bi z zmago zbrisala večletna razočaranja na mednarodnem prizorišču.

Trener Angležev Bobby Robson je na včerajšnji tiskovni konferenci izrazil precejšnjo zaskrbljenost, saj nekateri igralci niso povsem okrevali po poškodbah. Predvsem poškodba napadalca Johna Barnesa se zdi resnejša in obstaja celo bojazen, da temnopoltega igralca drevi ne bo na igrišču.

Angleškemu trenerju dela sive lase tudi »britanski Baggio«, Paul Gascoigne, ki se nerad pokorava trenerjevemu navodilu. Sicer mimo teh problemov manjšega obsega je Robson mnenja, da poraz proti Kamerunu ne bi predstavljal posebnega presenečenja. Afriška reprezentanca je namreč na vseh dosedanjih srečanjih pokazala, da si povsem zasluži mesto v četrtfinalu.

Verjetno, je še ugotovil Robson, bi kazalo spremeniti mnenje javnosti, ki si še vedno predstavlja Afričane kot postavbo nižjega kova, kar je povsem zgrešeno.

Angleški trener je novinarjem izjavil, da bi v primeru napredovanja v polfinale raje srečal nemško kot češkoslovaško reprezentanco, ki je taktično izredno zrela in nelahek nasprotnik za vsakogar.

Ce zdravstveni položaj Angležev delno zaskrblja Robsona, se je sovjetski trener Kameruna znašel pred izrednimi težavami, predvsem zaradi prevelike strogosti sodnikov, ki so izključili kar štiri afriške igralce. Gre za libera Ndipa, središčnega branilca Onano ter vezna igralca Kana Biyicka in Mbouha. Nadomestiti te štiri igralce ne bo lahka stvar za Jurija Nepomnjašija, čeravno je novinarjem izrazil prepričanje, da bodo rezerve znale prav tako dobro opraviti svojo vlogo.

Na vprašanje, kolikšne možnosti ima Kamerun, da bi se prebil do polfinala in s tem dosegel verjetno cilj, ki že meji na fantastični nogomet, je sovjetski trener bil optimist. Kamerun, je dodal, bo proti Angležem igral povsem enakovredno, brez vsakršne podrejene vloge. Razplet na terenu pa bo pokazal, kdo je boljši in kdo si zasluži prestižno mesto v polfinalu.



Veteran Roger Milla, stebler kamerunske reprezentance in eden najboljših strelcev letošnjega mundiala. (Telefoto AP)

Kronos-Beneco »prispeval« k Schillacijevi uspešnosti



Svetovno nogometno prvenstvo je priložnost, da se »proslavijo« tudi nekatere firme s športnimi artikli, ki skušajo kar najbolje »vnovčiti« slavo najboljših nogometašev.

Pri Kronosu-Beneco iz Čemurja so že pred meseci računali, da se bo tako pri Juventusu kakor tudi v državni reprezentanci proslavil Salvatore, Totò Schillaci. Z igralcem iz Palermo je namreč beneško podjetje sklenilo dveletno pogodbo, ki Schillacijo obve-

zuje, da nastopa s Kronosovimi nogometnimi čevlji. Sicer je čemursko podjetje že pred leti sklenilo podobno pogodbo z igralcem Sampdorie Robertom Mancinijem, ki na SP ni imel še priložnosti, da se izkaže.

Totò Schillaci je bil pred nekaj meseci v središču pozornosti Kronosovega večera »Protagonisti športa«, ko je ob klubskem tovarišu De Agostiniju (na sliki) bil deležen posebnega priznanja.

OSMINA FINALA	ČETRTFINALE	POLFINALE	FINALE
ITALIJA	ITALIJA		
URUGVAJ		ITALIJA	
IRSKA			
ROMUNIJA	IRSKA		
ŠPANIJA		NEAPELJ 3. julija ob 20.00	
JUGOSLAVIJA	JUGOSLAVIJA		
BRAZILIJA		ARGENTINA	
ARGENTINA	ARGENTINA		
ZRN	ZRN		
NIZOZEMSKA	MILAN 1. julija ob 17.00	zmagovalec C	
ČSFR			
KOSTARIKA	ČSFR		
ANGLIJA	ANGLIJA	TURIN 4. julija ob 20.00	
BELGIJA	NEAPELJ 1. julija ob 21.00		
KAMERUN		zmagovalec D	
KOLUMBIJA	KAMERUN		
			1. mesto RIM 8. julija ob 20.00
			3. mesto BARI 7. julija ob 20.00 (poraženca polfinala)
			SVETOVNI PRVAK

Pogovor s Claudio Coslovich, državno mladinsko reprezentantko

»Treba je še veliko dela«

Še kot mladinka je atletinja Bora Infordate Claudia Coslovich nastopila za državno reprezentanco »under 21«, ki obsega, kar dva letnika članske kategorije.

Claudia je pred dnevi metala kopje v Rostocku (NDR), kjer se je italijanska vrsta mudila na troboju proti domačinkam in proti ustrezni vrsti iz Finske. Istočasno se je na istem stadionu odvijal tudi dvoboj med velesilama evropske atletike: NDR in SZ. Claudia pa je bila spet poklicana v reprezentanco na priprave v Formio.

Atletinja Bora je prinesla iz Nemčije zelo prijetne spomine. V njenem primeru je šlo za prvo res veliko tekmovaljevanje v dveh letih statusa med mladinkami. Lani se namreč Coslovicheva ni mogla udeležiti mladinskega državnega prvenstva, ker je bila poškodovana.

V Rostocku si se srečala z atletinjami države, ki je bila in je še pojem ženske atletike. Kako je to vplivalo nate?

»Kakega posebnega šoka nisem doživela. Bila sem vsekakor zelo zbrana, vendar brez nepotrebnega strahu pred nasprotnicami. Na dlani je bilo, da so Nemke veliko boljše od mene, od Italijank sploh. Tako je v članskem dvoboju med NDR in SZ kopje zmagovalke poletelo skoraj 70 m daleč, v moji konkurenci pa je zmagovalka iz Finske dosegla nekaj več kot 58 metrov.«

Tvoj rezultat 47,58 m je po drugi strani tvoj letošnji najboljši. Je bil naključen ali pričakovan?

»V lanskem sezoni sem dosegla največ 49,62 m, nato pa sem vrgla še preko 48 in 47 metrov. Rezultat, ki sem ga dosegla v Rostocku, je zaključil serijo metov med 44 in 45 metri, ki so bili značilni za letošnja tekmovanja. Prišel je precej pričakovano in upam, da bom na približno enakem nivoju na-



stopila tudi čez dober teden na deželni mladinski prvenstvu, ki bo v Huminu.«

Te je v družbi tako kakovostnih metalov zasrbelo, da bi tudi ti tako daleč metala?

»Pri atletiki je napredek največja motivacija. Priložnost srečanja z atletinjami, ki spadajo v članski konkurenci v sam svetovni vrh, je željo po dolgih metih še povečalo. Zanje pa bo treba veliko trenirati.«

Očitno je glavna točka letošnje sezone državno mladinsko prvenstvo?

»Lani se mi je ta priložnost izmuznila. V državnem smislu imam samo eno izkušnjo, ko sem bila še v kategoriji naraščajnic.«

So torej na državnem prvenstvu predvideni tudi daljši meti?

»Brez nezgod v času priprav, bi morala biti za konec julija zmožna metov preko 50 metrov. Morda tudi nekaj več, to pa je odvisno od številnih faktorjev.«

Claudia Coslovich je pred nastopom za državno reprezentanco letos največ vrgla v začetku junija na tekmovanju v Gorici (45,20 m). Nastopila je tudi na mednarodnem tekmovanju za Hanžekovičev memorial v Zagrebu, kjer je osvojila 5. mesto z znamko 43,88 m.

Dober nastop v Rostocku jo postavlja v krog metalik, ki naj bi bile stalno na razpolago za potrebe mladinskih ekip. Uspešen nastop na mladinskem državnem prvenstvu bi seveda še povečal njen ugled in jo postavil tudi pravno na povsem drugačno in seveda močnejšo podlago.

BRUNO KRIZMAN

Že vrsto let v vrhu pionirske košarke

»Že 13. zapored smo se zbrali na slovesnosti - rednem občnem zboru ženskega košarkarskega kluba Cimos Senožeče, s katerim simbolično zaključujemo sezono 89/90. Simbolično pravim zato, ker pravzaprav ne poznamo več počitnic in letnih počitnic. V teku je organizacija tabora v Sežani, letnik 1978 trenira vse do konca julija, nekatere druge igralke tudi, konec junija peljemo vse tiste igralke, ki letos niso bile v tujini, in igralke letnika 1975 v Gardaland. Poletne mesece bomo izkoristili za seminarje, priprave programov dela, organiziranost kluba itd.« je na nedavnem občnem zboru ŽKK Cimos v Sežani dejal njen predsednik Marijan Suša.

Na občnem zboru so se zbrale številne igralke 150 članskega kolektiva, njihovi starši, pokrovitelji, predstavniki ZTKO, šole in prijatelji športnih klubov. Suša je dejal, da si klub prizadeva nuditi mladim resnično dobre pogoje za delo. Zlasti prizadevni so trenerji in uprava. »Že nekaj let ste v vrhu slovenske pionirske košarke, toda v višjih selekcijah se ne prerivate prav v ospredje. V tem vprašanju se skriva prav toliko pasti kot odgovorov. Kakšen in kolikšen je lahko domet nekega športnega kolektiva v športni panogi, kot je košarka? Kakšno je naše osnovno poslanstvo v sorazmerno majhnem kraju? Ali razvijati telesnokulturno dejavnost poleg osnovne šole, ali razširiti množičnost? Smo telesnokulturna organizacija, ki se trudi nuditi mladim pogoje za bogato in zanimivo mladost. Že narava dela samega pripelje do trenutka, ko ta usmeritev postane tudi vrhunski šport. Tudi naš klub je posegel po vidnih uvrstitvah v starejših kategorijah. Finansiranje, prevozi, kadri so omejevalni faktorji, ki jih v našem klubu še

nismo presegli kljub temu da je bilo že mnogo narejenega. Finansiranje še vedno ni zadovoljivo. Težko je s pokrovitelji, ki delijo usodo našega gospodarstva.«

Najzaslužnejši za uspehe so prav gotovo trenerji, ki že vrsto let vztrajajo in vlagajo velike napore, da bi kar najpopolneje izpolnili svojo nalogo. Na slovesnosti so se spomnili dosedanjih igralok, posebno tistih, ki so v iztekajoči se sezoni prenehale z igranjem. V zahvalo bodo zanje organizirali posebno poslovilno tekmo in jim izročili spominska darila. Na občnem zboru so najzaslužnejšim izročili pohvale. Prejeli so jih poštvovalni trenerji, nekateri starši, pokrovitelji, najuspešnejše igralke in strele. Občni zbor so zaključili s kulturnim programom, ki so ga izvedle mlade košarkarice.

ŽKK Cimos bo v teh dneh pripravil bilten, v katerem bodo predstavili celotno tekmovalno sezono 89/90.

OLGA KNEŽ STOLJKOVIČ

ŠD Grmada Hobles na državnem prvenstvu

Danes se bo pet tekmovalcev ŠD Grmada Hobles udeležilo državnega prvenstva »Gran Fondo« v državnem parku Abruzzo.

Tekma bo za cicibane in mlajše začetnike na 10 km, za mladince in članke na 30 km. (E. I.)

Včeraj sta se vzela

TAMARA KOJICANČIČ
in FRANCO MENEGHETTI

Vse najboljše na skupni življenjski poti jima želi

ŠD Breg

Ob 35-letnici namiznoteniške dejavnosti

Semedeli plaketa

V vrsti priznanj, ki jih je prejel skromen semedelski namiznoteniški kolektiv, je bila ob nedavnem koprskem občinskem prazniku tudi plaketa, občine Koper. Priznanje je prišlo v klub prav v letu, ko na Koprskem obeležujejo 35-letnico namiznoteniške dejavnosti in 20-letnico namiznoteniške organiziranosti v okviru NTK Semedela.

Od rekreativne dejavnosti do vrhunskih dosežkov, priča zgodovina semedelskega kolektiva. V preteklem obdobju je šlo skozi klubske vrste več kot šeststo članov in ob pregledu doseženega v klubu ugotavljajo, da so se glavne vrline njihovega članstva: poštvovalnost, vztrajnost in ambicioznost bogato obrestovale. Društvo je namreč že pred leti z žensko vrsto doseglo uveljavitev v zveznem merilu (Škabar, Pilgram, Lavrenčič), lani pa je NKT Semedela prvič v svoji zgodovini v državno reprezentanco pionirk prispeval dve igralki (Polona Čehovin in Maja Bratuž). Sedanji up slovenskega namiznega tenisa Polona Čehovin pa se je iz evropskega prvenstva celo vrnila z dvema bronzastima kolajnama.

JOŽE KREFT

obvestila - obvestila

PLANINSKA ODSEKA - SK DEVIN IN SZ SLOGA organizirata v nedeljo, 8. t. m., izlet v dolino Trente po stezi ob reki Soči. Hoje je približno tri ure. Zbirališče in odhod v Sesljanu ob 6.30. Vabljeni vsi člani in prijatelji.

KK BOR obvešča, da bo v četrtek, 5. t. m., ob 19.30 na stadionu »1. maj« seja za igralce in starše letnikov 1973/74/75/76 v zvezi s programom za prihodnjo sezono.

TPK SIRENA organizira tečaje za otroke in odrasle. Tečaj windsurfa za odrasle in mladince od 16. leta dalje od 9. do 14. julija in od 20. do 25. avgusta, jadranje od 16. do 21. julija. Tečaj optimistov za otroke od 8. do 14. leta od 25. julija do 8. avgusta.

Vpisovanje najkasneje 8 dni pred začetkom tečaja. Vse podrobnejše informacije in navodila dobiš na pomorskem sedežu v popoldanskih urah - tel. 422696 v Trstu, Miramarski drevored 32.

BIKE TEAM

vabi v Praprotno (zbirališče na prostoru vaške šagre) danes, 1. julija, na shod z gorskimi kolesi (mountain bike). Start bo ob 10. uri, vpisovanje pa od 8. ure dalje. Izkupilec gre v korist malega Giulia Vidalijskega. Informacije dobite na tel. št. 200939 ali 200393.

JK ČUPA

vabi člane in prijatelje na društveni praznik, ki bo v soboto, 7. julija, ob 19. uri na društvenem sedežu v Sesljanem zalivu.

Na rednem občnem zboru ŠZ Dom v Kulturnem domu v Gorici

Pestra in razvejana dejavnost



V petek zvečer so se zbrali na rednem občnem zboru v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici člani in odborniki Športnega združenja Dom. Na občnem zboru, ki je bil notranjega značaja, smo lahko prisluhnili uvodnemu poročilu predsednika Združenja Marka Čubeja, ki je označil zadnje dveletno delovanje kot pestro in razvejano. Poudaril je pomembnost ustanovitve športnega vrtca, kjer se je v zadnjih dveh sezonah zabavalo in marsičesa novega naučilo okrog 80 naših malčkov. V letošnji sezoni, je omenil Čubej, so pri Združenju načrtovali izpeljati tudi otroško telovadbo za osnovnošolce, vendar žal niso zaradi razno raznih problemov uspeli izpeljati načrta do konca. To bo vsekakor ostala prvenstvena točka programa Združenja in v naslednjem dveletnem delovanju.

Čubej je med drugim omenil tudi uspelo praznovanje srebrne obletnice Združenja ter izid knjige Vilija Prinčiča, kar je nedvomno neprecenljivi dokument delovanja in pomembnosti goriškega Združenja. Poudaril je tudi nekatere smernice za vnaprej. Kvaliteta ponudb bo morala postati še kvalitetnejša, saj se bo moral vsak otrok razviti v sodobnega športnika. Zahvalil se je vsem podjetjem in ustanovam, ki so finančno omogočila delovanje Združenja. Ni mogel mimo pekoče ugotovitve, da je odbornikov vse premalo za nemoteno delovanje vseh sekcij.

Predsedniškemu poročilu je sledilo poročilo sekcije za ritmiko in orodno telovadbo, tega je prebrala načelnica Mija Ušaj Češut. O odbojarski sekciji, ki deluje pod imenom Združene ekipe Agorest in v kateri poleg do-

movk nastopajo še igralke ŠD Sovodnje, SZ Mladost in KD Briški grič je podal poročilo načelnik in podpredsednik SZ Dom Dino Roner, o košarki sekciji je spregovorila v odsotnosti načelnika Daria Perica bivša načelnica Renca Pelesson, o delovanju športnega vrtca pa je prebrala poročilo načelnica Flavija Bezeljak. Iz omenjenih poročil je bilo razbrati, da je bilo delovanje v vsaki sekciji plodno in uspešno. Seveda ni šlo brez nekaterih manjših spodrseljav, vendar to je že konstanta s katero se srečujejo vsa športna društva. Omembe vredno je sodelovanje, ki sta ga pred kratkim podpisali košarkarska sekcija in Športno združenje Jadran iz Trsta, kar bo v naslednjem petletnem obdobju znatno okrepilo razvoj košarke na Goriškem. Boleča točka je trenutno odbojarska sekcija, kjer še ni prišlo na dan ime osebe, ki bo po odstopu načelnika Dina Ronerja vodila združeno ekipo Agoresta v naslednjih sezonah.

Po blagajniškem poročilu, ki ga je prikazal Vili Prinčič, so sledili pozdravi, ki so jih občnemu zboru ponesli v imenu SZ Jadran, Karlo Ražem, v imenu ZSSDI deželni tajnik Marko Lutman ter Igor Komel kot predstavnik Pokrajinskega odbora SKGZ. Po diskusiji in razrešnici staremu odboru so bile na sporedu volitve. Novi glavni odbor sestavljajo Vili Prinčič, Mauro Dornik, Marko Lutman, Marko Čubej, Livio Semolič, Renca Pelesson, Ugo Dornik in Tanja Sokol. V nadzorni odbor pa so bili izvoljeni Niko Brešan, Igor Komel in Sonja Šuligoj Primožič. Funkcije si bodo člani porazdelili na prvi seji, ki bo v prvi polovici tega meseca. Prav tako bodo načelniki vseh sekcij, te bodo v kratkem izvolili v vsaki sekciji, postali polnopravni člani glavnega odbora.

Na sliki (foto Kuzmin): predsedniško omizje na petkovem občnem zboru SZ Dom.

Sedaj tudi v Trstu lestenci znanih modnih ustvarjalcev

by arte vetro murano

MISSONI

mila schön

EDINI ZASTOPNIK ZA TRST IN GORICO

RIZZOTTI

TRST

Ul. dell'Istria 216 (vog. Valmaura) - Tel. 810213
Drev. Campi Elisi 60 (vog. PAM) - Tel. 763140

ATH ADRIATHERM s.r.l.

DOLINA 445 (Trst)
Tel. (040) 228800 - 228000
Telefax (040) 228053 - Telex 461105

UVOZ - IZVOZ - REEKSPORT

REPROMATERIALI - BLAGO ŠIROKE POTROŠNJE

Naročnina: mesečna 20.000 lir - celoletna 240.000 lir; v SFRJ številka 5.- din, naročnina za zasebnike mesečno 70.- din, polletno 390.- din, letno 780.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Glonarjeva 8 - telefon 329761

Oglas: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglasi 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povisek 20%. IVA 19%. Oglasi iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLI-EST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I. iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglasi: 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

nedelja, 1. julija 1990

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tix 460894 - Fax (040) 772418
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax (0481) 532958
CEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik Dušan Udovič
Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Nemška tenistka (začasno?) zapustila Wimbledon Steffi Graf buri duhove

LONDON — Wimbledonse ljubitelje tenisa je zajela panika. Razširila se je vest, da je Zahodna Nemka Steffi Graf »zbežala« iz Londona in se objo-kana vrnila domov. Plaz govoric na račun njenega očeta, ki naj bi z neko manekenko (ali pornozvezdo) imel nezakonskega otroka (Steffijevo sestrico pač), je strla živce mlade igralke. Že pred dnevi je napovedala, da bo igrala kvečjemu še nekaj let, ker v življenju ni zanjo pomemben samo tenis. Časnikarji londonskega bulvarskega časopisja, ki so v teh dneh dobro obdelali tudi Argentinko Sabatinijevo z intimnimi podrobnostmi o neki njeni ljubezni, so postajali iz dneva v dan vse bolj vsiljivi, tako da jim je organizator slovitnega turnirja za Veliki slam prepovedal postavljanje vprašanj, ki niso strogo vezana na športno problematiko. No, kasneje se je strah nekoliko polegel, češ da si je Grafova le privoščila konec tedna v domačem okolju, saj je njen nastop v osmini finala proti mlademu upu Capriatijevi tu v Wimbledonu na sporedu šele jutri.

Dolg uvod v zvezi s privatnimi zadevami Grafove jasno pove, da je tudi včerajšnji dan minil brez presenečenj, čeprav ni manjkalo dosti, da bi izpadel tretji nosilec skupine Edberg, ki je Izraelca Masdora premagal šele po petih nizih igre.

Avstrijec Antonitsch je pokazal odlično formo in zdaj grozi Lendlu, ki pa je trdno odločen dobiti ta turnir.

IZIDI 3. KOLA

MOŠKI: Antonitsch (Av.) - Pate (ZDA) 6:4, 6:4, 7:6; Pearce (ZDA) - Srej-



ber (ČSFR) 6:3, 6:3, 6:1; Bergström (Šve.) - Grabb (ZDA) 7:6, 6:4, 6:2; Edberg (Šve.) - Mandstorf (Izr.) 6:4, 5:7, 3:6, 6:2, 9:7; Chang (ZDA) - Kratzmann (Avstral.) 3:6, 4:6, 6:4, 6:2, 6:2; Woodforde (Fr.) - Stich (ZRN) 3:6, 7:5, 6:2, 4:6, 6:3.

ŽENSKE: Herreman (Fr.) - McNeil (ZDA) 6:4, 6:3; K. Maleeva (Bol.) - Devries (Bel.) 6:2, 6:0; Sabatini (Arg.) - Tavier (Fr.) 6:4, 6:2; Zvereva (SZ) - Ma-

gers (ZDA) 2:6, 6:2, 6:4; Wiesner (Av.) - Gildemeister (Peru) 6:2, 7:6; Navratilova - Kschwendt (Luks.) 6:1, 6:1; Tauziat (Fr.) - Frazier (ZDA) 3:6, 6:2, 7:5; Schultz (Niz.) - Nagelsne (ZDA) 6:1, 6:4.

Zvečer je policija prekinila zadnje dvoboje in ukazala izpraznitev igrišč zaradi anonimnega telefonskega klica, ki je napovedoval - že drugič letos - bombo.

Prolog etapne francoske kolesarske dirke Lemond že drugi

FUTUROSCOPE — Francoski kolesar Thierry Marie je osvojil prvo mesto na prologu letošnje francoske etapne dirke in je tako osvojil tudi prvo rumeno majico.

Sicer pa glavni junak včerajšnjega prologa je bil nedvomno Američan Greg Lemond, ki je že na uvodu pokazal zobe in se najavil kot možen kandidat, da osvoji končno zmago. Tisti namreč, ki so menili, da Lemond ni še v formi, so se bridko zmotili, saj je na tako kratki progi (6.300 m) zadal najnevarnejšim konkurentom zares »velike« zaostanke: Špancu Indurianu 13", Irco Rocheu 14", Francozu Fignonu 15", Italijanoma Argentinu 20" in Bugnu 21".

Danes bosta na vrsti dve etapi. Zjutraj bo start in cilj v Futuroscopeu (138,5 km), popoldne pa etapa na kronometer ekipno (44,5 km).

VRSTNI RED PROLOGA: 1. Marie (Fr.) 7'49"94 s poprečno hitrostjo 48,350 km na uro; 2. Lemond (ZDA) po 4"; 3. Alcalá (Meh.) i.č.; 4. Moreau (Fr.) 10"; 5. Vanderaerden (Bel.) 12"; 6. Ekimov (SZ) 13"; 7. Ruiz Cabestany (Šp.) i.č.; 8. Indurian (Sp.) i.č.; 9. Nijdam (Niz.) 18"; 10. Roche (Irska) i.č.; 11. Kelly (Irska) i.č.; 12. Wegmuller (Švi.) 19"; 13. Lance (Fr.) i.č.; 14. Criquelion (Bel.) i.č.; 15. Fignon (Fr.) i.č.

Jugoslovanske košarkarice za eno od kolajn na SP

TUZLA — Jugoslovanski zvezni trener ženske košarkarske reprezentance Mihajlo Vuković je včeraj objavil ime na 12 reprezentantk, ki bodo od 12. do

22. t. m. nastopale na svetovnem prvenstvu v Maleziji.

Le-te so: Lakić, Džebo, Arbutina, Ilić, Bajkuša, Nakić, Vild, Mujanović, Kvesić, Golčić, Bjedov in Milošević. Jugoslovanke ne skrivajo ambicij, da bi posegle po eni od kolajn.

Galaxy ostal prvak

CHIANGMAI (TAJSKA) — Tajski boksar Khaosai Galaxy je ohranil naslov svetovnega prvaka v minipetelnji kategoriji (verzija WBA), s tem da je zaradi rane v osmem krogu premagal Japonca Shunicija Nakajimo.

Pokal Interamnia s 302 moštvoma

TERAMO — Včeraj so v Teramu predstavili veliko rokometno manifestacijo, že 18. izvedbo pokala Interamnia, na kateremu bo letos nastopilo več kot 300 ekip. Turnir bo trajal od 5. do 11. t. m. in bo za starostne kategorije od 9. do 21. leta. Italija bo nastopila kar z 68 ekipami, Danska s 67, Madžarska z 31 itd. Sodnikov bo kar 110.

Hokej na travi: plavi uspešni

BOLOGNA — Na drugi kvalifikacijski tekmi za evropsko prvenstvo v hokeju na travi je Jugoslavija premagala Finsko z 2:1.

DIRKA TRIS

Zmagovita kombinacija dirke tris je naslednja: 8 - 10 - 6. 2843 dobitnikov je prejelo po 302.600 lir.

Na motociklistični VN Nizozemske v razredu do 500 ccm

Schwantz tretjič uspešen



Po včerajšnji motociklistični VN Nizozemske je do sprememb prišlo samo v najnižjem razredu, v katerem je moral Italijan Capirossi prepustiti vodstvo na skupni lestvici za SP Nemcu Preinu. Dirka je bila kljub temu domena Italijanov, saj je zmagal Ramboni pred Casanovo.

V četrtinskem razredu je tesno, a zanesljivo zmagal Kocinski pred Cardusom, smolo pa je imel Cadallora, ki je padel med dvobojem z zmagovalcem.

Schwantz se je moral v pollitrskem razredu kar precej potruditi. Startal je namreč porazno (po prvem krogu je bil osmi), imel pa je tudi veliko težav s prehitetvanji, povedel pa je v 11. krogu. Za Schwantza je bila to tretja zmaga po uspehih v Avstriji in Nemčiji.

REZULTATI

125 ccm: 1. Romboni (It. - honda) 42'25"595 s poprečno hitrostjo 153,982; 2. Casanova (It. - honda) 11'133; 3. Stadler (ZRN - cobas) 11'391; 4. Debbia (It. - aprilja) 11'611; 5. Martinez (Šp. - cobas) 11'620; 6. Prein (ZRN - honda) 11'957; 7. Luethi (Švi. - honda) 12'293; 8. Gresini (It. - honda) 32'666.

Vrstni red za SP: 1. Prein (ZRN) 90 točk; 2. Capirossi (It.) 83; 3. Martinez (Šp.) 71; 5. Romboni (It.) in Raudies (ZRN) 61.

250 ccm: 1. Kocinski (ZDA - yamaha) 43'35"983 s poprečno hitrostjo 166,487 km na uro; 2. Cardus (Šp. - honda) po 00'976; 3. Zeelenberg (Niz. - honda); 4. Shimizu (Jap. - honda) 05'976; 5. Preining (Av. - honda) 11'252; 6. Schmid (ZRN - honda); 7. De Radigues (Bel. - aprilja) 22'600; 8. Wimmer (ZRN - aprilja) 23'363.

Vrstni red za SP: 1. Kocinski (ZDA) 129 točk; 2. Cardus (Šp.) 103; 3. cadallora (It.) in Zeelenberg (Niz.) 93; 5. Bradl (ZRN) 75; 6. Wimmer (ZRN) 74; 7. Schmid (ZRN) 65; 8. Rotch (ZRN) 52.

500 ccm: 1. Schwantz (ZDA - suzuki) 43'35"097 s poprečno hitrostjo 174,967 km na uro; 2. Rainey (ZDA - yamaha) 00'636; 3. Lawson (ZDA - yamaha) 25'450; 4. Doohan (Avstral. - honda) 44'799; 5. McKenzie (Škot. - suzuki) 56'530; 6. Arriga (Šp. - yamaha) 1'04'564; 7. Sarron (Fr. - yamaha) 1006'152; 8. Chili (It. - honda) 1'28'150.

Vrstni red za SP: 1. Rainey (ZDA) 148 točk; 2. Schwantz (ZDA) 124; 3. Doohan (Avstral.) 86; 4. McKenzie (Škot.) 71; 5. Ruggia (Fr.) 59; 6. Garriga (Šp.) 57; 7. Chili (It.) 56; 8. Sarron (Fr.) 53.

Na sliki (foto AP) zmagoviti tek Američana Schwantza.

Na mitingu za GP v teku na 100 m

Burrell 9"96 na 100 m

LILLA (FRANCIJA) — Atletski miting za Grand Prix v francoskem kraju Lilla je navrgel nekaj odličnih rezultatov.

V prvi vrsti velja omeniti 23-letnega Američana Leroya Burrella, ki je 100 m pretekel v 9"96, kar je samo za 4 stotinke slabši od svetovnega rekorda Carla Lewisa. Odličen je tudi rezultat Francoza Daniela Sanoume, ki je z 10"02 postavil nov francoski rekord. Američan Mike Powell je v daljino skočil 8,66 m, kar je peti najdaljši skok vseh časov.

Več atletov pa je izboljšalo letošnje najboljše rezultate. Le-ti so: Kenijec Koech (8'17"07) na 3.000 m zapreke, Jamajčanka Marlene Ottey (21'97) na 200 m, Francozinja Monique Ewanje-Epee (12'56) na 100 m ovire in Romunka Doina Melinte (3'58'69) na 3.000 m.

Glede na te rezultate je bil nekoliko v senci »nova« atletska zvezda Michael Johnson, ki je sicer zmagal na 200 m s časom 20'01, ni pa ponovil odličnega rezultata z mitinga prej. Presenetljiv pa je bil poraz olimpijskega zmagovalca Kingdoma na 110 m ovire. Zmagal je njegov rojak Dees.

Predstavili miting v Vidmu

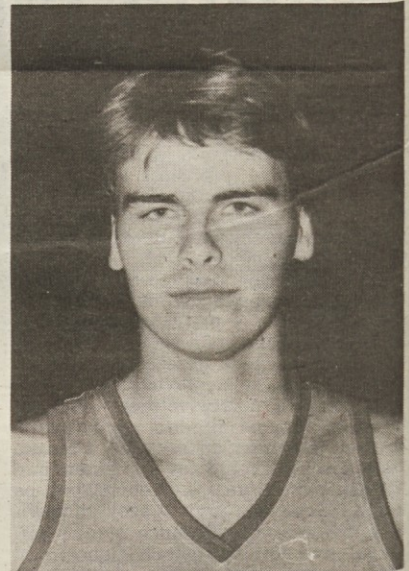
VIDEM — Bivši svetovni prvak na 100 m, Američan Calvin Smith in REnaldo Nehemiah (110 m ovire) bosta glavni zvezdi mednarodnega atletskega mitinga, ki bo 21. t. m., v Vidmu. Mitinga se bo udeležilo skupno od 170 do 180 atletov.

Tedenski komentar Radia Opčine

Spored jutrišnjega tedenskega športnega komentarja Radia Opčine je naslednji: nogomet - zadnji teden mondia-la; amaterske lige in novosti; motociklizem: Jasna Parovel v gipsu; Primotor klub na Grobniku za dirko Alpe Jadran; košarka: Jadran spustil Sandija Ravbarja na preizkušnjo v Livorno; poletni praznik Gaje v znamenju športne zabave; in še zadnja novica: ali bodo zamejski kolesarji odpotovali v Sovjetsko zvezo? Kombi ni držal obljube.

Po Jadranovem dovoljenju

Rauber poskuša za Garessio 2000



Jadranovo vodstvo je na zadnji seji sklenilo, da dovoli svojemu košarkarju Sandiju Rauberju, da poskusi za prvoligaša iz Livorna Garessio 2000, ki nastopa v italijanski A-2 ligi.

Toskansko društvo je pokazalo velik interes za našega košarkarja in tudi le-ta je izrazil željo, da bi zaigral v A-2 ligi.

Pred dnevi na Padričah

Povsem uspela vožnja z gorskimi kolesi

Ob že tradicionalnem »kresovanju«, se je pred dnevi na Padričah odvijal road book. To je prva netekmovalna orientacijska vožnja z gorskimi kolesi (mountain bike), po padriškem hribu in okolici.

Nastopilo je 35 tekmovalcev. Na startu »Za kalom« je vsak udeleženeec dobil knjižico Road Book, na kateri je bila zaznamovana 12,5 km dolga pot. Vsak je startal samostojno in se ravnal po navodilih. Vožnja se je odvijala po belih cestah, kolovozih in stezah do Dražce, nato je pot peljala po prelepem padriškem borovem hribu in spet do Hudega leta, gropajske Gaje in po spustu do starta. Med potjo je udeleženeec dobil tri kontrolne žige. Vsi udeleženci, eni prej, eni pozneje, so srečno privozili na cilj. Tu sta jih čakala sveža pijača in »pšaštuta«.

Srečnejši so dobili nagrade od Hranilnice in posojilnice na Opčinah in raznih športnih trgovin. Za lepo uspešno road book gre predvsem zasluga organizatorjema Petru Ferlugi in Mitju Tavčarju, ki sta lepo izpeljala celotno progo, ter kulturnemu društvu Slovan. (d. gr.)

Naši mladi odbojkarji na turnirju v Pesaru

Sočani osvojili 11. mesto

PESARO — Odbojkarji Soče so na državnem turnirju v superminivolleyu v Pesaru osvojili solidno 11. končno mesto, kar je povsem zadovoljivo, saj je naša ekipa nastopila z letom mlajšimi odbojkarji.

Po četrtkovem uspehu, ko je Soča osvojila 1. mesto v skupini, so naši premagali še Palermo z 2:0 (15:8, 15:3), igrali neodločeno z Mantovo 1:1 (15:7, 11:15) ter izgubili z Neapljem z 0:2 (11:15, 12:15).

V finalu od 9. do 12. mesta so najprej izgubili z Brindisijem z 0:2 (6:15, 15:17) in nato osvojili končno 11. mesto z zmago proti Trentu z 2:0 (15:2, 15:8).

Slogašem ni uspel podvig v Bibioneju

BIBIONE — Slogašem, ki na državni preizkušnji v minivolleyu v Bibioneju predstavljajo tržaško pokrajino, veliki met ni uspel, saj se na današnjem finalnem dnevu ne bodo potegovali za prva mesta. Včeraj so naši fantje igrali nekoliko slabše kot v uvodnem dnevu, vendar moramo takoj poudariti, da je Varese, s katerim

se je Sloga najprej pomerila, objektivno boljši od naše ekipe. Tehnično sta si ekipi skorajda enakovredni, fizično pa igralci iz Vareseja prekašajo slogaše. V drugem srečanju sta si stala nasproti Sloga in prvak iz Trenta in po ogorčenem boju so slogaši klonili z 1:2. To jih je pa tudi stalo 2. mesto, kar pomeni, da bodo na današnjem finalnem dnevu igrali v skupini, ki bo odločala o uvrstitvi od 9. do 12. mesta. (Inka)

Turnir v Pratu

PRATO — V Pratu so mladi odbojkarji Vala dosegli naslednje izide. SUPERMINIVOLLEY: Val - Prato 2:0 (15:3, 15:7). MINIVOLLEY: Val - Prato 2:0 (15:6, 15:5); Firenze - Val (2:0 (16:14, 15:3).

Predsedniku nadzornega odbora

PAVLU MILIČU

priskrbo čestitamo ob življenjskem jubileju in želimo še veliko svežega vetra. Jadralni klub Čupa

DILA

S. r. l.

IMPORT - EXPORT

DISTRIBUZIONE INTERNAZIONALE
LEGNAMI ED AFFINI S. r. l.

MEDNARODNA DISTRIBUCIJA LESA
IN LESNIH PROIZVODOV d. z o. z.

34132 TRST - Ul. Ghenga 3

Tel. (040) 368940/368868/369028 - Tix 460442 DILATS

Fax (040) 362595